

172

Juzgado Central de Instrucción número 6
MADRID

Número 20

Año 2004

R. Gral. n.º 132/04

SUMARIO

PROCURADORES

CONTRA

POR

DENUNCIANTES

INICIADAS EN



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

CARMEN CIMA SÁINZ, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS, DOY FE Y TESTIMONIO: Que en el día de la fecha se ha dictado al tomo 171 del Sumario 20/2004 resolución cuyo tenor literal es el siguiente:



“DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIO JUDICIAL DÑA. CARMEN CIMA SÁINZ.

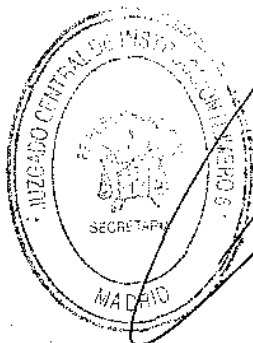
En Madrid, a veinticuatro de octubre de dos mil cinco.

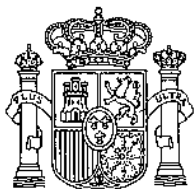
Visto el volumen alcanzado por el tomo 171 del Sumario 20/2004, fórmese el tomo 172 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.

Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.”

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y sirva de encabezamiento al tomo 172 del Sumario 20/2004, expido el presente que firmo en Madrid, a veinticuatro de octubre de dos mil cinco.

LA SECRETARIO JUDICIAL





ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. FÉLIX DEGAYÓN ROJO**

En Madrid, a veinticinco de octubre de dos mil cinco.

Remítase a la Sala de lo Penal, Sección Cuarta, el testimonio de particulares expedido para la sustanciación de los recursos de apelación interpuestos contra el auto de 8 de marzo de 2005, junto con los emplazamientos efectuados.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.



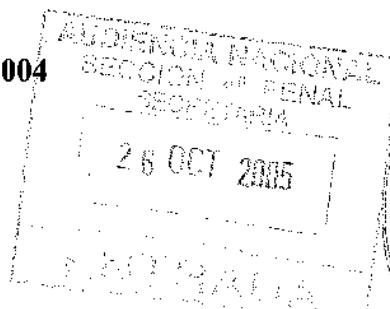
DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado. DOY FE.



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Adjunto remito el testimonio de particulares expedido para la sustanciación de los recursos de apelación interpuestos contra el auto de 8 de marzo de 2005, junto con los emplazamientos efectuados.

En Madrid, a 25 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

**SALA DE LO PENAL, SECCIÓN CUARTA
AUDIENCIA NACIONAL**

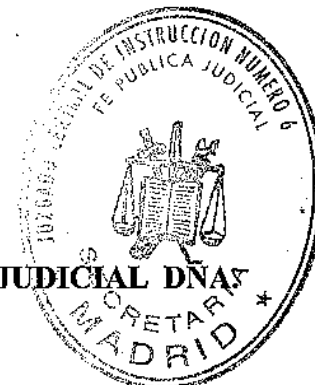


ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIO JUDICIAL Dña
CARMEN CIMA SÁINZ.**



En Madrid, a veinticinco de octubre de dos mil cinco.

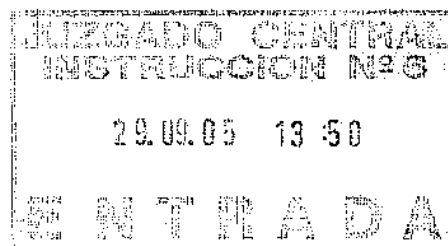
Habiendo presentado por error la representación procesal del imputado Emilio Llano Álvarez escrito, junto con sus copias, mediante el que se persona en el recurso de apelación interpuesto contra el Auto de 8 de marzo de 2005, remítase el mismo y sus copias a la Sala de lo Penal, Sección Cuarta de la Audiencia Nacional, donde debería haber presentado el referido escrito.

Sirva la presente de atento oficio remisorio.

Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.



JUZGADO CENTRAL Nº 6
SUMARIO Nº 20/04



AL JUZGADO



EL Fiscal tras examinar el Informe remitido por la Unidad de Apoyo " Perjudicados 11-M" en la que da cuenta de la actividad procesal desarrollada en el periodo temporal de Marzo a Julio pasado INTERESA que por dicha Unidad se remita una relación de todos los expedientes finalizados de fallecidos y heridos (en soporte informático preferiblemente). Respecto de los primeros se deberá comprobar situación laboral que tenían, salario que percibían y cargas-responsabilidades familiares a efectos de la indemnización que en cada caso deberán percibir los causahabientes y poder ser solicitados en el momento procesal correspondiente por este Ministerio Fiscal.

Madrid 29 de Septiembre de 2005

Fdo. La Fiscal, Olga Emma Sánchez Gómez



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. FÉLIX DEGAYÓN ROJO**

En Madrid, a veinticinco de octubre de dos mil cinco.

El escrito del Ministerio Fiscal de fecha 29 de septiembre de 2005 únese y, a la vista de su contenido, que por la Unidad de Apoyo "Perjudiciados 11-M" se remite una relación, en soporte informático, de todos los expedientes finalizados de fallecidos y heridos (en relación los heridos deberá constar nombre y lesiones/secuelas definitivas que presentan); asimismo, respecto de los fallecidos se deberá comprobar por la referida Unidad de Apoyo, para constancia en la Pieza que allí se sigue y debiendo dar cuenta de su resultado, de la situación laboral que tenían aquellos cuyos causahabientes no se hubieran personado en la presente causa, salario que percibían y cargas-responsabilidades familiares, y de los que sí estuvieran personados en el presente procedimiento requiérase dicha información a su representación procesal, todo ello a efectos de la indemnización que en cada caso deberán percibir los causahabientes y poder ser solicitados en el momento procesal correspondiente por el Ministerio Fiscal, debiendo facilitar la información.

Llévese a la Pieza de Fallecidos que se sigue en la Unidad de Apoyo testimonio del escrito del Ministerio Fiscal y de la presente resolución para que surta los efectos oportunos en cuanto a lo acordado.

Así lo acuerda y firma S.Sa. DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado. DOY FE.



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Adjunto remito, para la ejecución de lo acordado, testimonio del escrito del Ministerio Fiscal de 29 de septiembre de 2005 y de la resolución dictada en el día de la fecha.

En Madrid, a 25 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

UNIDAD DE APOYO "PERJUDICADOS 11-M"

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04
PIEZAS DE PERJUDICADOS

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. FÉLIX DEGAYON ROJO



En MADRID a veinticinco de Octubre de dos mil cinco.

Dada cuenta; visto el estado en que se encuentran las piezas de perjudicados de Blanca Reyes Piedrahíta, Vicente Andia Flores, Esther Beatriz Soria Gamboa, Houda Sbai Tanji, Nelson Hugo Vergara Tapia, Johny Fernando Mocha Maldonado, Luis Alfredo Álvaro Álvaro, Herlinda Patricia chica Jordán, Anita Virginia Sánchez Gómez, Luis Alberto Quisupangui Yanacallo, Gustavo Reyes Machuca, Julio Donald Carpio León, Margarita Fabiola Chico Morán, Isabel María León Jiménez, Marly Cortes Gómez, Iustina Donisa, Edwin Máximo Calatayud Valdez, Ionut Cosmin Albu, Mihail Tataru, Costache Lilioara, Wilson Armando Villalba Mesonez, Christian Enrique Simbaña Delgado, Isaac Hamid Osifo, Victor Patricio Cuichan Achig, Silvia Patricia Paredes Vázquez, Marius Gabriel Vlad, Marcus Claudiu, Turcan Vasile, Babant Vasile, Arminda Martínez Copali, Lucian Blaga, Luz María Tapia Pilaguano, Banu Raducu Mihai, Narcisa Corina Segarra Peñafiel, Roberto Carlos Menacho Vargas, María Albu, Rene Juan Escalante Guzmán, Juana Francisca Veloz Quiroz, Jacquelin de los Ángeles Terraza Guachamin, Rosa Emperatriz Revelo Espinosa, Martha Rocío Revelo Espinosa, Ada Sarkisova, Iosof Daniel Vasile, Edyta Tomczyk, José Alfredo Revelo Espinosa, Evelina Munteanu, Manuel Teodolfo Córdova Mocha, Enma Germania Gualoto Simbaña, Lidia Palomino Vega, María Esther Panezo Jaramillo, Jorge Rafael Arias Panezo, Araceli Anatoli Peñafiel Zumba, Juan Carlos Marin Valencia, Juan José Beltrán Michel, Julio Edgardo Nieto Lucio, Mykola Popovych, Roger Didier Ngambi Sak, Ronald Manuel Romero Aranibar, Marius Nicolae Marcus, Maritza Nataly Piguilli Arequipa, Angelica Geanina Buzatu, Walter Alfredo González, Ion Dodan, Mohamed Harboub, Abdoul Hai Mballo, William Pereira Molina, Manuel Ignacio Sumba Miranda, Javier Marcelo Arequipa Calvopiña, Juan Carlos Cruz Pulupa, Jonathan Javier Barba Hurtado. Dese traslado al Ministerio Fiscal a fin de que informe lo procedente, únase copia de la presente resolución a cada una de las piezas.

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

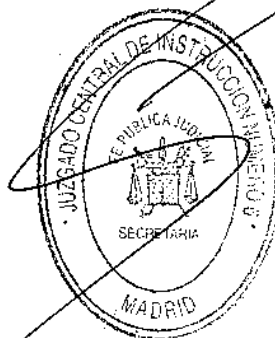
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



DILIGENCIA.- En Madrid, a veintiséis de octubre de dos mil cinco.

La extiendo yo, la Secretario Judicial, para hacer constar que en el día de la fecha, por la Ilma. Sra. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción nº 3, Dña. Teresa Palacios Criado, se procede a firmar el informe de autopsia del cadáver de D. Francisco Javier Torronteras Gadea, emitido el 5 de abril de 2004 ante la citada autoridad y ante mi como Secretario del Juzgado Central de Instrucción nº 3. DOY FE.





MINISTERIO
DEL
INTERIOR

T.

F A X

| | |
|--|---|
| DE | PERSONAL (JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA COM. VALENCIANA) |
| A | JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID.-- |
| Nº telef. asociado fax destino: 91 310 55 81 | |
| S/REF.: SUMARIO (PROC. ORDINARIO) 20/04 | |
| Fecha: Valencia a, 13 de octubre de 2005 | |
| Nº DE PÁGS. INCLUYENDO PORTADA: UNA | |



En relación con el escrito de su referencia, citando al funcionario del Cuerpo Nacional de Policía, con carnet profesional número 87.407, para el día 20 de octubre a las 10.00 horas, se participa que no podrá comparecer por estar de licencia por maternidad.



EL SECRETARIO GENERAL EN FUNCIONES


Fdo.: Luciano Solares Cuenca

65604



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
UNIDAD ADSCRITA DE POLICÍA JUDICIAL
AUDIENCIA NACIONAL
SALIDA
NUM.: 2860
FECHA.:



**DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA**
C. GRAL. POLICÍA JUDICIAL
U.D.Y.C.O. CENTRAL
UNIDAD ADSCRITA DE
POLICÍA JUDICIAL DE LA
AUDIENCIA NACIONAL



Sumario (Proc. Ordinario) 20/04

Como contestación a su escrito de fecha 5 de Octubre de 2005 en el que se solicita la localización y presentación ante ese Juzgado de del imputado HASSAM BELHADJ, para el próximo día 20 de Octubre de 2005, comunican las Comisarias locales de Parla y Fuenlabrada así como la Comisaría de Distrito de Usera de Madrid que personados en los domicilios que se conocían del mencionado, no ha sido localizado. Se ha consultado el banco de datos de la Dirección General de la Policía, en donde no existe ningún otro domicilio relacionado con el mencionado, por lo que se encuentra en ignorado paradero.

Madrid, a 18 de Octubre de 2005



PA

ILTMO SR MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE
INSTRUCCION NUMERO SEIS
AUDIENCIA NACIONAL

CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgpj.audiencian@oficial.dgp.mir.es

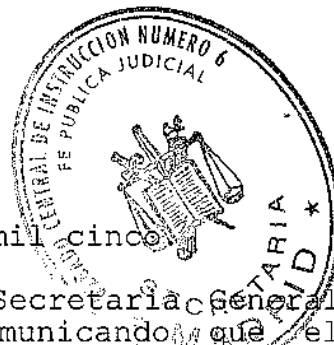
C/ Génova nº 22
28004 - MADRID
TEL.- 91 310 27 11
FAX.- 91 319 22 78

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6
MADRID**

NIG: 28079 27 2 2004 0001013
78400

SUMARIO (PROC.ORDINARIO) 20 /2004

**PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. FELIX DEGAYON ROJO**



En MADRID a veintiséis de Octubre de dos mil cinco.

Dada cuenta; el anterior oficio de la Secretaría General Personal del Ministerio del Interior, comunicando que el funcionario del Cuerpo Nacional de Policía, con carnet profesional nº87.407 no podía asistir a la comparecencia para la toma de la muestra biológica apta para la obtención de ADN acordada el pasado 20 de octubre de 2005, por estar disfrutando de la correspondiente licencia por maternidad, únase y póngase en conocimiento del Ministerio Fiscal.

El anterior oficio de la Unidad de Policía Judicial de la Audiencia Nacional comunicando que no se ha podido presentar el pasado día 20 de Octubre de 2005 para la toma de la muestra biológica apta para la obtención de ADN al imputado Hassam Belhadj por encontrarse en ignorado paradero, únase y póngase en conocimiento del Ministerio Fiscal.

Lo manda y firma S.S^a. doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

Jdo. Central de Instrucción n.º. 6
Procedto. Sumario núm. 20/2004

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUM. 6
DE LA AUDIENCIA NACIONAL

16.03.05 11:48



589-DOÑA MARÍA ANGELES SÁNCHEZ FERNÁNDEZ, Procuradora de los
Tribunales, designada de oficio en representación de MOHAMED AL HADI CHEDADI,
ante el Juzgado comparezco y como mejor proceda en Derecho,

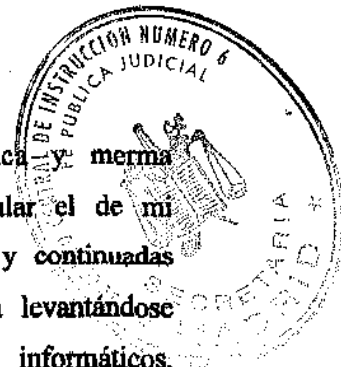
DIGO :

Que, con fecha de catorce de septiembre me ha sido notificado el Auto de 8 de Septiembre de 2005, por el que se acuerda prorrogar el secreto de las actuaciones para todas las partes, salvo el Ministerio Fiscal, teniendo término la prórroga el 11 de octubre de 2005.

Que, considerando la anterior resolución contraria a los derechos e intereses de las partes, vulnerando los derechos fundamentales a la tutela judicial efectiva y al proceso penal público, justo, contradictorio y con todas las garantías, por medio del presente escrito vengo a interponer **RECURSO DE REFORMA Y SUBSIDIARIO DE APELACIÓN** contra la precitada resolución, sirviendo de base y fundamentación jurídica, los siguientes,

MOTIVOS

UNICO.- No puede en este instante procesal servir de argumento o razonamiento jurídico para decretar nuevamente el secreto, reiterado constante y mensualmente desde la fecha de comisión de los luctuosos atentados de 11 de Marzo de 2004. Entiende esta representación que después de quince meses de instrucción otro razonamiento jurídico merecen las partes, y el propio proceso, distinto a la aseveración judicial de que : "No habiendo variado los motivos por los que se decretaron secretas estas actuaciones, ...".



Entiende esta representación que causa inseguridad jurídica y merma efectivamente el derecho de defensa de los imputados, en particular el de mi representado, el decretar constante y automáticamente las distintas y continuadas prórrogas del secreto, para que posterior y discrecionalmente vaya levantándose parcialmente el mismo con la simultánea entrega de disquetes informáticos, caracterizados, por otra parte, por su imposibilidad de extraer o imprimir los distintos folios o documentos del citado sumario.

Es momento de declarar público en todas sus piezas el sumario de referencia, de conceder el tiempo y el reposo suficiente a las partes para el estudio, seguimiento y llevanza del proceso, para su intervención efectiva y material en cuantas diligencias judiciales se produzcan, o, en su caso, para interesar, de evidenciarse infracciones o anomalías procesales, las correspondientes solicitudes de nulidad o restitución de derechos fundamentales vulnerados.

Después de dieciocho meses de incoarse el proceso de autos en el marco de un Estado de Derecho con los principios, valores y fundamentos que se le otorgan, la causa no puede permanecer secreta bajo ninguna excusa jurídica, y menos aún, sin un razonamiento serio, concreto o lógico jurídico; si se siguen investigaciones paralelas o adyacentes a los hechos objeto del sumario, puede incoarse por los oportunos juzgados de instrucción las diligencias indeterminadas correspondientes.

Por cuanto antecede, y respetuosamente,

SUPlico AL JUZGADO : Que, por presentado este escrito con sus copias, se sirva admitirlo; y, en su virtud, tenga por interpuesto y por formalizado **RECURSO DE REFORMA Y SUBSIDIARIO DE APELACIÓN CONTRA EL AUTO DE 8 DE SEPTIEMBRE DE 2005**, para que, a través de los citados medios de impugnación, se revoque la resolución recurrida y se alce en su totalidad el secreto de las actuaciones.

Es justicia que solicito en Madrid, a quince de septiembre de dos mil cinco

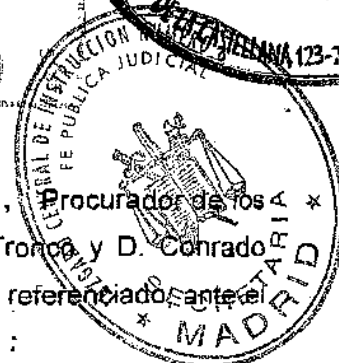
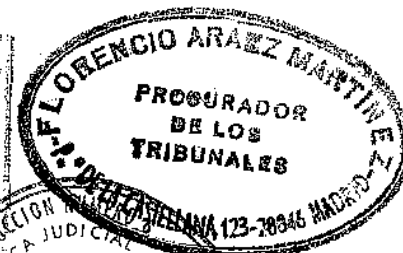
JOSE IGNACIO GONZALEZ NAVARRO

15/09/05
Cód. 27.118

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6

16.09.05 13:41

AL JUZGADO



153
D. FLORENCIO ARAEZ MARTÍNEZ, Procurador de los Tribunales y de D. Emilio Llano Álvarez, D. Juventino Pérez Tronco y D. Conrado Pérez Tronco, según tengo acreditado en el Procedimiento arriba referenciado ante el Juzgado comparezco y como mejor proceda en Derecho **D I G O** :

Que me ha sido notificado el 14 de septiembre de 2005, Auto de 8 de igual mes y año por el que se acuerda prorrogar el secreto de las actuaciones, afectando a los Tomos 142 y siguientes. Que no conformes con ello, por no considerarlo ajustado a Derecho y lesivo para los intereses de mis representados, mediante el presente escrito interpongo en tiempo y forma **RECURSO DE REFORMA** contra el citado Auto.

En cuanto a los Motivos en los que fundamos el Recurso, nos remitimos al contenido de los anteriores Recursos interpuestos contra los Autos que prorrogan el secreto del sumario, todo ello en aras a la economía procesal, evitando así reiteraciones innecesarias por ser tales argumentos del todo conocidos.

Por lo anterior,

SOLICITO AL JUZGADO, que teniendo por presentado este escrito y por hechas las manifestaciones en él contenidas, se sirva admitirlo, teniendo por interpuesto en tiempo y forma Recurso de Reforma contra el Auto de ese Juzgado de fecha 8 de septiembre de 2005, notificado el 14 de igual mes y año, y **ESTIMÁNDOLO** lo revoque, dictando nuevo Auto por el que se **ACUERDE** el levantamiento del secreto del sumario que pesa sobre las presentes actuaciones, por ser de justicia que pido en Madrid, a 15 de septiembre de 2005.

Fdo.: Florencio Araez Martínez.

Fdo.: Pilar Gómez Pavón.

SUMARIO NÚMERO: 20/04

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL

DOÑA ALICIA HERNÁNDEZ VILLA, Procuradora de los Tribunales y de
DON HAMID AHMIDAN por designación del Turno de Oficio ante el Juzgado,
comparece y, como mejor proceda en Derecho, **DICE**:



Que vengo por medio del presente escrito a interponer **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de fecha 8 de septiembre de 2005, notificado a esta parte el día 13 de septiembre, y en cuya virtud se acuerda una nueva prórroga del secreto del Sumario acordado el día 12 de marzo de 2004 por el plazo de un mes y lo hago en base a la siguiente, **ALEGACIÓN ÚNICA**:

Esta parte entiende que el secreto del Sumario es una figura jurídica que impide el derecho de defensa y el derecho a la tutela judicial efectiva recogido como derecho fundamental en nuestro texto constitucional y en los tratados internacionales suscritos por el Reino de España y, si bien inicialmente puede estar justificado para que se puedan culminar esenciales investigaciones policiales, su utilización sistemática y prórroga durante meses y meses carece de justificación ya que al final los daños que causa a la defensa y al sistema de derechos y libertades en general son superiores a los beneficios obtenidos para el esclarecimiento de los hechos.

Por lo expuesto,

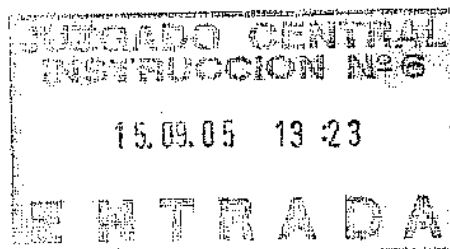
SUPLICO AL JUZGADO que, teniendo por presentado este escrito en tiempo y forma lo admita, proceda a tener por presentado **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de fecha 8 de septiembre de 2005 y, en su virtud, lo revoque dejando sin efecto la resolución recurrida.

OTROSÍ DIGO que, con carácter subsidiario, interponemos **RECURSO DE APELACIÓN** de conformidad con lo prevenido en la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Es Justicia que pido en Madrid, a 14 de septiembre de 2005.

Letrado. Colegiado nº: 44123

La Procuradora



AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE MADRID
Sumario 20/2004

NICOLAS ALVAREZ REAL, Procurador de los Tribunales y
JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS, representación que tengo
acreditada en los autos de referencia, ante ese Juzgado comparezco y
DIGO:

Que me ha sido notificado Auto de 8 de septiembre de 2005 por el
que se prorroga el SECRETO DE LAS ACTUACIONES hasta el próximo día
11 de octubre del corriente año, y entendiendo que dicho Auto es contrario
a derecho y lesivo para los legítimos intereses de esta parte, interpongo
frente al mismo RECURSO DE REFORMA Y SUBSIDIARIO DE APELACION
en base a la siguiente alegación jurídica:

UNICA.- De la misma forma procedimental y con la misma
fundamentación jurídica que se contiene en el Auto del instructor, entiende
esta parte que no han variado los motivos y alegaciones que ya en su día se
formularon frente al decreto que declaró el secreto de las actuaciones, y
que permanecen en consecuencia dichos motivos y alegaciones ya en su
día formuladas para oponernos a la prórroga de dicho secreto.

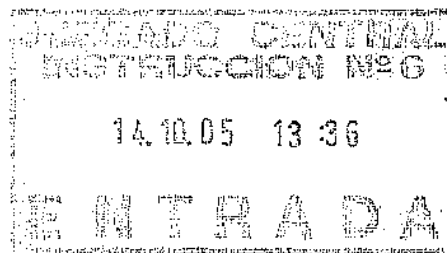
Por todo lo cual,

SUPLICO a ese Juzgado Central que teniendo
por presentado este escrito, se sirva admitirlo, estimar sus alegaciones y en
su virtud tener por interpuesto en tiempo y forma RECURSO DE
REFORMA -Y SUBSIDIARIO DE APELACION- frente al Auto de 8/9/2005
referenciado, dando a los autos su curso legal pertinente.

En Madrid, a 14 de septiembre de 2005.

[Signature]
G. Turil
10/24/3

[Signature]



AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE MADRID
Sumario 20/2004

LS) NICOLAS ALVAREZ REAL, Procurador de los Tribunales y de D. JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS, representación que tengo acreditada en los autos de referencia, ante ese Juzgado comparezco y DIGO:

Que me ha sido notificado Auto de 7 de octubre de 2005 por el que se prorroga el SECRETO DE LAS ACTUACIONES hasta el próximo día 11 de noviembre del corriente año, y entendiendo que dicho Auto es contrario a derecho y lesivo para los legítimos intereses de esta parte, interpongo frente al mismo RECURSO DE REFORMA Y SUBSIDIARIO DE APELACION en base a la siguiente alegación jurídica:

UNICA.- De la misma forma procedimental y con la misma fundamentación jurídica que se contiene en el Auto del instructor, entiende esta parte que no han variado los motivos y alegaciones que ya en su día se formularon frente al decreto que declaró el secreto de las actuaciones, y que permanecen en consecuencia dichos motivos y alegaciones ya en su día formuladas para oponernos a la prórroga de dicho secreto.

Por todo lo cual,

SUPLICO a ese Juzgado Central que teniendo por presentado este escrito, se sirva admitirlo, estimar sus alegaciones y en su virtud tener por interpuesto en tiempo y forma RECURSO DE REFORMA -Y SUBSIDIARIO DE APELACION- frente al Auto de 7/10/2005 referenciado, dando a los autos su curso legal pertinente.

En Madrid, a 14 de octubre de 2005.

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN N.º 6

SUMARIO NÚMERO: 20/04

14.10.05 10 :16

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 DE LA AUDIENCIA
NACIONAL

DOÑA ALICIA HERNÁNDEZ VILLA, Procuradora de los Tribunales y de
DON HAMID AHMIDAN por designación del Turno de Oficio ante el Juzgado
comparece y, como mejor proceda en Derecho, DICE:



Que vengo por medio del presente escrito a interponer **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de fecha 7 de octubre de 2005, notificado a esta parte el día 13 de octubre, y en cuya virtud se acuerda una nueva prórroga del secreto del Sumario acordado el día 12 de marzo de 2004 por el plazo de un mes y lo hago en base a la siguiente, **ALEGACIÓN ÚNICA**:

Esta parte entiende que el secreto del Sumario es una figura jurídica que impide el derecho de defensa y el derecho a la tutela judicial efectiva recogido como derecho fundamental en nuestro texto constitucional y en los tratados internacionales suscritos por el Reino de España y, si bien inicialmente puede estar justificado para que se puedan culminar esenciales investigaciones policiales, su utilización sistemática y prórroga durante meses y meses carece de justificación ya que al final los daños que causa a la defensa y al sistema de derechos y libertades en general son superiores a los beneficios obtenidos para el esclarecimiento de los hechos.

Por lo expuesto,

SUPlico AL JUZGADO que, teniendo por presentado este escrito en tiempo y forma lo admita, proceda a tener por presentado **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de fecha 7 de octubre de 2005 y, en su virtud, lo revoque dejando sin efecto la resolución recurrida.

OTROSÍ DIGO que, con carácter subsidiario, interponemos **RECURSO DE APELACIÓN**, de conformidad con lo prevenido en la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Es Justicia que pido en Madrid, a 13 de octubre de 2005.

Letrado. Colegiado n.º: 44123

La Procuradora

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0001013
78400

SUMARIO (PROC.ORDINARIO) 20 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. FELIX DEGAYON ROJO



En MADRID a veintisiete de Octubre de dos mil y cinco

Dada cuenta; se tienen por interpuestos, en tiempo y forma, por las representaciones procesales de MOHAMED ALA HADI CHEDADI; EMILIO LLANO ALVAREZ, JUVENTINO PEREZ TRONCO y CONRADO PEREZ TRONCO; HAMID AHMIDAN; y JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS, recurso de reforma contra la resolución de fecha 8 de septiembre de 2005, y por la representación procesal de JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS y HAMID AHMIDAN, recurso de reforma contra la resolución de 7 de octubre de 2005; ambas dictadas por este Juzgado acordando la prórroga del secreto de las actuaciones. Hágase entrega de una copia del mismo al Ministerio Fiscal y en su caso, a las demás partes personadas para que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 222 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, aleguen por escrito lo que estimen conveniente en el plazo de los **DOS** días siguientes a su entrega y antes de finalizar dicho plazo traiganse los autos a la vista para la resolución de los mencionados recursos,

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.



JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO 12 DE VALENCIA

DILIGENCIAS INDETERMINADAS

DILIGÈNCIES INDETERMINADES

NUMERO 000052/2005

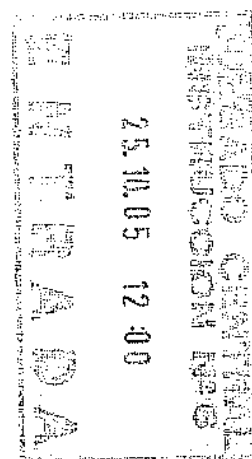
REG. GRAL. : 006556/2005

Fecha Incoación : 07/10/2005

N.I.G.....: 46250-43-1-2005-0142356

SOBRE: Otros delitos, ,

INTERVINIENTE



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



GENERALITAT
VALENCIANA



ASUNTO PENAL



Nº de Registro General: 124515/2005

NIG: 46250-43-1-2005-0142356

Fecha de Registro: 07-10-2005

Fecha de Reparto: 07-10-2005

Clase de Reparto: A00 - Guardia 72 horas

Órgano Judicial Destino: 4625043012 - J. DE INSTRUCCION Nº 12 DE VALENCIA

Hecho: Otros delitos

Fecha Hechos: 07-10-2005

Origen: C00 - Sin determinar

Nº de Atestado:

Partes

| <u>Nombre del Interviniente</u> | <u>Tipo de Intervención</u> |
|---------------------------------|-----------------------------|
| GONZALEZ MARIN, JUAN GABRIEL | Denunciante |

CI Y AL 85 616

**JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO 12
DE VALENCIA**

DOO CENTRAL DE
INSTRUCC. 6.
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

COMPARECENCIA.-

En Valencia a siete de octubre de dos mil cinco.

Ante SS^a, asistido de mí el Secretario comparece quien dice ser y llamarse
JUAN GABRIEL GONZALEZ MARIN CON DNI 73750877-C, el cual manifiesta:

QUE EN EL DIA DE LA FECHA SE HA ENCONTRADO EN EL FAX DE SU
OFICINA, COPIA DEL AUTO DE FECHA 5/10/05 DICTADO POR EL JDO
CENTRAL DE INSTRUCCION N 6 DE MADRID. NO TENIENDO NADA QUE VER
CON ESE PROCEDIMIENTO NI CON NADA RELACIONADO CON EL MISMO.
DEJANDO COPIA DEL MISMO EN ESTE JUZGADO DE GUARDIA DE VALENCIA.

Y no teniendo nada más que manifestar, firma con SS^a y conmigo la
presente, de lo que doy fe.



GENERALITAT
VALENCIANA

Do. Sr Puigcerver

27000

65617

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID****SUMARIO Nº 20/2004****AUTO**

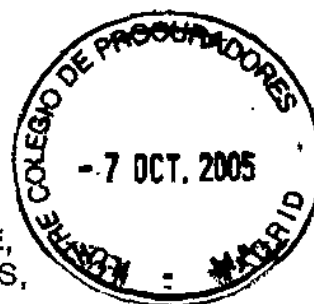
En la Villa de Madrid, a cinco de octubre de dos mil cinco.

HECHOS

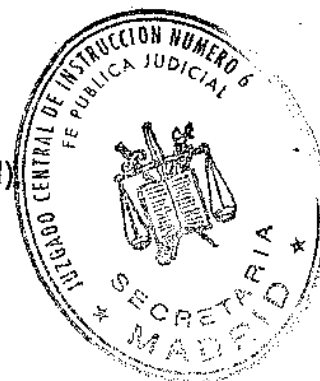
PRIMERO: Por autos de 18 de junio de 2004, 19 de julio de 2004, 27 de julio de 2004, 8 de octubre de 2004, 19 de octubre de 2004, 26 de octubre de 2004, 14 de diciembre de 2004, 15 de febrero de 2005 y otros, se decretó el alzamiento parcial del secreto de las actuaciones, o el alzamiento del secreto en cuanto al contenido de los datos obrantes en las resoluciones correspondientes.

SEGUNDO: Por auto de 15 de febrero de 2005 se acordó: "Solicitar la desclasificación, PARA SU UNIÓN A LAS PRESENTES ACTUACIONES, de cuantos datos, documentos, notas, informes, informaciones, análisis, estudios, investigaciones, etc. (cualquiera que sea su soporte y procedencia), obren en poder de los Servicios de Inteligencia del Estado (sea el Centro Nacional de Inteligencia, Cuerpo Nacional de Policía, Guardia Civil, o cualquier otro Organismo, Centro o Servicio receptor, poseedor y/o custodio de los mismos), relativos a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid y 3 de abril de 2004 en Leganés, y aquellos otros que con relación a las personas que a continuación se reseñan, y comprendidos entre el 1 de enero de 2002 hasta la fecha actual, obren en su poder y guarden relación (siquiera sea leve o colateral) con las presuntas actividades delictivas que son objeto de esta instrucción judicial (o que signifiquen que con su actividad las pudieran haber facilitado o favorecido):

- > JAMAL ZOUGAM,
- > MOHAMED CHAOUI,
- > MOHAMED EL BAKKALI,
- > VINAY KOHLI,
- > SURESH KUMAR
- > MOHAMED AL HADI CHEDADI,
- > ABDELOUAHID BERRAK SOUSSANE,
- > JOSÉ EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS,
- > FARID OULAD ALI,
- > ABDERRAHIM ZBAKH,
- > NAIMA OULAD AKCHA,
- > RAFA ZOUHIER,
- > KHALIL OULAD AKCHA,
- > FAISSAL ALLOUCH,
- > FOUAD EL MORABIT AMGHAR,
- > BASEL GHALYOUN,
- > MOUHANNAD ALMALLAH DABAS,
- > HAMID AHMIDAN,
- > SAID AHMIDAN,
- > ANTONIO TORO CASTRO,



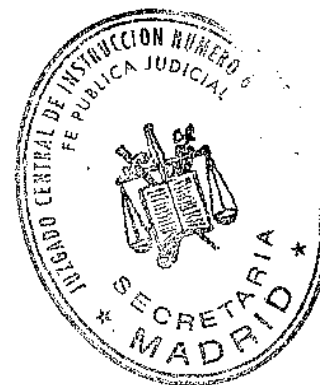
65618

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

- MOSTAFA AHMIDAN,
- MOHAMAD BADR DDIN AL AKKAD,
- WALID ALTARAKJI ALMASRI,
- OTMAN EL GNAOUI (OTMAN EL KANAOUI)
- ABELILAH EL FADUAL EL AKIL,
- RACHID AGLIF,
- SAID AHAROUCH,
- HASSAN BELHADJ,
- IBRAHIM AFALAH,
- MOHAMED ANAOUA DAHDOUN,
- ABDEDLGAFOUR ABDERRAZAK,
- MOHAMED EL BARROUCHI,
- ASSAD MOHAMEDEID ABD EL MAKSoud,
- ABDULKARIM A RAHIM AWLEYA,
- KHALID ZEIMI PARDO,
- RAKESH KUMAR,
- MOHAMED BOUHARRAT,
- ABDENNABI CHEDADI,
- SAED EL HARRAK,
- LUIS JUAN PAREDES YZIQUE,
- YOUENES ALAOUI,
- CARMEN MARÍA TORO CASTRO,
- GONZALO LÓPEZ GONZÁLEZ,
- IVÁN GRANADOS PEÑA,
- JAVIER GONZÁLEZ DÍAZ,
- EMILIO LLANO ÁLVAREZ,
- RAÚL GONZÁLEZ PELÁEZ,
- RUBÉN IGLESIAS DÍAZ,
- SERGIO ÁLVAREZ SÁNCHEZ,
- ANTONIO IVÁN REIS PALICIO,
- NASREDDINE BOUSBAA,
- ABDERRAHMAN HAMMADI AFANDI,
- MAHMOUD SLIMANE AOUN,
- ABDELDRIM BEGHADALI,
- SAFWA SABAGH,
- RICARDO GUTIERREZ SEPULVEDA,
- CONRADO PEREZ TRONCO,
- JUVENTINO PEREZ TRONCO,
- CARLOS BEN HUR BARRERAS,
- JOSE MANUEL GARCIA DEL CORRAL,
- LOTFI SBAI,
- PEDRO GARCIA DOMINGO,
- JORGE LUIS DE LA TORRE GONZÁLEZ,
- AHMED IBRAHIM KASSEM AHMED,
- ADNAN WAKI,
- RABEI OSMAN EL SAYED, y
- HASSAN EL HASKI,
- PABLO ALVAREZ MOYA,
- ALLAL MOUSSATEN,
- BRAHIM MOUSSATEN,
- MOHAMED MOUSSATEN,

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

SAFIA BELHADJ,
RACHID MOHAMED KADDUR
RACHID BENDOUDA.
HICHAN AHMIDAM,
MOHAMED BELHADJ,
ABDELMAJID BOUCHAR,
MOHAMED AFALAH,
SAID BERRAJ,
DAOUD OUHNANE,
YOUSSEF BELHADJ.
JAMAL AHMIDAN,
MOHAMED OULAD AKCHA,
RACHID OULAD AKCHA,
ABDENNABI KOUNJAA,
SARHANE BEN ABDELMAJID FARKHET,
RIFAAT ANOUAR ASRIH,
ALLEKEMA LAMARI.
AMER EL AZIZI,
MOHAMED HADDAD.



En el supuesto de tratarse de información que determine un riesgo personal, este Juzgado Central de Instrucción adoptaría las medidas conducentes a la aplicación de la Ley Orgánica 19/1994, de 23 de diciembre, de Protección a Testigos y Peritos en causas criminales.

A cuyo fin, elévense a los Excmos. Sres. Ministros de Defensa y de Interior las preceptivas Exposiciones Motivadas.

Contra este auto cabe recurso de reforma, en el plazo de tres días, ante este Juzgado Central de Instrucción".

TERCERO: En este Juzgado Central de Instrucción N° 6 se recibe el 21 de septiembre de 2005 oficio remitido por el Ministerio del Interior, fechado el 20 de septiembre de 2005, cuyo tenor literal es el siguiente:

"De conformidad con el Acuerdo del Consejo de Ministros de 16 de septiembre de 2005, adoptado a propuesta de los Ministros del Interior y de Defensa en relación con la exposición motivada elevada por V.I. solicitando la desclasificación, para su unión a las actuaciones que se llevan a cabo dentro del sumario n° 20/2004, de determinada documentación e información relacionada con los atentados terroristas acontecidos en Madrid el 11 de marzo de 2004 y en Leganés el 3 de abril de 2004, obrante en cualquiera de los Servicios de Inteligencia del Estado, y relacionada con las personas implicadas en dicha investigación judicial, siempre que fueran de fecha posterior al primero de enero de 2002, por medio del presente le adjunto los documentos a que hace referencia el citado acuerdo y que obran en poder de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, agrupados en nueve carpetas comprensivas de un total de 34 piezas, de las que ruego acuse recibo a los efectos oportunos".

CUARTO: En este Juzgado Central de Instrucción N° 6 se recibe el 23 de septiembre de 2005 oficio remitido por el Centro Nacional de Inteligencia, cuyo tenor literal es el siguiente:

"N/REF: 1A0 -C/11551

FECHA: 22.09.2005

**ASUNTO: REMISIÓN DE DOCUMENTOS DESCLASIFICADOS**

ANEXO: A) INFORME DEL CNI SOBRE EVALUACIÓN DE LA AMENAZA TERRORISTA DE ORIGEN ISLÁMICO DE 27 DE OCTUBRE DE 2003

B) INFORME SOBRE ACTIVIDADES DE ALLEKEMA LAMARI DE FECHA 6 DE NOVIEMBRE DE 2003

C) INFORME SOBRE INDICIOS DE ACTIVIDAD TERRORISTA DE 15 DE MARZO DE 2004

D) INFORME SOBRE ATENTADOS TERRORISTAS EN MADRID. ALLEKEMA LAMARI DE 18 DE MAYO DE 2004

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL DE MADRID

De orden del Ministro de Defensa y en cumplimiento del acuerdo del Consejo de Ministros de fecha 16 de septiembre de 2005, sobre desclasificación de información y documentación relativa al Sumario nº 20/2004 que actualmente se instruye en ese Juzgado Central de Instrucción nº 6, y como contestación al escrito de VI, de fecha 15 de febrero de 2005, se remite la documentación del anexo.

Asimismo se comunica a VI que, de conformidad con el apartado tercero del citado acuerdo del Consejo de Ministros, la desclasificación de los documentos acordada se realiza a los únicos y exclusivos efectos de que sean incorporados al referido sumario número 20/2004, solicitándole que acuerde, en relación a aquellos, el máximo grado de protección y reserva procesal que, por su naturaleza, pueda adoptar".

QUINTO: Por el Sr. Secretario Judicial se levanta la siguiente DILIGENCIA:

"DILIGENCIA RECEPCIÓN DOCUMENTOS MINISTERIO INTERIOR:

La extendiendo yo, el Secretario, para hacer constar que hoy, veintiuno de septiembre de dos mil cinco, se ha recibido en este Juzgado Central de Instrucción Nº 6 una caja procedente del Ministerio del Interior conteniendo treinta y cuatro piezas en nueve carpetas, de la forma que se reseña:

CARPETA PRIMERA. Documentos del nº 1 al 18: Informes de EUROPOL, con que cuente el ministerio de Interior, referidos al riesgo de atentados terroristas de origen islamista o yihadista en España a partir de diciembre de 2003.

- Documento nº 1 Europol. Sexta edición de la valoración de la amenaza sobre terrorismo extremista islámico, abarca el periodo del 11 de julio de 2003 a 11 de enero de 2004. compuesto de 12 páginas.
- Documento nº 2 Europol. Actualización de la sexta edición de la valoración de la amenaza sobre terrorismo extremista islámico en la Unión Europea (1-4-04). Compuesto de 5 páginas.
- Documento nº 3. Informes de Europol números 2566-329 y 2566-330 remitido a Guardia Civil sobre la "Visión general de terrorismo Islámico" de 3 de diciembre de 2003. En inglés. Compuesto de 20 páginas.
- Documento nº 4 Informes de Europol números 2566-343 y 2566-344 remitido a Guardia Civil sobre terrorismo islámico de 19 de enero de 2004. En inglés. Compuesto de 16 páginas.
- Documento nº 5. Informes números 2566-346 y 2566-347 de Europol remitido a Guardia Civil sobre terrorismo islámico de 4 de febrero de 2004. en inglés. Compuesto de 19 páginas.



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

- Documento nº 6. Informes de Europol números 2566-349 y 2566-350 de fecha 8 de marzo de 2004. sobre terrorismo islámico remitido a Guardia Civil. En inglés. Compuesto de 6 páginas.
- Documento nº 7. Informes de Europol EDOC # 53467 y EDOC# 35146 remitido a Guardia Civil sobre terrorismo islámico de fecha 14 de abril de 2004. En inglés. Compuesto de 18 páginas.
- Documento nº 8. Tres documentos "DOCUMENTO AMENAZA EUROPOL" referido a las siguientes periodicidades: "15.09.00 y 20.02.01", "01.03.01 al 30.09.01" y "01.10.01 al 15.02.02". Compuesto de 4 páginas.
- Documento nº 9. Documento Enfopol 142- Europol- Enero /junio -2002 sobre terrorismo internacional. Compuesto de 1 páginas.
- Documento nº 10. Documento Enfopol 142-Europol- Marzo /agosto- 2002 sobre terrorismo internacional. Compuesto de 1 página.
- Documento nº 11. Documento Enfopol 142- Europol- Marzo/agosto 2003 sobre terrorismo internacional. Compuesto de 2 páginas.
- Documento nº 12. Documento Europol- Valoración de la amenaza – III Pilar Septiembre-2003 / febrero- 2004 sobre terrorismo internacional. Compuesto de 6 páginas.
- Documento nº 13. Documento con el siguiente encabezamiento: "Asunto: Celebración de actos contrarios a la reunión del Consejo de la Unión Europea en Bruselas en Diciembre de 2003". El documento consta de dos párrafos y tiene el membrete de la Guardia Civil. Compuesto de 1 página.
- Documento nº 14. Oficio con número 4.869 con sello de Ministerio de Interior y de Guardia Civil, de fecha 24 de febrero de 2004. Compuesto de 2 páginas.
- Documento nº 15. oficio de 24 de febrero de 2003 con sello de Ministerio de Interior y de Guardia Civil sobre "VALORACIÓN AMENAZA SOBRE TERRORISMO ISLÁMICO". Compuesto de 2 páginas.
- Documento nº 16. oficio de "25 de junio de 2004" con sello de Ministerio de Interior y de Guardia Civil sobre "5ª VALORACIÓN AMENAZA SOBRE TERRORISMO EXTREMISTA ISLÁMICO". Compuesto de 1 página.
- Documento nº 17. oficio de 28 de noviembre de 2003 con sello de Ministerio de Interior y de Guardia Civil sobre "6ª EDICIÓN DE VALORACIÓN AMENAZA SOBRE TERRORISMO ISLAMICO". Compuesto de 2 páginas.
- Documento nº 18. oficio de fecha 6 de abril de 2004 con sello de Ministerio de Interior y de Guardia Civil sobre "ACTUALIZACIÓN DE LA 6ª EDICIÓN DE LA VALORACIÓN DE LA AMENAZA SOBRE TERRORISMO ISLÁMICO EN LA U.E.". Compuesto de 1 página.

CARPETA SEGUNDA. Documentos nº 19 y 20: Informes o comunicaciones con que cuente el Ministerio del Interior que hayan sido realizados por Cuerpos de Seguridad del Estado, equipos de Inteligencia nacionales o extranjeros (p.e. de EE.UU., Reino Unido, Israel o Marruecos), o institutos independientes de seguridad, y que alertaran del equipo que para España podría suponer el terrorismo provocado por grupos radicales islámicos, especialmente de la red Al-Qaida, y sobre todo, tras el 11 de septiembre de 2001.

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

65622

- Documento nº 19. Documento de la Presidencia española de la U.E. remitido a COREPER/Consejo sobre la amenaza terrorista en Europa de 22 de abril de 2002 y otro documento de Presidencia remitido a COREPER/Consejo de fecha 31 de Mayo de 2002, en Inglés compuesto de 22 páginas.
- Documento nº 20. Informe de Europol con número 2566-290 sobre valoración de amenazas sobre el terrorismo Extremista Islámico de fecha 17-7-03. Compuesto de 13 páginas.

CARPETA TERCERA.- Documento nº 21. análisis realizados por los expertos y por la Unida Central de Información Exterior como consecuencia del 11-S y de posteriores amenazas y atentados realizados por el terrorismo islamista.

- Documento nº 21. Aportaciones de la C.G.I. (Unidad Central de Inteligencia) al Documento de amenaza elaborado por Europol: Febrero 2003, Junio 2003, Abril 2004. Compuesto de 28 páginas.

CARPETA CUARTA.- Documento nº 22. Informe sobre la situación de los terroristas implicados en el atentado del 11 de marzo: situación legal o ilegal en España; Situación laboral; Posibilidades legales de actuación sobre estos individuos en nuestro Estado de Derecho.

- Documento nº 22. Informe de la Cuerpo Nacional de Policía y de Comisaría General de Extranjería y Documentación de fecha 1 de julio de 2004 compuesto de 15 páginas.

CARPETA QUINTA.- Documentos 23 y 24. Informe enviado por el Gobierno a Europol y contestaciones al cuestionario de Europol sobre el atentado del 11 de marzo.

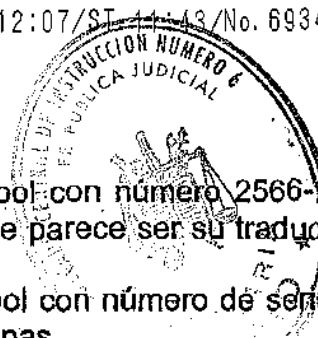
- Documento nº 23. "Informe sobre los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid" con sello del Ministerio del Interior y la Dirección General de la Policía. No consta fecha. Compuesto de 37 páginas.
- Documento nº 24. "Contestación a las preguntas formuladas por Europol". No consta fecha. Compuesto de 8 páginas.

CARPETA SEXTA.- Documento número 25. Informe sobre la evaluación de la amenaza terrorista después del atentado de 11 de marzo, emitida por la U.E. (Europol).

- Documento nº 25. Europol. Actualización de la sexta edición de la valoración de la amenaza sobre terrorismo extremista islámico en la Unión Europea compuesto de 12 páginas.

CARPETA SEPTIMA.- Documentos 26 al 32. Las seis ediciones del Informe de Europol sobre la valoración de la amenaza sobre terrorismo extremista islámico.

- Documento nº 26.- Documento de Europol de 30 de noviembre de 2001 con número 2566-124r1 17 páginas y Documento de Europol de 6 de diciembre de 2001 con número 2566-12r3, compuesto de 17 páginas ambos en inglés.
- Documento nº 27.- Documento de Europol con número 2566-124r5, 23 páginas en inglés, y lo que parece ser su traducción al castellano compuesto de 29 páginas.
- Documento nº 28.- Documento de Europol de 20 de noviembre de 2002 con número 2566-208r1, en inglés que consta de 8 páginas.
- Documento nº 29.- Documento de Europol de 19 de marzo de 2003 con número 2566-258 en inglés compuesto de 10 páginas y lo que parece ser su traducción al castellano compuesto de 11 páginas.

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

65623

- Documento nº 30.- Documento de Europol con número 2566-290 en inglés compuesto de 10 páginas y lo que parece ser su traducción al castellano compuesto de 13 hojas.
- Documento nº 31.- Documento de Europol con número de serie SC 5 04 003/13 en inglés compuesto de 8 páginas.
- Documento nº 32.- Documento de Europol con número de serie SC 5 04 028 en inglés compuesto de 9 páginas y lo que parece ser su traducción al castellano compuesto de 10 páginas.

CARPETA OCTAVA.- Documento nº 33. Informe remitido por la UCO a la Comandancia de la Guardia Civil de Asturias, dando cuenta de sus investigaciones sobre la venta de explosivos por parte de Suárez Trashorras, así como los informes relativos a los registros e inspecciones realizados a la mina "Conchita" y mina "La Collada" antes y después del 11-M.

- Documento nº 33.- Folio con el encabezamiento "Respuesta petición 153 Comisión Investigación Congreso de los Diputados" y nota informativa de dos hojas con sello de la Guardia Civil y del Ministerio del Interior con número 40.902. Total de 3 páginas.

CARPETA NOVENA.- Documento nº 34. Informe de la Unidad Central de Inteligencia de la Policía publicado en el diario "El País" en el mes de noviembre de 2004 y al que el Presidente del Gobierno se refirió en su comparecencia del día 13 de diciembre de 2004. Asimismo se deberá acompañar escrito de solicitud del referido informe de la UCO.

- Documento nº 34.- Cuadernillo de la Comisaría General de Información, Unidad Central de Inteligencia sobre "Informe atentados 11 de marzo" de fecha 11 de octubre de 2004. Compuesto de 251 páginas.

SEXTO: Por el Sr. Secretario Judicial se levanta la siguiente DILIGENCIA:

"DILIGENCIA RECEPCIÓN DOCUMENTOS CENTRO NACIONAL DE INTELIGENCIA: La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que hoy, veintitrés de septiembre de dos mil cinco, se ha recibido en este Juzgado Central de Instrucción Nº 6 un sobre del CENTRO NACIONAL DE INTELIGENCIA conteniendo oficio con número de referencia 1AO-C/11551, junto con la documentación que a continuación se reseña:

- Nota informativa sobre la evaluación de la amenaza terrorista de origen islámico, de 27 de octubre de 2003, una página.
- Nota informativa sobre las actividades de Allekema Lamari, de 06 de noviembre de 2003, tres páginas.
- Nota informativa sobre indicios de actividad terrorista, de 15 de marzo de 2004, cuatro páginas.
- Nota informativa sobre atentados terroristas en Madrid y Allekema Lamari, de 18 mayo de 2004, tres páginas".

RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

ÚNICO: En los anteriores autos de alzamiento parcial del secreto dictados, se hizo el esfuerzo, considerando el estado de las investigaciones judiciales, de lograr el efectivo equilibrio entre el aseguramiento del objeto de la instrucción judicial, la tutela judicial efectiva, y el derecho de defensa (el resultado es el alzamiento del secreto hasta el TOMO 141 del Sumario), conjugado a su vez con la eficaz colaboración con otros Órganos Jurisdiccionales (Juzgado Central

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

de Menores, para el enjuiciamiento de un menor) y con la Comisión de Investigación del Congreso de los Diputados relativa a los atentados del 11 de marzo de 2004.

En el presente momento procesal, la razón del alzamiento parcial del secreto, limitado al contenido explícito de esta resolución, es otro.

Por auto de 15 de febrero de 2005 (cuyo conocimiento íntegro está comprendido en la parte del Sumario cuyo alzamiento del secreto se ha acordado, y no procede su reproducción en esta resolución) se interesó la información referida en el apartado SEGUNDO de los HECHOS de este auto.

El Consejo de Ministros, por Acuerdo de fecha 16 de septiembre de 2005, mencionado en los oficios remisorios (apartados TERCERO y CUARTO de los HECHOS de este auto), pero no remitido a este Juzgado, por lo que se desconoce su literalidad, acordó lo procedente con arreglo a la normativa aplicable.

A las fechas de recepción de la documentación remitida se levantaron, por parte del Sr. Secretario Judicial, sendas diligencias de recepción descriptivas de dicha documentación.

Desde el TOMO 142 del Sumario sigue manteniéndose el secreto de las actuaciones, y no se ha dictado tras el auto último de julio de alzamiento parcial del secreto (que comprendía hasta el 141 de los Tomos del Sumario), resolución alguna que amplíe dicho alzamiento del secreto.

En consecuencia, encontrándose el contenido de la documentación remitida por el Ministerio del Interior y del Centro Nacional de Inteligencia afecta al secreto de las actuaciones, pero habiéndose recibido la documentación y oficios reflejados en el apartado HECHOS de este auto, procede alzar el secreto parcial de las actuaciones en lo relativo a la literalidad de lo plasmado en esta resolución, para poner en conocimiento formal de todas las partes personadas en el presente Sumario la recepción de dicha documentación y la razón legal de la que trae causa, y dar ocasión a que las mismas puedan instar lo que en Derecho proceda, en aras de asegurar la actuación procesal que consideren pertinente en defensa de sus pretensiones, intereses o derechos.

Vistos los razonamientos anteriores y preceptos de general y pertinente aplicación.

PARTE DISPOSITIVA

DISPONGO: Alzar parcialmente el secreto de las actuaciones en lo relativo a la literalidad de lo plasmado en esta resolución, al objeto de poner en conocimiento formal de todas las partes personadas en el presente Sumario la recepción de la documentación en este auto plasmada y la razón legal de la que trae causa, y dar ocasión a que las mismas puedan instar lo que en Derecho proceda, en aras de asegurar y tutelar la actuación procesal que consideren pertinente en defensa de sus pretensiones, intereses o derechos.

Notifíquese este auto a todas las partes personadas, señalando que contra el mismo cabe recurso de reforma, en el plazo de tres días, ante este Juzgado Central de Instrucción.

Así, por éste mi auto, lo acuerdo, mando y firmo, Juan del Olmo Gálvez, Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción Nº 6.

DILIGENCIA: Seguidamente se cumple lo acordado.- Doy fe.

N. 7/10/05

**JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO 12
DE VALENCIA**

NIG: 46250-43-1-2005-0142356

Procedimiento: Diligencias Indeterminadas 000052/2005 -



**PROVIDENCIA Magistrada Juez
SR. MARIA BEGOÑA SOLAZ BOLDAN**

En Valencia a siete de octubre de dos mil cinco.

DILIGENCIAS INDETERMINADAS

Fecha incoación 07/10/2005.

SOBRE: Otros delitos,

Incóense Diligencias Indeterminadas con las actuaciones referentes al hecho arriba indicado registrándose en el libro de su clase con el número que les correspondan y quede en la mesa para acordar..

Lo acuerda y firma su S.S^a., doy fe.

El Secretario

CONFORME
El Magistrada Juez

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado, doy fe.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



GENERALITAT
VALENCIANA

**JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO 12
DE VALENCIA**

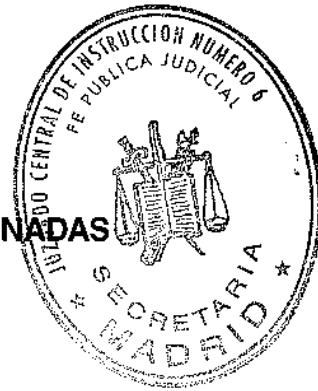
NIG: 46250-43-1-2005-0142356

Procedimiento: Diligencias Indeterminadas 000052/2005 -



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

DILIGENCIAS INDETERMINADAS



Fecha de incoación: 07/10/2005

SOBRE: Otros delitos,

**PROVIDENCIA Magistrada Juez
Ilustrísimo Señora MARIA BEGOÑA SOLAZ ROLDAN**

En Valencia a siete de octubre de dos mil cinco.

Remítanse las presentes, al Juzgado de Central de Instrucción número SEIS de la Audiencia Nacioanl de Madrid, para su unión al Sumario 20/2004 a los efectos que procedan, y previa labaja oportuna en los libros del Juzgado.

Lo manda y firma S.Sª, doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado, doy fe.



GENERALITAT
VALENCIANA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0001013
78400

SUMARIO (PROC.ORDINARIO) 0000020 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D.FELIX DEGAYON ROJO



En MADRID a veintisiete de Octubre de dos mil y cinco

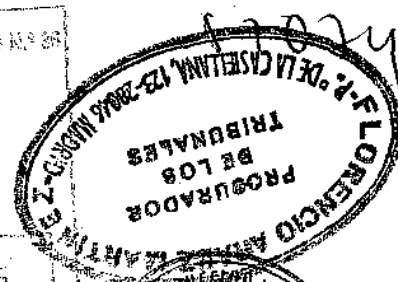
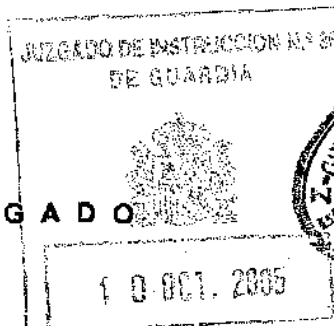
Dada cuenta; por recibidas Diligencias Indeterminadas n° 52/2005 del Juzgado de Instrucción número 12 de Valencia, en relación a un error de envío realizado por fax del auto de fecha 5/10/2005, dictado por este Juzgado Central de Instrucción n° 6 de Madrid, al abogado Juan Gabriel González Marín, únase a los efectos oportunos.

Lo manda y firma S.S^a., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

24

AL JUZGADO



143

D. FLORENCIO ARAEZ MARTÍNEZ, Procurador de los Tribunales y de D. Emilio Llano Álvarez, D. Juventino y D. Conrado Pérez Tronco, según tengo acreditado en el procedimiento arriba referenciado, ante el Juzgado comparezco y como mejor proceda en Derecho **D I G O** :

Que mediante el presente escrito interpongo **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de 5 de octubre de 2005, notificado el 7 de igual mes y año, por los siguientes:

MOTIVOS

PRIMERO : En el Auto recurrido se levanta parcialmente el secreto de las actuaciones a los solos efectos de notificar la recepción de la documentación remitida por el Ministerio del Interior y del Centro Nacional de Inteligencia, declarando secreto el contenido de la misma.

Se mantienen así ocultas gran parte de las actuaciones, a pesar de esos 141 tomos sobre los que se ha alzado el secreto. Mantenimiento que a pesar de lo dicho en el Auto recurrido lesiona gravemente los derecho de defensa de mis representados, impidiendo como se ha hecho, la práctica de cualquier diligencia a instancias de la defensa, por no considerar que sea el momento procesal oportuno.

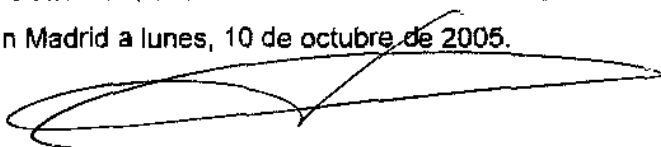
SEGUNDO : De otra parte el secreto de las actuaciones aún siendo constitucionalmente legítimo deberá ser proporcionado y limitado en el tiempo; en el caso presente dura ya veintiún meses y no parece vaya a ser alzado en un tiempo prudencial, como no parece verse el fin a una instrucción que, con todos los respetos, se extiende de forma ilimitada.

TERCERO : En aras a la brevedad procesal nos remitimos y damos aquí por reproducido lo dicho en anteriores escritos.

11.10.05
12.10.05
INSTRUCCION Nº 6
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6
Audiencia Nacional
MADRID

Por lo anterior

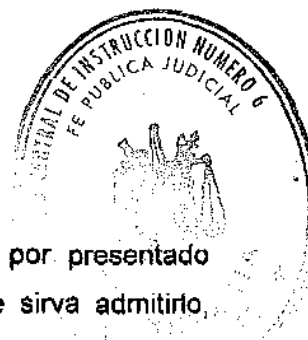
SOLICITO AL JUZGADO, que teniendo por presentado este escrito y por hechas las manifestaciones en él contenidas se sirva admitirlo, teniendo por interpuesto en tiempo y forma **RECURSO DE REFORMA** contra el Auto de 5 de octubre de 2005, notificado el 7 de igual mes y año, y **ESTIMÁNDOLO ACUERDE** su revocación alzando el secreto de sumario, por ser de justicia que pido en Madrid a lunes, 10 de octubre de 2005.



Fdo: Florencio Araez Martínez



Fdo: Pilar Gómez Pavón



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0001013
78400

SUMARIO (PROC.ORDINARIO) 20 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. FELIX DEGAYON ROJO



En MADRID a veintisiete de Octubre de dos mil ⁵cinco.

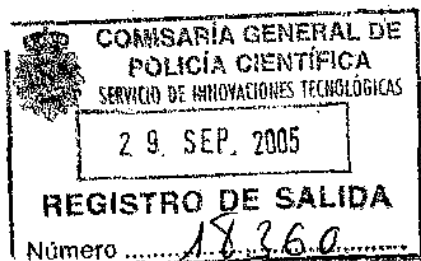
Dada cuenta; el anterior escrito del Procurador ⁴D. Florencio Araez Martínez, presentado en nombre y representación de Emilio Llano Alvarez, Juventino Pérez Tronco y Conrado Pérez Tronco, interponiendo recurso de reforma contra el auto de fecha 5 de octubre de 2005, únase y antes de acordar sobre la admisión del referido recurso, requiérase a dicha representación procesal para que en el término de una audiencia, presente tantas copias de referido escrito como partes hay en el procedimiento (se han presentado 2 copias únicamente, siendo necesarias 115 copias), y con su resultado se acordará.

Lo manda y firma S.S^a., doy fe.

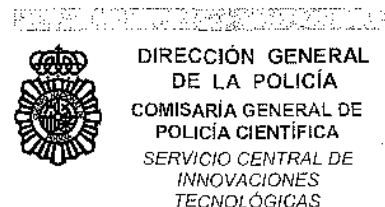
DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65631



S / Ref.º: Sumario 20/04

N / Ref.º: 213 - IT - 05

LUGAR y FECHA: Madrid 28 de Septiembre de 2005

ASUNTO: REMITIENDO INFORME TECNICO POLICIAL.

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS
AUDIENCIA NACIONAL

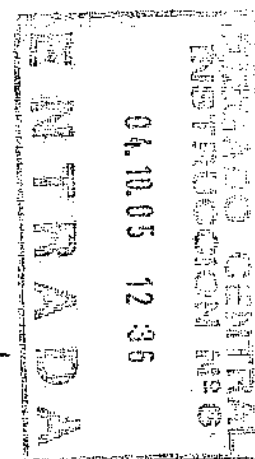


Adjunto se remite original del Informe Técnico, referente a la Inspección Ocular Técnico Policial realizada el pasado día 15 de Junio del presente año, en el marco de la operación "SELLO" y relacionada con el terrorismo Integrista Islámico, en la calle Monte Olivetti, nº47 - bajo , de la localidad de Madrid, domicilio de Abdenneri ESSEBBAR, en virtud de lo dispuesto mediante Auto de fecha 14 de Junio de 2.005, dictado por el Magistrado Juez del Juzgado Central de Instrucción número SEIS de la Audiencia Nacional de Madrid.

Se significa que los efectos intervenidos durante dicho registro que han sido objeto de estudio por parte de esta Sección de Actuaciones Especiales y que no han sido destruidos o gravemente dañados por productos altamente tóxicos, son remitidos a la unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información dónde quedarán depositados a disposición de la Autoridad Judicial.

Se envía copia del presente Informe a la atención del Ministerio Fiscal.

EL INSPECTOR JEFE, JEFE DEL SERVICIO





MINISTERIO
DEL INTERIOR



65632
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL
DE POLICÍA CIENTÍFICA
UNIDAD CENTRAL DE
CRIMINALÍSTICA

INFORME TÉCNICO POLICIAL

Nº 213 - IT - 05



Se extiende el presente informe en Madrid, en las dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, siendo las doce horas del día 28 de Septiembre de 2005, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos a la referida Sección, titulares de los carnés profesionales números **18.461 y 60.415**, que actúan como Instructor y Secretario para la práctica del presente informe, **PARA HACER CONSTAR:**

En el marco de la operación policial "Sello" relacionada con el terrorismo Integrista Islámico, llevada a cabo el pasado día 15 de junio del presente año, se practicó una Inspección Ocular Técnico Policial en la Calle Monte Olivetti 47, bajo de Madrid, domicilio de **Abdenneri ESSEBBAR**, ordenada en virtud de Auto Judicial dictado por el Magistrado Juez del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional de Madrid, que instruye el Sumario 20/04.

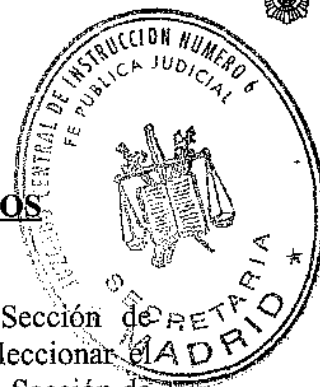


INSPECCIÓN TÉCNICO POLICIAL

Dentro de la referida operación y habiendo recibido comunicación en esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, por parte de la Unidad Central de Información Exterior, en la que solicita la realización de Inspección Ocular Técnico Policial en el inmueble referido, los funcionarios adscritos a la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, se desplazan al mismo para practicar la referida diligencia.

Dicha Inspección Ocular Técnico-Policial realizada en el citado domicilio de Madrid, tiene reflejo escrito en **Acta de fecha 15 de junio de 2005, levantada al efecto por el Sr. Secretario Judicial**, habilitado del Juzgado Central de Instrucción número 6, recogándose en la misma tanto las actuaciones practicadas por los funcionarios actuantes así como los objetos y documentación intervenidos en el domicilio, para su tratamiento y estudio, realizándose así mismo, los reportajes fotográficos y videográficos oportunos, remitiendo dicho material a esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica a los efectos pertinentes.

C/ Gran Vía de Hortaleza, s/n.
MADRID 28071
TELFs: 91 582 24 39 / 24 50 / 23 29
FAX: 91 582 23 96



TRATAMIENTO DE LOS OBJETOS INTERVENIDOS

Una vez todos los efectos en las dependencias de esta Sección de Actuaciones Especiales de esta Comisaría General, se procedió a seleccionar el material recibido, remitiéndose diversa documentación (manuscrita) a la Sección de Documentoscopia, Grupo Especial, para su análisis y cotejo, de cuyo resultado se informará debidamente por parte de dicha Sección.

Una vez devuelta dicha documentación, por los funcionarios adscritos a esta misma Sección, titulares de los carnés profesionales 18.461 y 60.415, se realizó el correspondiente tratamiento lofoscópico con los reactivos físicos y químicos apropiados, dando como resultado el de revelar un total de **TREINTA Y SIETE (37)** huellas digitales, siendo acotadas y fotografiadas, respectivamente, con testigos métricos del 1 al 37 ambos inclusive, según consta en el ANEXO I.



RESULTADO DEL ESTUDIO Y COTEJO DE LAS HUELLAS REVELADAS.

A continuación se procedió a estudiar las **TREINTA Y SIETE (37) HUELLAS**, numeradas con testigos métricos reseñados con anterioridad, siendo fotografiadas una a una, para su positivado y posterior estudio lofoscópico, así como a realizar los oportunos reportajes fotográficos de conjunto y semiconjunto de las mismas.

Efectuado el correspondiente estudio, arroja el siguiente resultado:

Se desestiman **SIETE (7)** de ellas, las acotadas con testigos métricos números "4", "12", "26", "31", "32", "33", y "36", carecer de suficiente valor identificativo.

De las **TREINTA (30) HUELLAS** restantes, una vez cotejadas con los archivos de huellas existentes en esta Sección de Actuaciones Especiales, así como con el Banco de Huellas obrantes en el SAID (Sistema Automático de Identificación Dactilar), han dado como resultado, el identificar **CUATRO (4)** de ellas:



Testigo "1", con el dedo pulgar de la mano izquierda
Testigo "19" con el dedo medio de la mano izquierda, y
Testigo "20" con el dedo anular de la mano izquierda, pertenecientes los tres a Abdenneri ESSEBBAR n/ 31/03/65 en Fez (Marruecos) de Bouchta y Rahma. Ordinal de Perpol 1811857477 y con antecedentes por colaboración con banda armada.

Testigo "16" con el dedo pulgar de la mano izquierda perteneciente a Mohamed EL IDRISI n/ 01/09/76, en Marruecos de Hammadi y Rahma. Ordinal de Perpol 1813344445 con antecedentes por colaboración con banda armada.

Respecto a éste segundo, consultada la Base de Datos de reseñas y asuntos que gestiona el SAID, ha sido identificado también, con anterioridad, en los asuntos 90-IT-05 y 208-IT-05

Las VEINTISEIS (26) HUELLAS dactiloscópicas restantes y acotadas con los testigos métricos número 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 34, 35, y 37, quedan archivadas como ANÓNIMAS en el Banco de Huellas Latentes de dicho SAID.

Todo ello, perfectamente individualizado y reseñado en el ANEXO I que se adjunta.

Por esta Sección se continúan los estudios tendentes a la identificación de los autores de las referidas huellas anónimas, de cuyo resultado en caso de ser positivo, se daría oportuna cuenta.

Los efectos y objetos estudiados que no han sido destruidos o gravemente deteriorados, como consecuencia de su tratamiento con productos altamente tóxicos o corrosivos serán remitidos a la Comisaría General de Información (UCIE), donde quedarán depositados a disposición de la Autoridad Judicial.

Se participa que este asunto 213-IT-05 esta relacionado con el Asunto 209-IT-05 de la calle Pedroñeras 19, 1º B de Madrid.

Se da por finalizado dicho Informe que consta de tres páginas escritas únicamente por su anverso y un Anexo, todas ellas selladas y rubricadas, que firma en prueba de conformidad el Instructor, de lo que como SECRETARIO CERTIFICO.


68-415

ASUNTO S.I.O: 213-IT-05

PLANTILLA MADRID

ANEXO-I

PROVINCIA Y DOMICILIO: c/. Monte Olivetti, n°47 Bajo-3. Detenido:- Abdenneri ES SEBBAR.

| Testigo | ASIENTA SOBRE: | VAL | Nº I.L. | IDENTIFICADO | DEDO |
|---------|---|-----|-----------|--------------------|------|
| 01 | Anverso "comunicado para uso móviles empresa" | ID | | Abdenneri ESSEBBAR | 6 |
| 02 | Hoja notas con un telf. apuntado de Hassan..... | A | 00213 001 | | |
| 03 | Hoja agenda "fecha Febrero, viernes 12" | A | 00213 002 | | |
| 04 | Hoja agenda telf. escrito "Asociación Musulmana" | S/V | | | |
| 05 | Reverso tarjeta Karibu amigos del pueblo Africano. | A | 00213 003 | | |
| 06 | Anverso "Demanda de servicios INEM" | A | 00213 004 | | |
| 07 | " " " " " " | A | 00213 005 | | |
| 08 | Anverso recibo Caja Madrid 12-Marzo-2005 | A | 00213 006 | | |
| 09 | " " " " " " | A | 00213 007 | | |
| 10 | " " " " " " | A | 00213 008 | | |
| 11 | Reverso " " " " " " | A | 00213 009 | | |
| 12 | Reverso papel amarillo "Reservía simbolo....." | S/V | | | |
| 13 | Anverso "FALLO: debo absolver y absuelvo....." | A | 00213 010 | | |
| 14 | Anverso SENTENCIA Madrid 2 febrero 1999..... | A | 00213 011 | | |
| 15 | Anverso Informe Urgencias HOSPITAL LA PAZ | A | 00213 012 | | |
| 16 | " " " " " " | ID | | Mohamed EL IDRISSI | 5 |
| 17 | Reverso " " " " " " | A | 00213 014 | | |
| 18 | " " " " " " | A | 00213 015 | | |
| 19 | " " " " " " | ID | | Abdenneri ESSEBBAR | 8 |
| 20 | Reverso, solicitud puesto/trabajo en Serv. limpieza | ID | | Abdenneri ESSEBBAR | 9 |
| 21 | Reverso recibo, Residencia Virginia. | A | 00213 016 | | |
| 22 | Reverso recibo, Residencia Virginia (otro). | A | 00213 017 | | |
| 23 | Anverso recibo, instaladora MONTEDERO. | A | 00213 018 | | |
| 24 | Agenda negra, hoja de fecha 29 de marzo (lunes). | A | 00213 019 | | |
| 25 | " " " " " " | A | 00213 020 | | |
| 26 | " " " " " " | S/V | | | |



ANEXO-I

PROVINCIA Y DOMICILIO: c/ Monte Olivetti, n°47 Bajo-3. Detenido.- Abdenneri ES SEBBAR.

[illegible]

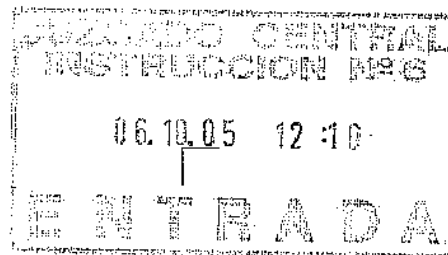


MINISTERIO
DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL
DIRECCIÓN GENERAL

Subdirección General de Operaciones
Jerarquía de Información y Policía Judicial
Unidad Central Operativa



O F I C I O

S/REF:

N/REF: UCO-SEREF

FECHA: 29 DE SEPTIEMBRE DE 2.005

ASUNTO: SUMARIO 20/04

DESTINATARIO ILTMO. SEÑOR MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

- MADRID -

Como contestación a su escrito de fecha 19 de Septiembre de 2.005, en relación al Sumario 20/04, el cual tuvo entrada en esta Unidad el 27-09-05, mediante el cual se solicitaba los números de teléfonos móviles y fijos utilizados por el "controlador" de Rafa Zouhier en los años 2.003 y 2.004, se participa a V.I. que los números utilizados fueron los siguientes: 91 5146765, 91 5146269, 609172190 y 659421990.



EL CORONEL JEFE,

Felix Hernando Martín



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
SUBDIRECCIÓN GENERAL
OPERATIVA

SUBDIRECCIÓN GENERAL
OPERATIVA
JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN Nº 6
30.09.05 000726
SALIDA 06.10.05 12:10
ENTRADA



OFICIO

S/REF.: Sumario 20/04

N/REF.:

FECHA: Madrid, 28 de septiembre de 2005

ASUNTO: S/ sobrevuelo helicópteros en Alcalá de Henares el 11.03.04

DESTINATARIO: ILTMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Con referencia a su oficio de fecha 21.07.05, dirigido al titular de la Dirección General de la Policía, relacionado con el Sumario 20/04, seguido en ese Juzgado por un delito de terrorismo, sobre el posible **sobrevuelo de helicópteros por el municipio de Alcalá de Henares el 11 de marzo de 2004**, se significa lo siguiente:

- 1) No existe constancia de que helicóptero alguno de esta Dirección General, sobrevolara el citado municipio en la fecha indicada.
- 2) Por esta Subdirección, se ha solicitado información al respecto, a la Dirección de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA), que ha contestado en los términos que se indican en el escrito que se acompaña, al que se une otro del Estado Mayor del Aire, en relación con el asunto.

EL SUBDIRECTOR GENERAL OPERATIVO



[Firma manuscrita]

Edo.: Miguel Ángel FERNÁNDEZ-CHICO DÍAZ

Aena

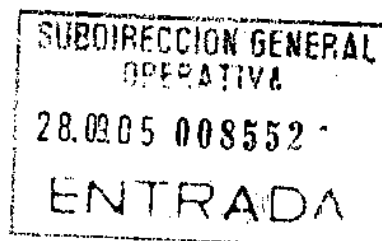
Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea



Carlos Hernández Redondo
Director de Operaciones ATM

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
SUBDIRECCIÓN GENERAL OPERATIVA
SECRETARIO GENERAL
C/ MIGUEL ÁNGEL Nº 5
28010 MADRID

Madrid, 27 de septiembre de 2005



En relación con el sumario 20/04 del Juzgado de Instrucción nº 6 de La Audiencia Nacional y de acuerdo con su solicitud realizada con fecha 14 de septiembre del presente año, en el que se requiere información sobre vuelos de helicópteros que fueron autorizados a sobrevolar el municipio de Alcalá de Henares el día 11 de marzo de 2004, les notificamos que no existen planes de vuelo ni datos ya que no son controlados por el Centro de Control de Madrid. No obstante al estar comprendido dicho municipio dentro del espacio aéreo delegado a la Base Aérea de Torrejón, hemos realizado la consulta a través del Estado Mayor del Aire el cual nos ha remitido la información disponible que se adjunta a este escrito.



MINISTERIO
DE DEFENSA

FAX

EJERCITO DEL AIRE

DIVISION DE OPERACIONES

SECCION DE ESPACIO AEREO



DE: ESTADO MAYOR DEL AIRE / SECCION DE ESPACIO AEREO
Nº fax : 91 503 44 96

PARA: AENA / DEPARTAMENTO DE COORDINACION OPERATIVA
Nº fax: 91 - 321.33.91

ASUNTO: Información vuelos helicópteros Alcalá de Henares.

S/REF: N/REF: MILAIS

FECHA: agosto de 2005

Nº DE PÁGINAS (incluida portada): 1

Como contestación a su fax de 3 de agosto en el que se requería información sobre vuelos en Alcalá de Henares el pasado 11 de marzo de 2004, se remite la información disponible en este Estado Mayor:

| TIPO DE HELICOPTERO | H. DESPEGUE | H. ATERRIZAJE | INDICATIVO | DESTINO |
|------------------------|----------------|------------------|------------|------------------------------|
| B105 | 07:57 | 13:29 | CUCO 10J | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |
| B105 | 08:02 | 08:20 | CUCO 01J | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |
| B105 | 08:04 | 09:30 | CUCO 73J | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |
| AS32 | 09:37 | 10:07 | TURIA 54 | EJERCITO DE TIERRA |
| B105 | 10:36 | 12:43 | CUCO 01J | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |
| B105 | 10:40 | 10:50 | CUCO 50 | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |
| B105 | 13:47 | 16:06 | CUCO 41J | AGRUP. HELICOPTEROS G. CIVIL |

ESTADO MAYOR DEL AIRE
DIVISION DE OPERACIONES
04.08.05 003159
REGISTRO
SALIDA



EL CORONEL JEFE DE LA SECCION

- Eduardo Gil Rosella -

ROMERO ROBLEDO, S.
TEL. 91.503.42.27
FAX-91.503.44.96

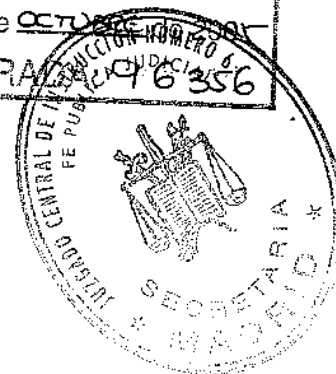
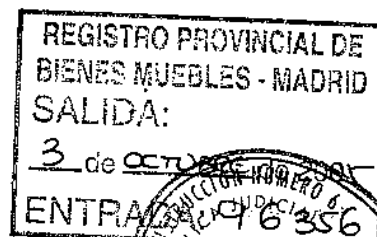
EN CASO DE PROBLEMAS EN LA RECEPCIÓN, POR FAVOR LLAME A NUESTRAS OFICINAS.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Procedimiento: SUMARIO 20/04

**AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE
INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

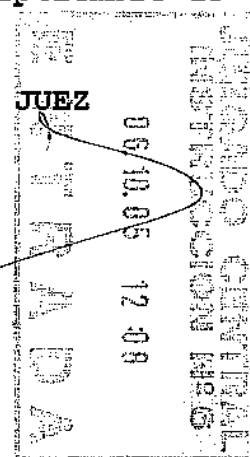


Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en SUMARIO 20/04 seguido por un delito de terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que comunique a este Juzgado quien es el propietario del vehículo BMW 730 matrícula M-2841-WU al objeto de conocer titular actual, a los efectos oportunos.

En Madrid, a 22 de septiembre de
2005

EL MAGISTRADO JUEZ



ILTMO. SR. REGISTRADOR DE BIENES MUEBLES
Pº DE LA CASTELLANA 44
MADRID



REGISTRO PROVINCIAL
DE BIENES MUEBLES

P.º DE LA CASTELLANA, 44 bis - 1ª PLANTA
28046 MADRID



INFORMACIÓN SOLICITADA POR JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
AUDIENCIA NACIONAL.

DIA Y HORA DE LA SOLICITUD: 27 de Septiembre de 2005 HORA: 12:07.

BIEN OBJETO DE LA SOLICITUD: VEHÍCULO, MATRÍCULA **M-2841-WU**, MARCA
BMW, MODELO 730.

En relación con la solicitud arriba indicada y sobre el bien anteriormente descrito, una vez
calificado el interés legítimo del solicitante, de los Archivos informáticos de que este Registro
Provincial de Bienes Muebles dispone, resulta:

PRIMERO.- Que no figura ninguna anotación/ inscripción practicada en este Registro
referente al bien descrito.

Respecto del bien descrito, no existe presentado ningún documento en el Libro Diario.

Madrid, a 3 de octubre de 2005





MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
Comisaría General de
INFORMACIÓN

SALIDA

Nº. 200500025907

07-10-2005 12:03

OFICIO

S/REF: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 6 de octubre de 2005

ASUNTO: RTDO. INFORME ESTANCIA MOHAMED ACHRAF Y RABIA GAYA EN GRON

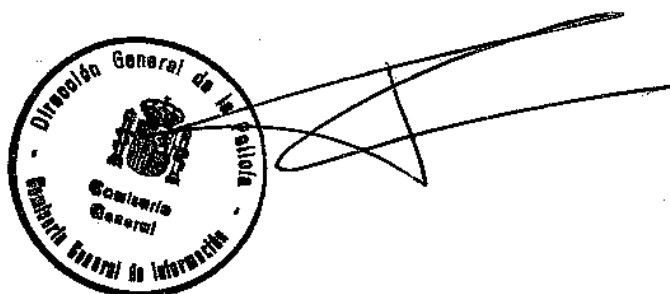
DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS. - AUDIENCIA NACIONAL -

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN Nº 6
07-10-05 12:03
ENTRADA



De conformidad a lo interesado en su Oficio de fecha 17 de mayo de 2005, relativo al asunto del epígrafe, adjunto se remite informe elaborado por la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General.

EL COMISARIO GENERAL





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

O F I C I O

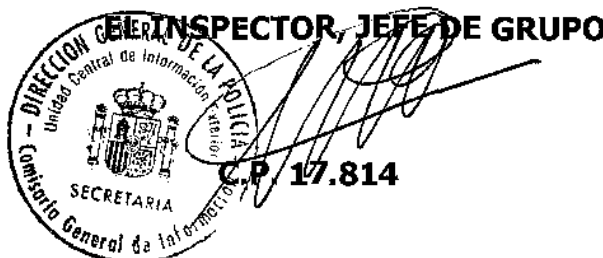
S/REF.: SUMARIO 20 / 04
N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
FECHA: 3 de octubre de 2005
ASUNTO: REMITIENDO CONTESTACION OFICIO
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL



En cumplimiento de lo ordenado en oficio de ese Juzgado Central recibido el pasado día 18 de Mayo, en el que se solicita el análisis y valoración de la copia del escrito que se adjunta al mencionado oficio, se participa:

En cuanto a lo manifestado en el escrito que se acompaña, no existe constancia de ello en cuanto a los datos contrastables, tales como la estancia de **Mohamed ACHRAF** en Gijón, así como la existencia del ciudadano argelino **arid CHENLI**, no pudiéndose hacer valoración alguno del resto ya que las mismas son conjeturas surgidas de los "razonamientos" del autor de la nota.

En cuanto a **Rabia GAYA** n/ 06-09-57 Hussein Dey (Argelia), hijo de Rabah y Mimount, titular de un permiso de residencia con validez hasta el 14-06-07 con NIE X-01845913-W, consta que residen en Gijón, donde en el 2.003 regentaba una carnicería halal y a finales de ese mismo año auspició la creación de la Asociación centro Cultural de Musulmanes en Asturias, no teniendo constancia de dato alguno de interés sobre el citado a excepción de que en el mes de Marzo del 2.003 pudo contactar con **Fouad El Morabit AMGHAR** en Gijón.



CORREO ELECTRÓNICO:

cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 69
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR

RESERVADO



85.645
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN

OFICIO

S/REF.: SUMARIO 20/2004

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 6 de octubre de 2005

ASUNTO: RDO. ACTA DE DECLARACIÓN DE D. LUIS DEL AMO ASENJO

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información

SALIDA

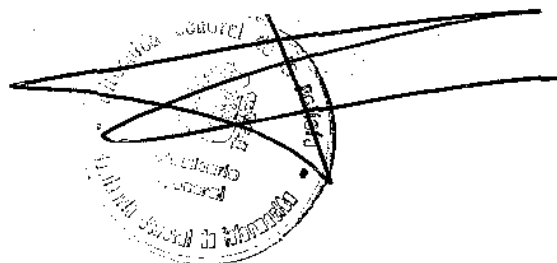
Nº. 2005000035961

07-10-05 10:07:22



De conformidad con su resolución, de fecha 30 de mayo de 2005, en el marco del Sumario 20/2004, requiriendo se realicen las gestiones oportunas para tratar de obtener información acerca de las operaciones realizadas en los meses de enero, febrero y marzo de 2004 entre el "Bazar Top, S.L." y el comercio que liberó los teléfonos móviles "Test Ayman, S.L.", se acompaña oficio, elaborado por la Unidad Central de Inteligencia, dependiente de esta Comisaría General, remitiendo Acta de Declaración de D. Luis DEL AMO ASENJO.

EL COMISARIO GENERAL



CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgi.clfra@oficial.dgp.mir.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

DIRECCION GENERAL DE
INTELIGENCIA
Comisaría Gral. Información

SALIDA

30.05.2005
No. 123456789
21-05-2005 12:39:57



O F I C I O

S/REF.: Sumario 20/04, Requerimiento Judicial, de fecha 30.05.2005
N/REF.: C.G.I., UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA.
FECHA: 29 de Septiembre de 2005
ASUNTO: REMITIENDO DECLARACIÓN DE D. Luis DEL AMO ASENJO.
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 -AUDIENCIA NACIONAL-
MADRID

En relación a su escrito de fecha treinta de mayo de dos mil cinco, en el que adjunta diversa documentación aportada por Rakesh Kumar, sobre la ventas e identificaciones de (IMEIS), previamente solicitada por esta Unidad mediante escrito con registro de salida 200500014673, de fecha 27 de mayo de 2004, al objeto practicar el correspondiente estudio y análisis, se participa lo siguiente:

Entre dicha documentación figura reseñado por ese Juzgado, con el número "1870", un albarán de entrega, de fecha 5 de febrero de 2004, extendido por la empresa "DOMINION LOGISTICA" a la empresa "INTERDIST MOVIL", sito en Alfonso XII nº 14 Móstoles (Madrid), en el que se describe la venta, de la primera a la segunda, de diversos productos de telefonía móvil, tarjetas SIM y terminales.

Cotejados los datos reflejados en dicho albarán con las relaciones de tráficos de llamadas entrantes y salientes de los números de IMEIS y tarjetas SIM, de los que se tiene conocimiento que fueron utilizados por miembros de la célula terrorista autora de los atentados del 11 Marzo de 2004 en Madrid, ha dado como resultado que los números de las tarjetas SIM **656721703**, **656720759**, **656720759**, mantuvieron coincidencias e interrelaciones con los siguientes números:

⇒ **656721703**, número del que se presume era usuario **Jamal AHMIDAN**, uno de los siete suicidas fallecidos en el piso de la Avenida Carmen Martín Gaité nº 41 de Leganés.

DETALLE LLAMADAS SALIENTES:

| Fecha | Hora | Duración | Nº Origen | Nº Destino | Titular |
|------------|----------|----------|-----------|------------|-------------------------------|
| 07/02/2004 | 11:13:15 | 77 | 656721703 | 654565838 | Luis ASENJO DEL AMO ASENJO |
| 05/03/2004 | 11:35:25 | 0 | 656721703 | 111 | |
| 11/03/2004 | 18:00:33 | 53 | 656721703 | 627060657 | Fouad EL MORABIT EL AMGHAR |



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INTELIGENCIA

| | | | | | |
|------------|----------|-------|-----------|-------------|--------------------------|
| 11/03/2004 | 18:03:29 | 205 | 656721703 | 626607516 | |
| 11/03/2004 | 18:19:54 | 79 | 656721703 | 627060657 | Fouad EL MORABIT EL |
| 11/03/2004 | 18:00:36 | 23,00 | 656721703 | 627060657 | Fouad EL MORABIT EL |
| 11/03/2004 | 18:19:57 | 78,00 | 656721703 | 627060657 | Fouad EL MORABIT EL |
| 12/03/2004 | 10:36:53 | 105 | 656721703 | 680193947 | Khalid KOUNJAA DEBI |
| 12/03/2004 | 10:47:59 | 1 | 656721703 | 21260830627 | Tarjeta prepago marroquí |
| 13/03/2004 | 10:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 10:06:49 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 12:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 12:06:49 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 14:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 14:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 16:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 16:06:49 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 18:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 18:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 20:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 20:06:49 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 22:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 13/03/2004 | 22:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 00:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 00:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 02:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 02:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 04:06:47 | 0 | 656721703 | 2510 | |
| 14/03/2004 | 04:06:48 | 0 | 656721703 | 2510 | |

En esta tabla se refleja el 7 de febrero de 2004 una llamada saliente al número de móvil **654565838**, titularizado por **Luis DEL AMO ASENJO**, dicha llamada es utilizada para activar la tarjeta SIM, objeto de estudio. En consecuencia, dicha tarjeta fue vendida por **INTERDIST MOVIL**, ya que el gerente de la misma D. Luis DEL AMO ASENJO, en su declaración motiva que todas las tarjetas que comercializan tanto a particulares como a empresas las venden activadas para obtener la comisión concedida por la Operadora.

El día 11 de marzo de 2004 entre las 18.00-19.00 horas contactan los móviles **656721703** de **Jamal AHMIDAN** y **627060657** de **Fouad EL MORABIT EL AMGHAR**

Destacar al respecto, que según declaración judicial de fecha 16/10/2004 de Fouad EL MORABIT manifiesta que recibió una llamada el día 11 de marzo de 2004 a las cuatro de la tarde de Rifaat ANOUAR ASHRI desde un número de teléfono diferente al suyo, que podría ser la tarjeta 656721703.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INTELIGENCIA

El día 12 de marzo llamada a **Khalid KOUNJAA DEBI** y también de realización llamada a la tarjeta prepago **21260830627** de Marruecos, de la que se ignora su titular.

Khalid KOUNJAA DEBI, NIE X01604255M es el hermano de Abdenabi KOUNJAA.

Las frecuentes llamadas realizadas al 2510 es para solicitar información a la Operadora.

DETALLE DE LLAMADAS ENTRANTES:

| Fecha | Nº Origen | Titular | Nº | Hora | Duración |
|------------|-----------|----------------------------|-----------|----------|----------|
| 08/03/2004 | 651477575 | Mohamed OULAD AKCHA | 656721703 | 15:52:35 | 9 |
| 08/03/2004 | 915271571 | Rafael Fco. GONZALEZ FELIZ | 656721703 | 13:36:55 | 54 |
| 08/03/2004 | 917985454 | | 656721703 | 14:11:13 | 11 |
| 08/03/2004 | 651477575 | Mohamed OULAD AKCHA | 656721703 | 15:52:35 | 9 |

Además, destacar las siguientes llamadas que han podido ser localizadas:

- * **12/03/2004, a las 10.36 horas, se detecta la llamada entrante del número 680193947 recepcionado por la BTS de Sangüesa (Navarra), cuyo titular es Khalid KOUNJAA.**
- * **8/03/2004, llamada saliente del teléfono objeto de estudio al número 651477575, perteneciente a Mohamed OULAD AKCHA efectuada desde la BTS de Morata de Tajuña de Madrid.**

⇒ **656720759**, igualmente se presume que su usuario es **Jamal AHMIDAN**.

DETALLE DE LLAMADAS SALIENTES:

| Fecha | Hora | Duración | Nº | Nº Destino | Titular |
|------------|----------|----------|-----------|------------|---------------------------|
| 13/03/2004 | 16:26:12 | 18 | 656720759 | 618840587 | Mohamed OULAD AKCHA |
| 13/03/2004 | 16:26:40 | 8 | 656720759 | 618840587 | Mohamed OULAD AKCHA |
| 13/03/2004 | 19:24:08 | 150 | 656720759 | 618016906 | Rosa Maria AGUAYO DE INES |



MINISTERIO
DEL INTERIOR

RESERVADO

65649



DETALLE DE LLAMADAS ENTRANTES:

| Fecha | Nº Origen | Titular | Nº Destino | Hora | Duración |
|------------|-----------|---------------|------------|----------|------------|
| 13/03/2004 | 618840587 | Mohamed OULAD | 656720759 | 16:26:12 | 0,00020833 |
| 13/03/2004 | 618840587 | Mohamed OULAD | 656720759 | 16:26:40 | 0,00009259 |

Significar que ambas llamadas fueron detectadas por las BTS, respectivamente Villaverde Centro y en San Cristóbal (Madrid)
Los teléfonos con los que se comunica en cuatro ocasiones es el número **618840587**, adjudicado a **Mohamed OULAD AKCHA**, éste residía en la calle Litos, ubicado en la zona de Villaverde.

⇒ **656722489**, se presume que podría ser usado por **Jamal AHMIDAN**.

DETALLE DE LLAMADAS SALIENTES:

| Fecha | Hora | Duración | Nº Origen | Nº Destino | Titular |
|------------|----------|----------|-----------|------------|--------------|
| 27/02/2004 | 21:53:09 | 33 | 656722489 | 620087429 | Rafa ZOUHIER |
| 27/02/2004 | 23:22:11 | 2 | 656722489 | 620087429 | Rafa ZOUHIER |
| 27/02/2004 | 23:22:30 | 3 | 656722489 | 620087429 | Rafa ZOUHIER |
| 28/02/2004 | 03:37:43 | 1 | 656722489 | 620087429 | Rafa ZOUHIER |

Estas llamadas son, presuntamente, realizadas por Jamal AHMIDAN, coincidiendo el día previo al viaje a Asturias para la obtención del material explosivo.

DETALLE DE LLAMADAS SALIENTES :

| Fecha | Nº Origen | Titular | Nº Destino | Hora | Duración |
|------------|-----------|--------------|------------|----------|----------|
| 17/03/2004 | 620087429 | Rafa ZOUHIER | 656722489 | 22:40:34 | 45 |
| 17/03/2004 | 620087429 | Rafa ZOUHIER | 656722489 | 22:40:34 | 45 |
| 17/03/2004 | 620087429 | Rafa ZOUHIER | 656722489 | 22:40:34 | 45 |
| 18/03/2004 | 620087429 | Rafa ZOUHIER | 656722489 | 03:54:58 | 19 |
| 18/03/2004 | 620087429 | | 656722489 | 03:54:58 | 19 |
| 18/03/2004 | 620087429 | | 656722489 | 03:54:58 | 19 |

Como consecuencia de todo lo anterior, y con el objeto de determinar la persona física y/o jurídica, a la que se vendieron las referidas tarjetas SIM, se ha procedido a citar y tomar declaración al representante de la empresa **INTERDIST MOVIL**, **Don Luis ASENJO DEL AMO**, a quien se le tomó declaración en acta aparte que se adjunta al presente escrito en unión de la fotocopia del albarán referido reseñado con el número "1870", todo ello por duplicado.

Don Luis ASENJO DEL AMO, en su declaración reconoce que el albarán en cuestión, corresponde a una operación de adquisición de tarjetas y terminales



MINISTERIO
DEL INTERIOR

RESERVADO



telefónicos realizada por su empresa a **"DOMINION LOGISTICA"** pero no aporta elementos novedosos, que encaminen la investigación e incluso el análisis hacia otros elementos, ya que, aunque Don Luis ASENJO DEL AMO reconoce que los productos que en ellas figuran fueron suministrados a su vez a terceros, es imposible tener conocimiento de la identidad de la persona física y/o jurídica que adquirió las tarjetas SIM **656721703**, **656720759**, **656720759**, puesto que, en aquella época, para la gestión y contabilidad de su empresa no era de interés enumerar minuciosamente los números tarjetas SIM vendidas, sino la cantidad de las mismas, adscritas a unos terminales, denominándose la venta como "pack".

No obstante, y a pesar de lo explicado, atendiendo a la fecha del albarán 5 de febrero de 2004, el gerente de INTERDIST presume que podrían haberse vendido a la empresa **SINDHU ENTERPRISE**, de la misma manera que distribuyó otras setenta tarjetas, adquiridas de un lote de doscientas de la empresa ACOM, en el mes de febrero de 2005.

También asegura que todas las tarjetas que suministra su empresa son previamente activadas por cualquiera de los números de teléfonos, fijos o móviles, de la empresa INTERDIST, con el objeto de obtener la comisión aportada por la operadora.

Señalar que Don Luis ASENJO DEL AMO, como gerente de la empresa INTERDIST MOVIL, ya fue citado y prestó declaración en fecha día 27 de Junio de 2005, en el marco de las Diligencias de la UCI número 17.378, remitidas a su Juzgado en relación con la activación de números de tarjetas SIM, que habían salido vinculados con los números utilizados por miembros de la célula terrorista autora de los atentados, concretamente las siguientes tarjetas SIM nº **652286979** (presuntamente utilizadas por Jamal AHMIDAN), nº **652284025** (presumiblemente usuario Mohamed OULAD ACKHA), nº **653026006**, (presuntamente utilizada por Rachid OULAD ACKHA), nº **652285765**, (de usuario no determinado), nº **653029577**, presuntamente utilizado por Rachid OULAD ACKHA.

Madrid, 29 de Septiembre de 2005.



EL COMISARIO JEFE

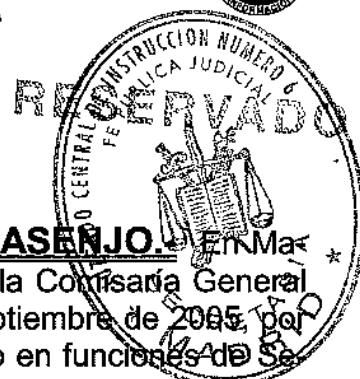
C.P. 18.684



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA



65651



ACTA DE DECLARACION DE LUIS DEL AMO ASENJO.

En Madrid, en la sede de la Unidad Central de Inteligencia de la Comisaría General de Información, siendo las 12:15 horas del día 21 de Septiembre de 2005, por el Inspector titular del carnet profesional 17.855, asistido en funciones de Secretario por el Inspector titular del carnet profesional número 73.929, se extiende la presente para hacer constar que, previamente citado, comparece quien mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad número 11.793.109- C acredita ser y llamarse **LUIS DEL AMO ASENJO**, nacido en Madrid el día 11 de agosto de 1964, hijo de Antonio y María Ángeles domiciliado en calle Chile nº 7 5º B de Móstoles (Madrid), usuario del teléfono 651835265 quien, a preguntas del Instructor **MANIFIESTA**:-----

- Que presta declaración voluntariamente ante esta Instrucción.-----
- Que el declarante es el administrador de la empresa INTERDIST MOVIL S.L desde febrero del 2001 aproximadamente, manifestando que hasta febrero de 2004 contaba con una tienda sita en la calle Alfonso XII local 14 de Móstoles (Madrid) si bien a partir de esta fecha procedieron a la apertura de una nueva tienda en la calle Canarias nº 10 de la misma localidad madrileña. La apertura de esta segunda tienda se produjo entre el día 8 y 15 del citado mes.-----
- Que en este momento se le presenta el albarán de entrega de la empresa de "Dominion Logística", con número 413.425 a nombre la empresa "INTER DIST MOVIL", catalogado por el Juzgado de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional con el número 1870, en el cual se referencian una serie de números de tarjetas, entre las que aparecen las **656.72.07.59, 656.72.17.03 y 656.72.24.89**, el mismo es reconocido por el declarante y mediante el cual estos productos le fueron entregado todos los efectos que en el figuran en fecha 5 de febrero de 2004.-----

-**PREGUNTADO** para que diga si puede confirmar a quien ha podido realizar la venta de los efectos expuestos en el albarán, y concretamente, las tarjetas arriba referenciadas **656.72.07.59, 656.72.17.03 y 656.72.24.89, MANIFIESTA** que es imposible verificar a quien realizó la venta, porque ellos no detallan los números de las tarjetas SIM que venden, solamente registran la cantidad de productos vendidos, pero por las fechas del albarán, es decir, 05/02/2004 cabría la posibilidad que las referidas tarjetas fueran servidas a la empresa **SINDHU INTERPRISES**.-----

- **PREGUNTADO** para que diga si cuando sirvieron las referidas tarjetas fueron activadas por el dicente o por alguna de las personas empleadas de su empresa, en aquellas fechas, **MANIFIESTA** que todas las tarjetas que venden son activadas por personale de la tienda, de tal manera que se aseguran el cobro de la comisión por parte del operador, para cumplir los objetivos. Por lo cual, las tarjetas en cuestión seguro que fueron activadas antes de ser servida a **SINDHU** por algún empleado de su empresa o por el dicente.-----



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA



RESERVADO

- --PREGUNTADO sobre los números de teléfono utilizados por parte de los empleados para activar las tarjetas referidas, **MANIFIESTA** que las líneas fijas contratadas por la empresa que el declarante gestiona y que habitualmente se utilizan para la activación de tarjetas son **916470661, 916469708, 912626411 y 912626072**, titularizadas por **INTERDIST MOVIL**. Que en cuanto a las líneas móviles que se utilizan para el mismo fin son **653613200 y 654565839**, siendo estas las líneas que se utilizan en la tienda sita en la calle Alfonso XII. En cuanto a las líneas de la tienda de la calle Canarias las mismas son **916641066, 916184643** (líneas fijas) y **658777052 y 658777053** (líneas móviles). -----

- Que no tiene más que decir, firmando de conformidad la presente acta de declaración, en unión del Señor Instructor, de todo lo cual como Secretario **CERTIFICADO**. -----



ll 73 929

dominion

logística

Josefa Valcárcel, 3-5
28027 Madrid
Telf. 902 02 02 80
Fax 902 02 02 81
www.dominion.es
C.I.F.: A-95 00 49 58

RESERVADO

Albarán de entrega

Nº de Albarán
413425

Fecha de entrega

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

02-05-2006

Nombre y Dirección de entrega

INTER DIST MOVIL

ALFONSO XII N_14

28935 MOSTOLES-MADRID

Delg.

1

Pedido

111110907

19445159

Vend.

111

Cliente

281671

Clase de salida

S/Pedido

Hoja 1

Código Producto

Descripción

Cantidad

SA52S

PR. SIEMENS A52 SALDO

6

Nros.: 675360439 / 675360452 / 675362371 / 675364566 /

Nros.: 675364567 / 675364568 /

MC450S

PR. MOTO. C450 SALDO

20

Nros.: 656720757 / 656720759 / 656721003 / 656721237 /

Nros.: 656721238 / 656721703 / 656722489 / 656723135 /

Nros.: 656723139 / 656723142 / 656723149 / 656723153 /

Nros.: 656723158 / 656723162 / 656723163 / 656723166 /

Nros.: 656723181 / 656723188 / 656723669 / 656723682 /

N7250IPDSPA

PP. NOKIA 7250I PDSPAGO

10

Imeis: 352545003306402 / 352545003306204 / 352545003305644 / 352545003305487 /

Imeis: 352545003305230 / 352545003307046 / 352545003307319 / 352545003308077 /

Imeis: 352545003308267 / 352545003308994 /

Observaciones

Expediciones

Peso

Nº Bultos

Portes

Agencia

Logística

Almacén

Recibí del cliente

Há recibido de conformidad,
los materiales detallados en este documento

(Firma)

NACEA



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

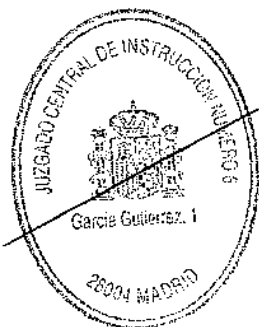
RESERVADO

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Información para que, con relación a su escrito con registro de salida 200500014673, de 27 de mayo de 2004, al que acompaña escrito de la Unidad Central de Inteligencia, remitir copia de la documentación aportada por Rakesh Kumar, en relación con las ventas e identificación (IMEIS) de varios teléfonos móviles, de la marca Triumph, a los efectos de realización del oportuno análisis, haciéndole saber la exigencia de confidencialidad y de salvaguardar el secreto acordado de las actuaciones a los efectos acordados en resolución de 20 de marzo de 2004. Asimismo se interesa de esa Comisaría General de Información, Unidad Central de Inteligencia, haga las gestiones oportunas para tratar de obtener información acerca de las operaciones realizadas, en los meses de enero, febrero y marzo de 2004, entre el "BAZAR TOP, S.L." y el comercio que liberó los teléfonos móviles ("TEST AYMAN, S.L."), obteniendo de dicha mercantil justificantes de dichas operaciones, dando cuenta de su resultado.

En Madrid, a 30 de mayo de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

**COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004.

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6

07.10.05 12:32

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6



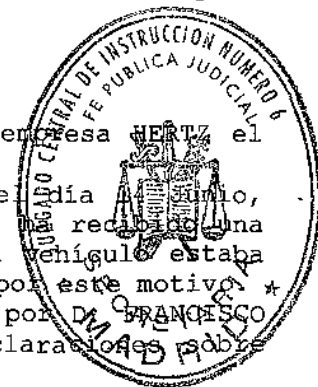
D. BENITO POLO SÁNCHEZ y D. CARLOS GONZALEZ Y JUAN, abogados en ejercicio, pertenecientes a la firma J y B ASESORES S.L., con domicilio en la calle Fernán González, nº 22 de Madrid, y número de fax 91/4.35.57.92, como letrados de la empresa HERTZ DE ESPAÑA, S.A., ante el Juzgado comparezco y, como mejor en derecho proceda, DIGO:

Que se ha requerido a nuestra representada para aportar cuantas denuncias, comunicaciones, incidencias o partes obren en poder de la misma respecto al vehículo 3093-CKF desde la fecha 14 de junio 2004 hasta la localización en su interior de una maleta y, a tal efecto y por indicaciones de nuestra representada, venimos a realizar las siguientes:

MANIFESTACIONES

1. El vehículo 3093-CKF fue alquilado con fecha 15-8-2003 a D. VANCOILLIE GUY MAURICE, según se acompaña con documento nº 1.
2. El citado vehículo fue sustraído con fecha 07-09-2003 a la persona anteriormente citada, la cual presentó la correspondiente denuncia, según se acompaña con documento nº 2.
3. Con fecha 14 de junio 2004 la empresa recibe una llamada telefónica de la Comisaría de Alcalá de Henares comunicando que el vehículo se ha recuperado e informando que puede retirarse el mismo de dichas dependencias, según documento nº 3.
4. Que la empresa comunicó a su empleado D. FRANCISCO GARCIA MARTINEZ pasara a recoger dicho vehículo por las dependencias, lo que realizó al día siguiente sobre las 9 de la mañana.
5. Que una vez en las dependencias policiales, un funcionario que atendió a D. FRANCISCO GARCIA le informó que viera el vehículo por si tenía algún daño antes de formular la denuncia, por lo que el empleado de HERTZ se trasladó al Depósito Municipal donde le dijeron se encontraba el vehículo, observando al automóvil externamente, cerrado, sin que viera daño alguno, no abriéndolo y comunicando al funcionario que el vehículo no tenía daños, tras lo que se tramitó la denuncia de recuperación del vehículo. Cogió el mismo y lo llevó a la nave donde se recogen todos los vehículos de la empresa, en la calle Campezo, donde lo entregó sin abrir en ningún momento el maletero del vehículo.
6. Que por D. FEDERICO ALCOJOR GOMEZ, empleado de la empresa, cuando fue a limpiar el mismo, encontró en su interior una maleta, lo que puso en conocimiento de su superior D. JESUS RODRÍGUEZ LANCHÁ, el cual llamó a la central para señalar dicha incidencia, llamando ésta a la Policía de Alcalá de Henares para poner este hecho en su conocimiento y le informan que ellos ya no son competentes y que si quieren llamen al 091, lo que se efectúa de inmediato, indicando los operativos que no se toque nada y que se desplazarán inmediatamente, lo cual se hizo.
7. El vehículo no fue tocado y la policía a su llegada comunicó que se desalojara a todas las personas que se encontraban en la nave, lo cual

- se efectuó, siendo recuperado el vehículo por la empresa HERTZ el 07-10-2004 al entregárselo la policía.
8. Desde la fecha de la sustracción del vehículo hasta el día 31 de junio, fecha en la que se recibe la llamada, la empresa sólo ha recibido una serie de multas que fueron recurridas, alegando que el vehículo estaba denunciado por sustracción, multas que fueron anuladas por este motivo. *
9. Se acompaña como documento nº 4 declaración prestada por D. FRANCISCO GARCIA MARTINEZ; 5 a 9 denuncias de tráfico y 10 declaraciones sobre recuperación del vehículo el 07-10-2004.



Estas incidencias son la únicas que la empresa posee y pone en conocimiento del juzgado, a través del requerimiento efectuado, cumpliendo así con lo ordenado por el Ilmo. Sr. Magistrado.

Justicia que pido en Madrid, a seis de Octubre del año dos mil cinco.

RA NO: 489593624
OWN/UNIT: 34098 / 8427379
LICENSE: 3093CKF SP

STATUS: CLOSE
OWN WWD: SP
MODEL: SD45

PAY CODE: 67
VEH CLASS: B
VEH YR: 03

1.

DATE OUT: 20030815 08 : 38
DATE IN: 20030908 09 : 00
DATE DUE: 20030913

AREA/LOC: 34003 - 50 SPALC50 KMS/MLS
AREA/LOC: 34005 - 60 SPBDM60 KMS/MLS
AREA/LOC: 34005 - 60 SPBDM60

N1 CLUB:
CUSTOMER: VANCOILLIE GUY MAURICE
ADDRESS: 24 RUE A DESPANCQUES
TORUCOING 59

: CDPID 624298
: VANCOILLIE GUY MAURICE
: 24 RUE A DESPANCQUES
: TORUCOING 59

FR

FR

PHONE: 0320767997

: H

M.O.P.: FCH

CC NO: 3290

EXPIRES:

D.L. NO: A-153290

ISSUED: 19751114

EXPIRES:

D.L. ISS:

P.O.B.:

D.O.B.: 19510403

PASSPORT: 021259502695

ISS BY: FR 111202

ISS ON:

NEXT RA#: 489593624 NEXT AREA/UNIT: /

SELECTION:

PA1 - MASTER MENU

PF2 - RA AUDIT

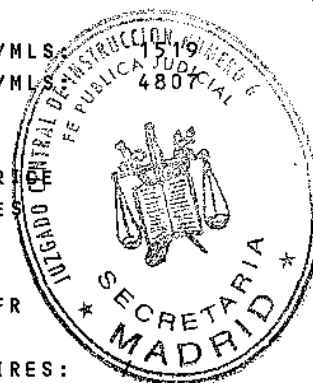
PF4 - ADMIN

PA2 - INQ AND UPDATE MENU

PF3 - RES/RATE

PF10 - UNIT HIST

CARRENT DATA DISPLAYED.



902 202 112

65658



Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Comisaría de Benidorm

2

Instructor: 72863

Atestado nº: 13787

Secretario: 80618



-- En Benidorm, siendo las 19 horas 13 minutos del día 7 de Septiembre del año 2003, ante el Instructor y Secretario arriba mencionados.

-- **COMPARECE:** En calidad de DENUNCIANTE, quien sin acreditarse, dice ser GUY VANCOILLIE, país de nacionalidad FRANCIA, varón, nacido en MOUVAUX (FRANCIA), el día 03/04/1951, hijo de MAURICE Y PAULE, con domicilio en 24, ALFRED DESPLANQUES, de TOURCOING (FRANCIA), teléfono CARECE, y:

-- **MANIFIESTA:** Que denuncia la sustracción, con su correspondiente documentación y placas, con las llaves puestas, del vehículo tipo: TURISMO, marca: SKODA, modelo: FABIA 1.4, matrícula: 3093CKF, número de bastidor: TMBNH46Y933736022, país de matriculación: ESPAÑA, color: GRIS. El hecho se produjo a las 16:00 horas, del día 07/09/2003, en VIA PUBLICA URBANA, Aveni DE MURCIA (JUNTO PLAYA), de BENIDORM (ALICANTE).

--Que persona/s desconocidas han sustraído el citado vehículo propiedad de la empresa de alquiler de vehículos Hertz, sita en el Aeropuerto de Alicante, cedido en contrato de alquiler al denunciante, del 15/08/03 al 13/09/03, que se encontraba estacionado en la citada vía pública.

--Que diez minutos antes de observar la sustracción del citado vehículo persona/s desconocidas le han sustraído una bolsa DE PLAYA DE TELA, DE COLOR AZUL, CONTENIENDO: UN JUEGO DE LLAVES DEL CITADO VEHÍCULO Y UN RELOJ DE PULSERA DE CABALLERO DE LA MARCA SEIKO, DE PLATA, sin percatarse de los hechos, suponiendo el denunciante que las llaves han sido utilizadas para sustraer el citado vehículo.

--RELACIÓN DE OBJETOS SUSTRÁIDOS:

--UN BOLSO DE TELA, DE COLOR NEGRO, CONTENIENDO: UN SOBRE BLANCO CONTENIENDO 500 EUROS EN EFECTIVO, UNAS GAFAS GRADUADAS Y DIVERSOS EFECTOS PERSONALES;

--UNA CARTERA DE CUERO, DE COLOR BLANCO, CONTENIENDO: CARTA DE IDENTIDAD Y PERMISO DE CONDUCCIÓN FRANCESES, CUYOS NÚMEROS DESCONOCE, TARJETA DE CRÉDITO DEL BANCO CCF, TARJETA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL FRANCESA; UN JUEGO DE LLAVES DEL CHALÉ EN EL QUE PASA SUS VACACIONES EN ALTEA, UNA CÁMARA DE FOTOS Y DIVERSOS EFECTOS PERSONALES.

El denunciante valora los objetos en S/V euros.

-- Que no tiene más que decir, firmando su declaración en prueba de conformidad, en unión del Instructor. CONSTE Y CERTIFICO.



A

A

A



Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Comisaría de Benidorm

Atestado Número: 13087



-- **DILIGENCIA DE REMISIÓN:** En este estado las presentes se remiten al JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO UNO DE BENIDORM. De los hechos se da cuenta al resto de los servicios policiales, continuándose las gestiones por parte del Grupo de Investigación correspondiente, el cual dará cuenta a la Autoridad Judicial en caso de dar resultado positivo. Se adjunta acta de derechos del perjudicado. Que la presente ha sido realizada por el sistema telefónico de denuncias, careciendo esta Instrucción de interprete oficial en el momento de su impresión. CONSTE Y CERTIFICO.-----



Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Comisaría de Benidorm



ACTA DE INSTRUCCIÓN DE DERECHOS AL PERJUDICADO U OFENDIDO

En la Comisaría de Benidorm siendo las 19:19 horas del día 7/9/2003 y en virtud de lo previsto en el artículo 789.4 de la ley de Enjuiciamiento Criminal, se extiende la presente acta por el funcionario, con carnet profesional número 72863, que instruye y que certifica, para hacer constar que, estando presente D/D^a GUY VANCOILLIE que actúa por sí; cuyos demás datos constan en su declaración, en el mismo acto de recibirla ésta, e inmediatamente después, se le instruye de los derechos que le asisten como ofendido o perjudicado, o víctima de delito violento o sexual, a tenor de lo dispuesto en el inciso tercero del apartado 4 del artículo 789 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y artículos 109 y 110 de la misma Ley, y Ley 35/1995, de 11 de Diciembre, respectivamente.-

LOS DERECHOS QUE SE CITAN SON

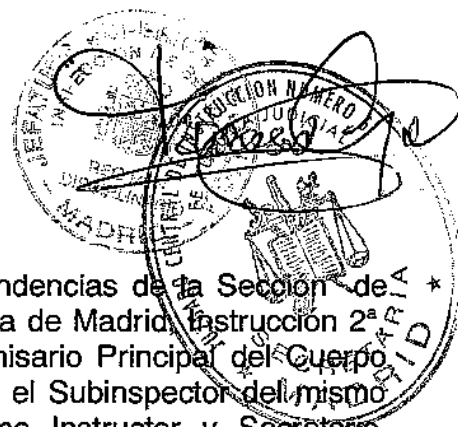
- Derecho a mostrarse parte en el proceso, mediante nombramiento de Abogado y Procurador o, en su caso, que le sea nombrado de oficio, y ejercitar las acciones civiles y penales que procedan, o solamente unas u otras, según le convenga. Este derecho deberá ejercitarse de forma inmediata y, en todo caso, antes de la calificación del delito. Acceso a la Justicia gratuita según Ley 1/1996, de 10 de Enero y R.D. 2.10/1996, de 20 de Septiembre.-
- Se le comunica que aunque no haga uso del anterior derecho, el Ministerio Fiscal ejercitará además de las acciones penales que procedan, las acciones civiles que correspondan, salvo renuncia expresa por su parte.
- Derecho a renunciar a la restitución de la cosa, reparación del daño e indemnización del perjuicio causado (art. 109 Ley de Enjuiciamiento Criminal).
- Si ha sido víctima directa o indirecta, de un delito violento o contra la libertad sexual del contenido de los derechos que se declaran en la Ley 35/95, de 11 de Diciembre, conforme al anexo que en este acto recibe.-

Dándose por instruido e informado, firma, de lo que como Secretario certifico.

EL FUNCIONARIO

EL PERJUDICADO/A
(REPRESENTANTE)

ACTA DECLARACIÓN DEL CIUDADANO
Don FRANCISCO GARCÍA MARTÍNEZ
D.N.I. 01808180-N



Se extiende la presente en Madrid, en las Dependencias de la Sección de Régimen Disciplinario de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, Instrucción 2ª, siendo las 09,30 horas del día 04-08-04, ante el Comisario Principal del Cuerpo Nacional de Policía, Don Eusebio Fraguas Sánchez, y el Subinspector del mismo Cuerpo, Don Pedro Hervás Calvo, que actúan como Instructor y Secretario, respectivamente, previamente citado comparece el arriba epigrafiado con D.N.I.01808180-N, con domicilio en Alcorcón (Madrid), c/ Porto Colón 10-1 B-D quien una vez informada formalmente por el Sr. Instructor de los motivos de su comparecencia, y, a preguntas de éste, libre y voluntariamente, **MANIFIESTA:**

Que comparece en compañía del representante legal de la empresa Hertz España S.A. Don Vicente San Román Alonso.

Que es empleado de la referida empresa.

Que el día 14 de junio de 2004, la empresa referida recibió una llamada telefónica, procedente de la Comisaría Local de Alcalá de Henares, manifestando que se encontraba recuperado el vehículo marca Skoda, Modelo Fabia 1.4, matrícula 3093-CKF, sin que dijeran nada más.

Que dicha empresa comunicó al declarante se pasara por la referida Comisaría a fin de realizar denuncia sobre la recuperación del vehículo, haciéndolo concretamente al día siguiente 15 de junio de 2004, en torno a las 09,00 horas.

Que previamente a formular la denuncia el funcionario/a que le atendió (no recuerda si fue hombre o mujer), le informó que viera el vehículo que se encontraba en el Depósito Municipal por si presentaba algún tipo de daños, sin que recuerde si se le hizo la recomendación o no de que previamente a hacerle entrega del vehículo, funcionarios de la Comisaría deberían practicar una inspección ocular sobre el mismo.

Que atendiendo a la recomendación del Agente, se trasladó solo a dicho Depósito, observando al automóvil externamente cerrado, sin que viera daño alguno sobre él. Que aunque tenía duplicado de las llaves, no lo abrió y regresó a la Comisaría, exponiendo al funcionario/a que dicho automóvil no presentaba daños.

Que tras lo cual, se tramitó la denuncia de recuperación del automóvil marca Skoda, Modelo Fabia 1.4, matrícula 3093-CKF, firmando la misma, haciéndole entrega de una copia, (de la cual hace entrega en este acto), en la que se afirma y ratifica, saliendo de la Comisaría y yéndose al Depósito Municipal en el que tras firmar un Boletín de entrega subió al automóvil, arrancó y se marchó del lugar hasta una nave de la empresa ubicada en la c/ Campezo, que se dedica a preparación de

...///..



automóviles, haciendo entrega del automóvil a uno de los empleados y yéndose a su trabajo; sin que desde que se hizo cargo del automóvil abriera el maletero del mismo, no observando en los asientos delanteros ni traseros objetos o efectos que le llamaran la atención.

PREGUNTADO si tiene algo más que decir, CONTESTA: que no.

A petición del interesado el Sr. Instructor dispone se le haga entrega de la misma.

En esta situación, el Sr. Instructor dio por terminada la presente declaración a las 10,00 horas del día de la fecha y leída que fue por el declarante, la encuentra conforme, y en prueba de ello, la firma con el Sr. Instructor, y conmigo el Secretario, de lo que CERTIFICO.-

F/ Instructor

F/ Declarante

F/ Secretario



CONCEJALÍA DE GOBIERNO DE SEGURIDAD
Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD
Delegación de Servicios a la Comunidad
ÓRGANO INSTRUCTOR
Departamento de Gestión de Multas de Circulación

NOTIFICACIÓN DE DENUNCIA

REQUERIMIENTO DE IDENTIFICACIÓN
DE LA PERSONA QUE CONDUCÍA EL VEHÍCULO

Modelo
65664
1.3

C/ Conde Duque, 11 - 28015 MADRID

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Días laborables de lunes a viernes, de 9 a 13 horas. Tlf.: 91 588 55 11 (Servicio permanente 24 horas)

TITULAR

HERTZ DE ESPAÑA S A

MATRÍCULA 3093CKF

NOTIFICACIÓN

MARCA SKODA

MODELO FABIA

LUGAR DE LA INFRACCIÓN

13/040655964

AV BRUSELAS 72

HECHO DENUNCIADO

ESTACIONAR EN ZONA DE
CARGA Y DESCARGA DURANTE LAS HO-
RAS FIJADAS PARA SU UTILIZACIÓN.

FECHA DE LA INFRACCIÓN HORA DE LA INFRACCIÓN

26/11/2003 10/30

CLAVE Y CALIFICACIÓN DE LA INFRACCIÓN

4/189 (LEVE)

PRECEPTO INFRINGIDO

62 ORD. CIRC.

IMPORTE DE LA MULTA

603,00

IMPORTE REDUCIDO

142,00

Nº DE AGENTE

167/ 7873

REFERENCIA DEL EXPEDIENTE Y DE SU TITULAR:

13/76631859.0 01122003/0279

HERTZ DE ESPAÑA S A

PLAZA LA FRAGUA 5

MORALZARZAL

MADRID

CP: 28414 SC-00

005237 NOTIFI. 13/040655964

NO ENTREGADA EN MANO POR: AUSENCIA DEL CONDUCTOR

DEVO R.G.C. (REAL DECRETO 1428/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE -BOE DE 23.12.03-).

DATOS DE LA PERSONA QUE CONDUCÍA EL VEHÍCULO

| | |
|---------------|--|
| NOMBRE: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.º PERMISO CONDUCIR: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA DEL TITULAR O DE QUIEN CONDUCÍA: |

CAMBIO DE TITULAR

| | |
|----------------------|----------------|
| NOMBRE/RAZÓN SOCIAL: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.I.F./C.I.F.: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA: |

*Ord. Circ.: Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, de 30.07.98 -BOCM de 25.08.98 y de 11.07.02-.

R.G.C.: Reglamento General de Circulación (Real Decreto 13/1992, de 17 de enero-BOE de 31.01.92-).

L.S.V.: Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo-BOE de 14.03.90-), modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma de dicho Texto articulado.

Formulada denuncia por la infracción de norma de tráfico vial que figura en la presente notificación, contra la persona que conducía el vehículo que se indica, se le dirige el presente requerimiento, como titular del mismo, para que, de conformidad con lo establecido en los artículos 72 y 79.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial -BOE de 14.03.90-, cumpla el deber de identificar al "conductor responsable" de dicha infracción, en el plazo de QUINCE DÍAS HÁBILES, contados a partir del siguiente al de recepción de la presente notificación, a cuyo efecto deberá cumplimentar el apartado correspondiente, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos, por ser todos ellos imprescindibles para su inequívoca identificación, motivará la exigencia de la responsabilidad que, por incumplimiento, atribuye al titular el artículo 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre -BOE de 20.12.01-, de reforma de dicho Texto articulado, como autor de falta grave, sancionada con multa de 301 euros. No obstante, el Órgano instructor podrá requerir, además, la documentación complementaria que considere necesaria al respecto.

Si con fecha anterior a la denuncia se hubiera producido cambio en la titularidad del vehículo, deberán ser consignados en el apartado correspondiente y en el mismo plazo los datos del adquirente, aportando documento acreditativo expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico, significándole que, en caso de no aportarlo, seguirá siendo considerado titular del vehículo transmitido a los efectos legales previstos en esta materia (artículos 32 y 33 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos -BOE de 26.01.99-).

La presente notificación, una vez cumplimentada en el sentido que proceda, deberá ser entregada directamente o remitida a la Dirección de Servicios de Gestión de Multas de Circulación (C/ Conde Duque, 11).

Lo que comunico para su conocimiento y efectos.

EL SECRETARIO GENERAL

P.D. (Resolución de 16 de octubre de 1987):

A JEFE DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE MULTAS DE CIRCULACIÓN.

Cristina P. Orús

CRISTINA GONZÁLEZ-ORÚS MARCOS



76631859.0

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO PARA EL PAGO



CONCEJALÍA DE GOBIERNO DE SEGURIDAD
Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD
Delegación de Servicios a la Comunidad
ORGANO INSTRUCTOR:
Departamento de Gestión de Multas de Circulación

NOTIFICACIÓN DE DENUNCIA:

REQUERIMIENTO DE IDENTIFICACIÓN DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO

Modelo
85666
1.3

C/ Conde Duque, 11 - 28015 MADRID

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Días laborables de lunes a viernes, de 9 a 13 horas. Tlf.: 91 588 55 11 (Servicio permanente 24 hora)

TITULAR
HERTZ DE ESPAÑA S A
MATRICULA **3093CKF** NOTIFICACIÓN
MARCA **SKODA**
MODELO **FABIA** **13/040655980**
LUGAR DE LA INFRACCIÓN

AV BRUSELAS 72

HECHO DENUNCIADO **ESTACIONAR EN ZONA DE
CARGA Y DESCARGA DURANTE LAS HO-
RAS FIJADAS PARA SU UTILIZACIÓN.**

FECHA DE LA INFRACCIÓN HORA DE LA INFRACCIÓN ✓

28/11/2003 10/38

CLAVE Y CALIFICACIÓN DE LA INFRACCIÓN
4/189 (LEVE)

IMPORTE DE LA MULTA IMPORTE REDUCIDO

60,00 42,00

PRECEPTO INFRINGIDO

62 ORD. CIRC.

Nº DE AGENTE

7378

REFERENCIA DEL EXPEDIENTE Y DE SU TITULAR:

13/76267920.7 05122003/02923

**HERTZ DE ESPAÑA S A
PLAZA LA FRAGUA 5
MORALZARZAL
MADRID**

CP: 28411

009251 NOTIFI. 13/040655980

NO ENTREGADA EN MANO POR: AUSENCIA DEL CONDUCTOR

NEVO R.G.C. (REAL DECRETO 1428/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE -BOE DE 23.12.03-).

| DATOS DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO | |
|---|---------------------------------------|
| NOMBRE: | 1º APELLIDO: |
| 2º APELLIDO: | Nº PERMISO CONDUCIR: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA DEL TITULAR O DE QUIEN CONDUCE: |

| CAMBIO DE TITULAR | |
|----------------------|----------------|
| NOMBRE/RAZÓN SOCIAL: | 1º APELLIDO: |
| 2º APELLIDO: | Nº C.I.F.: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA: |

*Ord. Circ.: Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, de 30.07.98 -BOCM de 25.08.98 y de 11.07.02-.

R.G.C.: Reglamento General de Circulación (Real Decreto 13/1992, de 17 de enero-BOE de 31.01.92-).

L.S.V.: Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo-BOE de 14.03.90-), modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma de dicho Texto articulado.

Formulada denuncia por la infracción de norma de tráfico vial que figura en la presente notificación, contra la persona que conducía el vehículo que se indica, se le dirige el presente requerimiento, como titular del mismo, para que, de conformidad con lo establecido en los artículos 72 y 79.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial -BOE de 14.03.90-, cumpla el deber de identificar al "conductor responsable" de dicha infracción, en el plazo de QUINCE DÍAS HÁBILES, contados a partir del siguiente al de recepción de la presente notificación, a cuyo efecto deberá cumplimentar el apartado correspondiente, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos, por ser todos ellos imprescindibles para su inequívoca identificación, motivará la exigencia de la responsabilidad que, por incumplimiento, atribuye al titular el artículo 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre -BOE de 20.12.01-, de reforma de dicho Texto articulado, como autor de falta grave, sancionada con multa de 301 euros. No obstante, el Órgano instructor podrá requerir, además, la documentación complementaria que considere necesaria al respecto.

Si con fecha anterior a la denuncia se hubiera producido cambio en la titularidad del vehículo, deberán ser consignados en el apartado correspondiente y en el mismo plazo los datos del adquirente, aportando documento acreditativo expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico, significándole que, en caso de no aportarlo, seguirá siendo considerado titular del vehículo transmitido a los efectos legales previstos en esta materia (artículos 32 y 33 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos -BOE de 26.01.99-).

La presente notificación, una vez cumplimentada en el sentido que proceda, deberá ser entregada directamente o remitida a la Dirección de Servicios de Gestión de Multas de Circulación (C/ Conde Duque, 11).

Lo que comunico para su conocimiento y efectos.

EL SECRETARIO GENERAL.

P. D. (Resolución de 16 de octubre de 1987):

A JEFE DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE MULTAS DE CIRCULACIÓN.

Cristina P. Orm

CRISTINA GONZÁLEZ-ORÚS MARCOS

76267920.7



ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO PARA EL PAGO



CONCEJALÍA DE GOBIERNO DE SEGURIDAD
Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD
Delegación de Servicios a la Comunidad
ÓRGANO INSTRUCTOR:
Departamento de Gestión de Multas de Circulación

NOTIFICACIÓN DE DENUNCIA REQUERIMIENTO DE IDENTIFICACIÓN DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO

Modelo
85667
1.3

C/ Conde Duque, 11 - 28015 MADRID

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Días laborables de lunes a viernes, de 9 a 13 horas. Tlf.: 91 588 55 11 (Servicio permanente 24 horas)

TITULAR
HERTZ DE ESPAÑA S A
MATRÍCULA **3093CKF** NOTIFICACIÓN
MARCA **SKODA**
MODELO **FABIA** **13/040655963**
LUGAR DE LA INFRACCIÓN

FECHA DE LA INFRACCIÓN **02/12/2003** HORA DE LA INFRACCIÓN **18/33**
CLAVE Y CALIFICACIÓN DE LA INFRACCIÓN **4/189 (LEVE)** IMPORTE DE LA MULTA **60,00**
PRECEPTO INFRINGIDO **62 ORD. CIRC.** IMPORTE REDUCIDO **42,00**
N.º DE AGENTE **670 7503**

AV BRUSELAS 72

HECHO DENUNCIADO
**ESTACIONAR EN ZONA DE
CARGA Y DESCARGA DURANTE LAS HO-
RAS FIJADAS PARA SU UTILIZACIÓN.**

REFERENCIA DEL EXPEDIENTE Y DE SU TITULAR:
13/76632758.9 09122003/01882
HERTZ DE ESPAÑA S A
PLAZA LA FRAGUA 5
MORALZARZAL CP:28411 SC:00
MADRID 905236 NOTIFI. 13/040655963

NO ENTREGADA EN MANO POR: AUSENCIA DEL CONDUCTOR

NUEVO R.G.C. (REAL DECRETO 1428/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE -BOE DE 23.12.03-).

| DATOS DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO | |
|---|---------------------------------------|
| NOMBRE: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.º PERMISO CONDUCIR: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA DEL TITULAR O DE QUIEN CONDUCE: |

| CAMBIO DE TITULAR | |
|----------------------|----------------|
| NOMBRE/RAZÓN SOCIAL: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.I.F./C.I.F.: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA: |

*Ord. Circ.: Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, de 30.07.98 -BOCM de 25.08.98 y de 11.07.02-.

R.G.C.: Reglamento General de Circulación (Real Decreto 13/1992, de 17 de enero-BOE de 31.01.92-).

L.S.V.: Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo-BOE de 14.03.90-), modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma de dicho Texto articulado.

Formulada denuncia por la infracción de norma de tráfico vial que figura en la presente notificación, contra la persona que conducía el vehículo que se indica, se le dirige el presente requerimiento, como titular del mismo, para que, de conformidad con lo establecido en los artículos 72 y 79.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial -BOE de 14.03.90-, cumpla el deber de identificar al "conductor responsable" de dicha infracción, en el plazo de QUINCE DÍAS HÁBILES, contados a partir del siguiente al de recepción de la presente notificación, a cuyo efecto deberá cumplimentar el apartado correspondiente, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos, por ser todos ellos imprescindibles para su inequívoca identificación, motivará la exigencia de la responsabilidad que, por incumplimiento, atribuye al titular el artículo 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre -BOE de 20.12.01-, de reforma de dicho Texto articulado, como autor de falta grave, sancionada con multa de 301 euros. No obstante, el Órgano instructor podrá requerir, además, la documentación complementaria que considere necesaria al respecto.

Si con fecha anterior a la denuncia se hubiera producido cambio en la titularidad del vehículo, deberán ser consignados en el apartado correspondiente y en el mismo plazo los datos del adquiriente, aportando documento acreditativo expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico, significándole que, en caso de no aportarlo, seguirá siendo considerado titular del vehículo transmitido a los efectos legales previstos en esta materia (artículos 32 y 33 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos -BOE de 26.01.99-).

La presente notificación, una vez cumplimentada en el sentido que proceda, deberá ser entregada directamente o remitida a la Dirección de Servicios de Gestión de Multas de Circulación (C/ Conde Duque, 11).

Lo que comunico para su conocimiento y efectos.

EL SECRETARIO GENERAL

P. D. (Resolución de 16 de octubre de 1987):

AJEFE DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE MULTAS DE CIRCULACIÓN.

Cristina P. Orús

CRISTINA GONZÁLEZ-ORÚS MARCOS

76632758.9



ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO PARA EL PAGO



CONCEJALÍA DE GOBIERNO DE SEGURIDAD
Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD
Delegación de Servicios a la Comunidad
ÓRGANO INSTRUCTOR:
Departamento de Gestión de Multas de Circulación

NOTIFICACIÓN DE DENUNCIA

REQUERIMIENTO DE IDENTIFICACIÓN
DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO

Modelo
85668
1.3

C/ Conde Duque, 11 - 28015 MADRID

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Días laborables de lunes a viernes, de 9 a 13 horas. Tlf.: 91 588 55 11 (Servicio permanente 24 horas)

TITULAR

HERTZ DE ESPAÑA S A

MATRÍCULA 3093CKF

NOTIFICACIÓN

MARCA SKODA

MODELO FABIA

13/040655959

LUGAR DE LA INFRACCIÓN

AV BRUSELAS 72

HECHO DENUNCIADO

ESTACIONAR EN ZONA DE
CARGA Y DESCARGA DURANTE LAS HO-
RAS FIJADAS PARA SU UTILIZACIÓN.

FECHA DE LA INFRACCIÓN HORA DE LA INFRACCIÓN

10/12/2003 17/20

CLAVE Y CALIFICACIÓN DE LA INFRACCIÓN

4/189 (LEVE)

PRECEPTO INFRINGIDO

62 ORD. CIRC.

FECHA DE EMISIÓN DE
ESTA NOTIFICACIÓN

03/03/2004

IMPORTE DE LA MULTA

60,00

IMPORTE REDUCIDO

42,00

N.º DE AGENTE

670 1683

REFERENCIA DEL EXPEDIENTE Y DE SU TITULAR

13/76629718.4 15122003/02818

HERTZ DE ESPAÑA S A

PLAZA LA FRAGUA 5

MORALZARZAL

MADRID

CP:28411 SC:00

005232 NOTIFI. 13/040655959

NO ENTREGADA EN MANO POR: AUSENCIA DEL CONDUCTOR

NOUEVO R.G.C. (REAL DECRETO 1428/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE -BOE DE 23.12.03-).

| DATOS DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO | |
|---|---------------------------------------|
| NOMBRE: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.º PERMISO CONDUCIR: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA DEL TITULAR O DE QUIEN CONDUCE: |

| CAMBIO DE TITULAR | |
|----------------------|----------------|
| NOMBRE/RAZÓN SOCIAL: | 1.º APELLIDO: |
| 2.º APELLIDO: | N.I.F./C.I.F.: |
| DOMICILIO: | |
| POBLACIÓN: | CÓDIGO POSTAL: |
| PROVINCIA: | FIRMA: |

*Ord. Circ.: Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, de 30.07.98 -BOCM de 25.08.98 y de 11.07.02-.

R.G.C.: Reglamento General de Circulación (Real Decreto 13/1992, de 17 de enero-BOE de 31.01.92-).

LS.V.: Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo-BOE de 14.03.90-), modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma de dicho Texto articulado.

Formulada denuncia por la infracción de norma de tráfico vial que figura en la presente notificación, contra la persona que conducía el vehículo que se indica, se le dirige el presente requerimiento, como titular del mismo, para que, de conformidad con lo establecido en los artículos 72 y 79.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial -BOE de 14.03.90-, cumpla el deber de identificar al "conductor responsable" de dicha infracción, en el plazo de QUINCE DÍAS HÁBILES, contados a partir del siguiente al de recepción de la presente notificación, a cuyo efecto deberá cumplimentar el apartado correspondiente, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos, por ser todos ellos imprescindibles para su inequívoca identificación, motivará la exigencia de la responsabilidad que, por incumplimiento, atribuye al titular el artículo 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre -BOE de 20.12.01-, de reforma de dicho Texto articulado, como autor de falta grave, sancionada con multa de 301 euros. No obstante, el Órgano instructor podrá requerir, además, la documentación complementaria que considere necesaria al respecto.

Si con fecha anterior a la denuncia se hubiera producido cambio en la titularidad del vehículo, deberán ser consignados en el apartado correspondiente y en el mismo plazo los datos del adquirente, aportando documento acreditativo expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico, significándole que, en caso de no aportarlo, seguirá siendo considerado titular del vehículo transmitido a los efectos legales previstos en esta materia (artículos 32 y 33 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos -BOE de 26.01.99-).

La presente notificación, una vez cumplimentada en el sentido que proceda, deberá ser entregada directamente o remitida a la Dirección de Servicios de Gestión de Multas de Circulación (C/ Conde Duque, 11).

Lo que comunico para su conocimiento y efectos.

EL SECRETARIO GENERAL

P. D. (Resolución de 16 de octubre de 1987):

A JEFE DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE MULTAS DE CIRCULACIÓN.

Cristina P. Orús

CRISTINA GONZÁLEZ-ORÚS MARCOS

76629718.4



ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO PARA EL PAGO



CONCEJALÍA DE GOBIERNO DE SEGURIDAD
Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD
Delegación de Servicios a la Comunidad
ÓRGANO INSTRUCTOR:
Departamento de Gestión de Multas de Circulación

NOTIFICACIÓN DE DENUNCIA

REQUERIMIENTO DE IDENTIFICACIÓN
DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO

Modelo
65.669.
1.3

C/ Conde Duque, 11 - 28015 MADRID

ATENCIÓN AL PÚBLICO: Días laborables de lunes a viernes, de 9 a 13 horas. (31.588.559) Servicio permanente 24 horas

TITULAR
HERTZ DE ESPAÑA S A
MATRÍCULA **3093CKF** NOTIFICACIÓN
MARCA **SKODA**
MODELO **FABIA** **13/040655962**
LUGAR DE LA INFRACCIÓN

FECHA DE LA INFRACCIÓN **11/12/2003** HORA DE LA INFRACCIÓN **16/51**
CLAVE Y CALIFICACIÓN DE LA INFRACCIÓN **4/189 (LEVE)** IMPORTE DE LA MULTA **60,00** IMPORTE REDUCIDO **42,00**
PRECEPTO INFRINGIDO **62 ORD. CIRC.** N.º DE AGENTE **07/ 7243**

AV BRUSELAS 72

HECHO DENUNCIADO **ESTACIONAR EN ZONA DE
CARGA Y DESCARGA DURANTE LAS HO-
RAS FIJADAS PARA SU UTILIZACIÓN.**

REFERENCIA DEL EXPEDIENTE Y DE SU TITULAR:
13/76703781.9 17122003/01079
HERTZ DE ESPAÑA S A
PLAZA LA FRAGUA 5
MORALZARZAL
MADRID
CP:28411 SC:00
005235 NOTIFI. 13/040655962

NO ENTREGADA EN MANO POR: AUSENCIA DEL CONDUCTOR

QUEVO R.G.C. (REAL DECRETO 1428/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE -BOE DE 23.12.03-).

| DATOS DE LA PERSONA QUE CONDUCE EL VEHÍCULO | | | | CAMBIO DE TITULAR | | | |
|---|--|---------------------------------------|--|-----------------------|--|----------------|--|
| NOMBRE: | | 1.º APELLIDO: | | NOMBRE(RAZÓN SOCIAL): | | 1.º APELLIDO: | |
| 2.º APELLIDO: | | N.º PERMISO CONDUCIR: | | 2.º APELLIDO: | | N.I.F./C.I.F.: | |
| DOMICILIO: | | | | DOMICILIO: | | | |
| POBLACIÓN: | | CÓDIGO POSTAL: | | POBLACIÓN: | | CÓDIGO POSTAL: | |
| PROVINCIA: | | FIRMA DEL TITULAR O DE QUIEN CONDUCE: | | PROVINCIA: | | FIRMA: | |

*Ord. Circ.: Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, de 30.07.98 -BOCM de 25.08.98 y de 11.07.02-.

R.G.C.: Reglamento General de Circulación (Real Decreto 13/1992, de 17 de enero-BOE de 31.01.92-).

L.S.V.: Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo-BOE de 14.03.90-), modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de reforma de dicho Texto articulado.

Formulada denuncia por la infracción de norma de tráfico vial que figura en la presente notificación, contra la persona que conducía el vehículo que se indica, se le dirige el presente requerimiento, como titular del mismo, para que, de conformidad con lo establecido en los artículos 72 y 79.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad vial -BOE de 14.03.90-, cumpla el deber de identificar al "conductor responsable" de dicha infracción, en el plazo de QUINCE DÍAS HÁBILES, contados a partir del siguiente al de recepción de la presente notificación, a cuyo efecto deberá cumplimentar el apartado correspondiente, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos, por ser todos ellos imprescindibles para su inequívoca identificación, motivará la exigencia de la responsabilidad que, por incumplimiento, atribuye al titular el artículo 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, modificado por Ley 19/2001, de 19 de diciembre -BOE de 20.12.01-, de reforma de dicho Texto articulado, como autor de falta grave, sancionada con multa de 301 euros. No obstante, el Órgano instructor podrá requerir, además, la documentación complementaria que considere necesaria al respecto.

Si con fecha anterior a la denuncia se hubiera producido cambio en la titularidad del vehículo, deberán ser consignados en el apartado correspondiente y en el mismo plazo los datos del adquirente, aportando documento acreditativo expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico, significándole que, en caso de no aportarlo, seguirá siendo considerado titular del vehículo transmitido a los efectos legales previstos en esta materia (artículos 32 y 33 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos -BOE de 26.01.99-).

La presente notificación, una vez cumplimentada en el sentido que proceda, deberá ser entregada directamente o remitida a la Dirección de Servicios de Gestión de Multas de Circulación (C/ Conde Duque, 11).

Lo que comunico para su conocimiento y efectos.

EL SECRETARIO GENERAL.

P. D. (Resolución de 16 de octubre de 1987):

A JEFE DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE MULTAS DE CIRCULACIÓN.



Cristina P. Orús

CRISTINA GONZÁLEZ-ORÚS MARCOS

76703781.9

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO PARA EL PAGO



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR



65670



ACTA DE ENTREGA - Se extiende la presente en Madrid, en las dependencias de la Comisaría General de Información, Unidad Central de Información Exterior, siendo las 13 horas y 15 minutos del día siete de octubre de dos mil cuatro, por el Inspector del Cuerpo Nacional de Policía con carné profesional número 87.561, Instructor y Secretario habilitado, en relación con el **Sumario 20/04** del Juzgado Central de Instrucción número **SEIS** de la Audiencia Nacional, para HACER CONSTAR:-----

- - - Que en relación al Sumario de referencia, se procedió al traslado del vehículo Skoda Fabia con matrícula 3093-CKF a las Dependencias del complejo policial de Canillas, para que por funcionarios de la Comisaría General de Policía Científica se realizase la correspondiente inspección ocular.-----

- - - Que personado en estas Dependencias, **D. Vicente SAN ROMAN ALONSO**, titular del Documento Nacional de Identidad 50.534.354-L, nacido el 28 de agosto de 1952, hijo de Vicente y Sofia, con domicilio en la calle Jose Echegaray número 6 de Las Rozas (Madrid), ocupando el puesto de Director de control de vehículos y el de Director de Seguridad de la citada empresa, actuando como representante de la empresa HERTZ DE ESPAÑA, con Número de Identificación A-28121549, se procede

- - - HACER ENTREGA al compareciente del vehículo de la marca "Skoda", modelo "Fabia", con placa de matrícula 3093-CKF, propiedad de la empresa HERTZ. -----

- - - Que no tiene nada más que decir, firmando la presente en prueba de conformidad, en unión del señor Instructor, de lo que como SECRETARIO, CONSTE Y CERTIFICO.-----

[Firma manuscrita]
87561

[Firma manuscrita: San Roman]



MINISTERIO
DEL INTERIOR

OFICIO

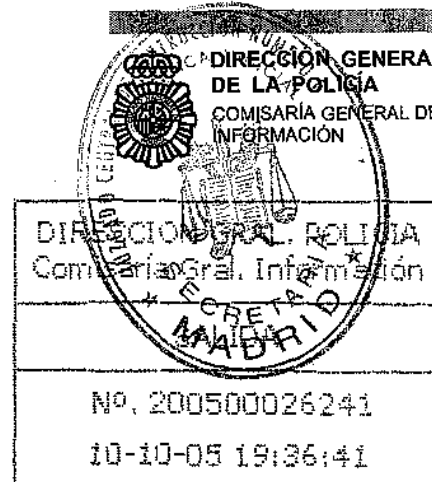
S/REF.: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN.

FECHA: 10 de octubre de 2005

ASUNTO: ABDELHAK CHERGUI Y ABDELKALAK CHERGUI

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL J.C.I. NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL



En relación con Oficio de ese Juzgado, de fecha 19.07.05, solicitando informe sobre Abdelhak CHERGUI y Abdelkalak CHERGUI, se acompaña informe elaborado al respecto por la Unidad Central de Información Exterior dependiente de esta Comisaría General.

EL COMISARIO GENERAL



CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81



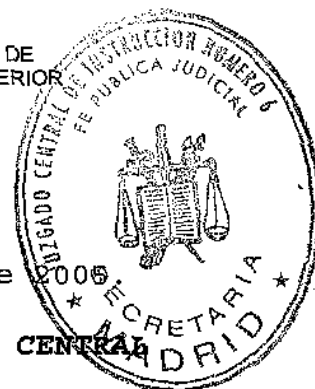
MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

65672

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR



O F I C I O

S/REF.: Sumario 20/2004. Escrito de 19 de Julio de 2005

N/REF.: **COMISARIA GENERAL DE INFORMACIÓN. UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR. B/1 - S/3.**

FECHA: 06/10/2005.

ASUNTO: **AMPLIANDO INFORMACIÓN SOBRE Abdelhak CHERGUI y Abdelkhalak CHERGUI.**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN SEIS**

Como ampliación al escrito de esta Sección, nuestra referencia salida 200500019562, se PARTICIPA:

Que se han continuado las gestiones sobre la presunta participación de los hermanos Abdelhak y Abdelkhalak CHERGUI en los atentados terroristas del 11-M.

Sobre el número de teléfono de Abdelhak CHERGUI, 635.34.35.63 se ha podido averiguar lo siguiente:

1º.- Fue activado en fecha de 02.01.2004. Y hasta el 03.04.2005 no es activado otra vez.

2º.- La siguiente vez que fue activado: fecha de 03.04.2005 (coincidiendo con el primer aniversario de la explosión del piso de Leganés), bajo la cobertura de la BTS situada en la calle Lezo, número 12 de Madrid, la misma sobre la que operaba el teléfono usado por Abdenabi KOUNJAA,

665.39.32.35, en fecha de 10.03.2004. También bajo esta BTS, tenía cobertura Jamal AHMIDAN usando el número 665.04.06.05, en fecha de 28.02.2005.



3°.- Se sabe que usó la tarjeta SIM que da soporte a este número de teléfono con varios terminales e IMEIS siendo uno de ellos activado bajo la BTS, de la calle Lezo, 12 de Madrid.

Del listado de teléfonos que en el escrito que se le refería a V.I., se facilitaban y se solicitaban determinadas órdenes judiciales, y que constaban en diferentes tarjetas SIM de telefonía móvil propiedad de Abdelkhalak CHERGUI, se ha podido averiguar:

Que el número 600.06.43.63 está activo a día de la fecha y figuraba como ELENA en la agenda de Otman GNAOUT y tenía con él tráfico de llamadas. Este móvil se activó al parecer por primera vez el 06.03.2004.

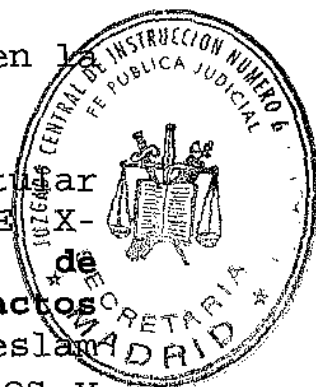
El número 626.03.74.74, presentaba tráfico de llamadas con Mouad BENKHALAFA.

El número 626.30.96.14, aparece en la agenda el móvil de Hamid AHMIDAN, como TRIBAC.

El número 659.91.22.91, aparece también en la agenda móvil de Toni RADEV MILENOV. En la actualidad tiene llamadas con la ciudadana iraní nacionalizada española Soojan ROMAMPOUR GHARNI, titular del DNI 47528205Q. Así también presenta tráfico de llamadas con el 658.27.30.13, el cual presenta tráfico de llamadas con un número importante en los atentados del 11-M, como es el 670.54.60.52. Este último número se relaciona directamente con el 646.77.76.70, utilizado por Said BERRAJ, y con el 677.16.64.75, usado por Abdelmajid BOUCHAR, recientemente extraditado desde Serbia.

El número 666.73.75.33, figura también en la agenda de **Regdou HASSAN**, como **ABDVL**.

El número 699.93.08.93, figura como titular **Abdeslam TEMSAMANI MEKADEM**, titular del NIE X-2099681-B, que aparece en el tráfico de **646.58.70.45**, el cual mantiene 20 contactos telefónicos con **Jamal AHMIDAN**. Este **Abdeslam TEMSAMANI** está estudiando ingeniería de Puertos y Canales en la Universidad Politécnica de Madrid.



Los números 620.55.20.60 y 626.03.74.74, figuran también en el tráfico de **Mouad BENKHALFA**.

El número 619.68.83.19, figura como **ABDKHALAK**, en la agenda **Regdou HASSAN**.

El número 636.26.08.55, figura en el tráfico de **Walid ALTARAKJI ALMASRI**, y tiene llamadas actualmente con el número de teléfono 609.25.41.37, el cual también tiene llamadas con el 659.91.22.91, ya referido y que está relacionado con el tráfico de llamadas desde y de la agenda de **Toni RADEV MILENOV**.

Se ha podido saber que **Mohamed BASSA** estuvo en España a principios de Julio de 2005, y concretamente sobre las cinco de la madrugada del día 03.07.2005 mantuvo una conversación telefónica con un tal Luis de Cáceres, pudiéndose comprobar a su vez que el teléfono desde el que llamaba era el de número 687.24.92.70, que figuraba en las agendas móviles de **Toni RADEV MILENOV**, y de **Abdelkhalak CHERGUI**.

Se recuerda también que se incautó a **Abdelkhalak CHERGUI** un pasaporte, a nombre de **Mohamed HADDAD**, en el registro de su domicilio en la calle Leonor de Góngora, 14 de Villaverde, Madrid. Como recientemente se ha sabido, **Mohamed HADDAD** se halla en libertad en Marruecos.

Abdelkhalak CHERGUI tiene antecedentes por FALSIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, y su filiación fue usada varias veces por otro individuo llamado Hicham KHARBONCH, para la comisión de delitos comunes.



Se ha podido tener conocimiento de contactos de Abdelkhalak CHERGUI con una empresa rumana, cuyo administrador tiene domicilio actual en la localidad de Morata de Tajuña, y dedicado al comercio al por mayor de madera y materiales de construcción.

Abdelhak CHERGUI conoce al Imán de Tánger, de la mezquita Dchar Ben Dibane, cuyo hijo es Jamal ZOUGAM.

De los soportes informáticos intervenidos a Abdelhak CHERGUI no se han obtenido más datos.

Madrid, a 10 de octubre de 2005.

**EL INSPECTOR JEFE,
JEFE ACCTAL. DE SECCIÓN**

Fdo.: 16.163

ILMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS. AUDIENCIA NACIONAL.- MADRID.-



MINISTERIO
DEL INTERIOR

OFICIO

S/REF.: Sumario 20/04
N/REF.: 05-A39-0151
FECHA: 11-October-2005

ASUNTO: Remitiendo informe pericial



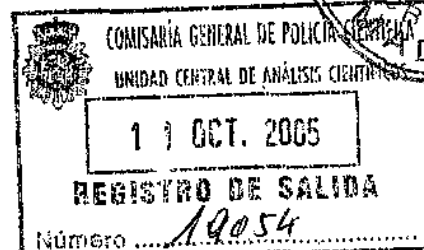
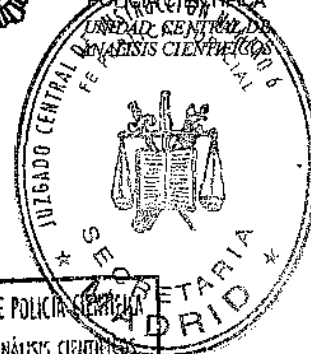
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL

DE POLICIA CIENTIFICA

UNIDAD CENTRAL DE

ANALISIS CIENTIFICOS

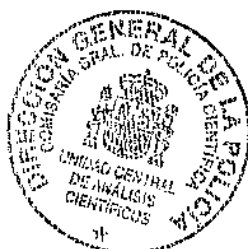


Adjunto se remite informe pericial de referencia 05-A39-0151, relativo al análisis de las muestras indubitadas de Abdelmajid BOUCHAR; ello en relación al Sumario 20/04 que sigue ese Juzgado por la investigación de los hechos del 11-M.

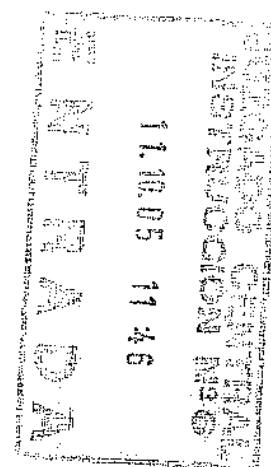
En el citado informe de la Sección de Biología-ADN de la Comisaría General de Policía Científica, constan los estudios, resultados y conclusiones alcanzadas respecto de las muestras estudiadas.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

El Jefe de la Unidad Central de
Análisis Científicos



[Firma manuscrita]
Fdo. José Andradas Heranz



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N. 6
AUDIENCIA NACIONAL

.MADRID.

CORREO ELECTRÓNICO:

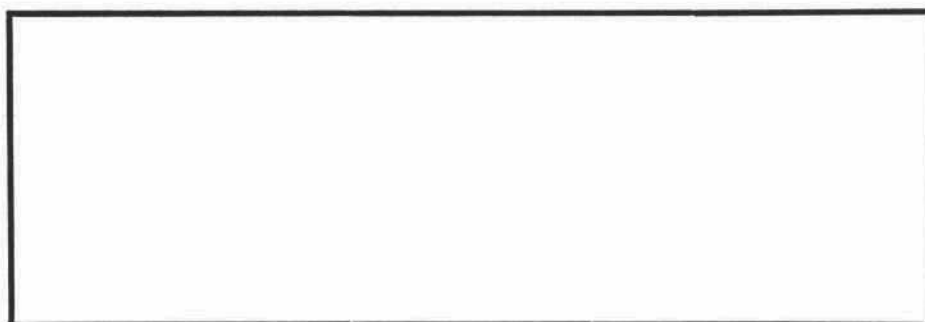
jandradas@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 - MADRID
TEL. - 91 582 24 40
FAX. - 91 582 25 41

65674

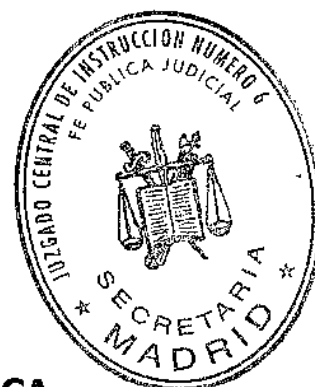


DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA



COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA

UNIDAD CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS

SECCION DE: BIOLOGIA - ADN

Teléfono: 915 822 321

Fax: 915 822 541



INFORME PERICIAL NUM: 05-A39-0151

SOBRE OBTENCION DE PERFIL GENETICO EN RESTOS BIOLOGICOS

AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Audiencia Nacional.
SUMARIO: 20/2004

DEPENDENCIA POLICIAL: Comisaría General de Policía Científica. Sección de Actuaciones Especiales.
DILIGENCIAS POLICIALES: 313-IT-05

PERITOS FIRMANTES:

Titulada Superior en Investigación con núm.: 5.379.651.

Titulada Superior en Investigación con núm.: 50.058.954.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65.679
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL
POLICÍA CIENTÍFICA

UNIDAD CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS

SECCIÓN BIOLOGÍA-ADN

N/Ref.: 05-A39-0151 (Continuación de los informes 05-A1 a A38-0151)
S/Ref.: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Sumario 20/2004

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLÓGICOS

ANTECEDENTES

Procedente de la Unidad Central de Criminalística, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo de esta Comisaría General (S./Ref.: 313-IT-05), de fecha 27 de septiembre de 2005, en relación con los atentados terroristas contra varios trenes de cercanías-Renfe, ocurridos en Madrid, el 11-03-04, se recibe en este Laboratorio de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica la siguiente muestra indubitada obtenida en la sede del Juzgado Central de Instrucción número Seis de la Audiencia Nacional, en relación al Sumario 20/04. N/Ref: 05-A39-0151:

Muestra 195.- Caja portatorundas con escrito: “S.A.E. 313-IT-05. Abdelmajid BOUCHAR. J.C.I. nº 6 (AUD. NCNAL).”, contiene dos torundas de muestra indubitada de **Abdelmajid BOUCHAR**, de las cuales se recorta una para análisis.

Se solicita de este Servicio el análisis de la muestra remitida, posible extracción de ADN y posterior cotejo con la Base de Datos de Evidencias obrante en este Laboratorio.

PERITOS

De la muestra recibida se hicieron cargo las Tituladas Superiores en Investigación y Laboratorio con números 5.379.651 y 50.058.954, licenciadas en Ciencias Biológicas, y ambas peritos adscritas a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.

ESTUDIOS REALIZADOS

DIAGNOSTICO DE LAS MUESTRAS DE SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en la muestra objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.

DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).



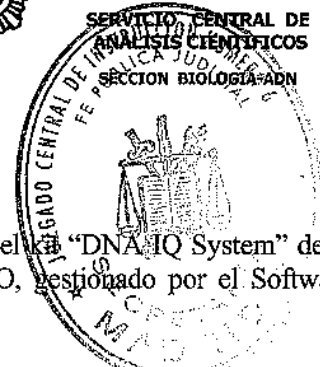
MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCIÓN BIOLOGÍA-ADN



1.a.- Extracción del ADN.-

Para la digestión de las muestras y su posterior purificación se utilizó el kit "DNA IQ System" de la empresa Promega, usándose un sistema automatizado TECAN Freedom EVO, gestionado por el Software Gemini, versión 4.2, de la misma empresa TECAN.

1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en las muestras se determinó mediante PCR cuantitativa utilizando el kit "Quantifiler (Human DNA Quantification kit)", y la detección realizada en el equipo "7.500 Real-Time PCR System" de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

1.c.- Amplificación del ADN.-

La técnica de PCR se ha utilizado para producir la amplificación de los marcadores que se indican a continuación, incluidos en el Kit denominado:

- IDENTIFILER: D8S1179, D21S11, D7S820, CSF1PO, D3S1358, TH01, D13S317, D16S539, D2S1338, D19S433, VWA, TPOX, D18S51, Amelogenina (para la determinación del sexo), D5S818, FGA.

Para ello se ha utilizado el kit comercial "AMPFISTR IDENTIFILER PCR AMPLIFICATION KIT" de la compañía "Applied Biosystems", respectivamente, siguiendo las instrucciones del fabricante.

1.d.- Análisis del producto amplificado:

El producto amplificado para los marcadores genéticos anteriores fueron fenotipados mediante electroforesis capilar en un Secuenciador automático "ABI PRISM 3100", utilizando distintos fluorocromos para su lectura automática. Se utilizó como control alélico el suministrado en el kit comercial.

RESULTADOS

PRIMERO.- Se ha logrado extraer ADN nuclear de la muestra indubitada analizada. Los resultados para los marcadores genéticos analizados se esquematizan en el cuadro siguiente:

| MUESTRAS | IDENTIFILER | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|------------|------------|--------|-------------|------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|-------|------------|------|------------|-------|
| | D8 S1179 | D21 S11 | D7 S820 | CSF1PO | D3 S1358 | TH01 | D13 S317 | D16 S539 | D2 S1338 | D19 S433 | VWA | TPOX | D18 S51 | Amel | D5 S818 | FGA |
| Muestra 184.- Perfil de Abdelmajid BOUCHAR (P117) (TE-05-0151-117) | 13-13 | 29-30 | 10- 11 | 10-11 | 15-18 | 7-8 | 11- 12 | 11-12 | 20-25 | 13-13 | 16-16 | 11-12 | 12-16 | XY | 8-10 | 22-25 |

Los perfiles en morado son las muestras indubitadas de los sospechosos.

Con arreglo a estos resultados se puede establecer las siguientes **CONCLUSIONES**:

El perfil genético obtenido en la muestra estudiada, que a continuación se expone, se ha agrupado con el número de perfil introducido en nuestro sistema CODIS (Base de Datos) para evitar confusiones o posibles errores.

- 1) **El Perfil genético obtenido de Abdelmajid BOUCHAR, perfil 117 (TE-05-0151-117), ha sido cotejado contra la Base de Datos (Fichero ADN-Veritas) de este Laboratorio en busca de una posible coincidencia con los perfiles anónimos introducidos en la misma en relación con los atentados del 11-M, siendo COINCIDENTE con:**

- **El perfil genético TE-04-0539-38:** Encontrado en la muestra 121 (maquinilla de afeitar recogida de la vivienda de Chinchón) recogida durante la Inspección Ocular realizada por el Grupo de Terrorismo de la Sección de Actuaciones Especiales, Asunto 100-IT-04, en una casa situada en el término municipal de Morata/Chinchón (Madrid). N/Ref.: 04-A9-0539. Informe pericial de nuestra referencia 04-A1 a A13-0539.



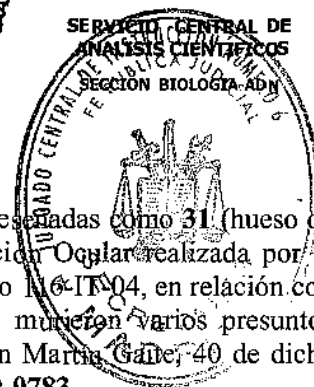
MINISTERIO
DEL INTERIOR



65681
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCIÓN BIOLOGÍA-ADN



- **El perfil genético TE-04-0783-18:** obtenido en las muestras reseñadas como 31 (hueso de dátil) y 37 (hueso de aceituna), recogidas durante la Inspección Ocular realizada por la Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo, Asunto 16-IT-04, en relación con la explosión ocurrida el día 3 de abril de 2004, en la que murieron varios presuntos terroristas en Leganés (Madrid), en el piso de la calle Carmen Martín Gaité, 40 de dicha localidad. **Informe pericial de nuestra referencia 04-A2 a A9-0783.**

La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de **una entre veintidos trillones de personas no emparentadas**, aproximadamente. (21,919.212,191.729,000.000)

OBSERVACIONES

- 1.- Se devuelven los restos de la muestra objeto de estudio.
- 2.- El ADN extraído de la muestra queda almacenado en este Laboratorio, a disposición de la Autoridad Judicial competente.
- 3.- Para los cálculos estadísticos se han utilizado los valores alélicos, para la población española, proporcionados por el Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.

El presente informe va extendido en tres hojas de papel, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, las dos primeras con la rúbrica de los firmantes.

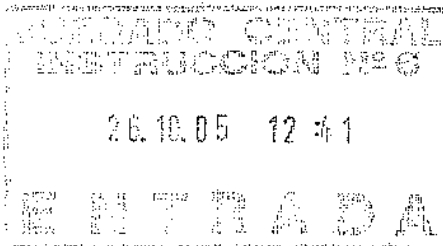
Madrid, 30 de septiembre de 2005.



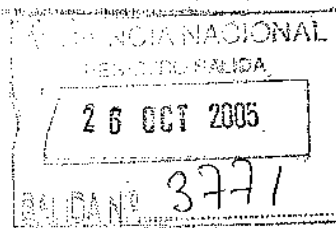
LOS PERITOS



AUDIENCIA NACIONAL
SECRETARIA DE GOBIERNO



85682



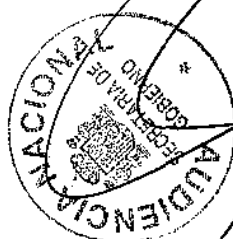
Ilmo.Sr.:



Por acuerdo de la Presidencia de esta Audiencia, adjunto remito a V.I., fotocopia de la comunicación que dirige la Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia a la que se acompaña documentación de asistencia judicial diligenciada en Marruecos, relativa a MOHAMED HADDAD, a los oportunos efectos.

Madrid, 24 de Octubre de 2005.

EL SECRETARIO DE GOBIERNO



Fd°.Guillermo Fernández-Vivanco

ILTMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN nº 6.



MINISTERIO
DE JUSTICIA

ASOCIACIÓN NACIONAL
DE ENTREGA

21 OCT 2005

ENTRADAN.º 2443

DIRECCIÓN GENERAL DE
COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

AUDIENCIA NACIONAL
C/ GARCIA GUTIERREZ 1
28004 - MADRID
ESPAÑA

Ref. Requiriente: SUMARIO 20/04

Nuestra Ref.: 1531/05

Ref. Destino: 80040 CR 05
223094



Asunto: Tramitación de Comisión Rogatoria ACTIVA en materia
PENAL

Observaciones:

Se devuelve documentación de asistencia judicial procedente
de JD. CENTRAL INST. 6 DE MADRID, diligenciada en MARRUECOS
y relativa a MOHAMED HADDAD, tramitada en virtud de lo
dispuesto en CONVENIO RELATIVO A LA ASISTENCIA JUDICIAL EN
MATERIA PENAL ENTRE EL REINO DE ESPAÑA Y EL REINO DE
MARRUECOS FIRMADO EN MADRID EL 30/05/97 (BOE 24/6/97)...

Madrid, 13 de Octubre de 2005
P.D. El Subdirector General de Cooperación
Jurídica Internacional
(art. 13 del Real Decreto 1334/1994,
de 20 de junio. BOE 24-6-94)

MINISTERIO DE JUSTICIA
REGISTRO GENERAL S.B. 45
17 OCT. 2005
SALIDA

C/ SAN BERNARDO, 62.
28015 MADRID
TEL: 91 3902228
FAX: 91 3902475

ROYAUME DU MAROC AE/EB

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATIONDIRECTION DES AFFAIRES CONSULAIRES
ET SOCIALESService Judiciaire /C₂

المملكة المغربية
وزارة الشؤون الخارجية
والعلاقات

مديرية الشؤون القضائية والاجتماعية

016335

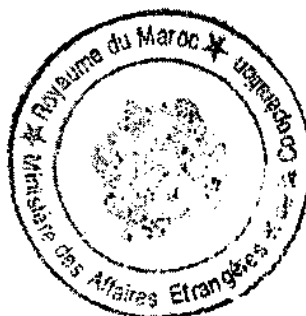
27 SEPT 2005

TRES URGENT

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération présente ses compliments à l'Ambassade d'Espagne à Rabat et suite à la commission rogatoire émise par les autorités judiciaires espagnoles à l'encontre du ressortissant marocain Mohamed HADDAD, pour Terrorisme, a l'honneur de lui faire retour ladite délégation judiciaire après objet rempli.

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade d'Espagne à Rabat l'assurance de sa haute considération

AMBASSADE D'ESPAGNE
-RABAT-



| | |
|--------------------|--------------|
| EMBAJADA de ESPAÑA | |
| RABAT | |
| ENTRADA | |
| Número: | 373 |
| Fecha: | 27 SET. 2005 |

ROYAUME DU MAROC
 MINISTRE DE L'INTERIEUR
 DIRECTION GENERALE DE LA
 SURETE NATIONALE
 DIRECTION DE LA POLICE
 JUDICIAIRE
 BRIGADE NATIONALE DE LA
 POLICE JUDICIAIRE

N° : 1371 / BNPJ.

CASABLANCA LE : 5 SEPT 2005



LE COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION A L'OFFICE DE
LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET LE GRAND BANDITISME A
LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE
 = CASABLANCA =

A

MONSIEUR LE JUGE D'INSTRUCTION, CHEF DE LA 3^{eme}
CHAMBRE PRES LA COUR D'APPEL
 = RABAT =

**OBJET : EXECUTION D'UNE COMMISSION ROGATOIRE
 INTERNATIONALE.**

**REF : SUBDELEGATION N° : 23/CR/05 ET 28/CR/05 EN DATE
 DU : 23/08/2005.**

**P.J : ♦ L'ORIGINE DE LA COMMISSION ROGATOIRE
 INTERNATIONALE N°20/2004 EN DATE DU 4/07/2005
 ♦ 03 COPIES DU PV D'AUDITION DE LA NOMMEE MEHDIA
 HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 293738 EN LANGUE
 ARABE ET FRANÇAISE
 ♦ 03 COPIES DU PV D'AUDITION DU NOMME MOHAMMED
 HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 170750 EN LANGUE
 ARABE ET FRANÇAISE
 ♦ COPIE CERTIFIEE CONFORME DU RAPPORT D'EXPERTISE DU
 PROFIL GENETIQUE DE LA NOMMEE MEHDIA HADDAD**

EN EXECUTION DE LA SUBDELEGATION SUS
 REFERENCEE

J'AI L'HONNEUR DE PORTER A VOTRE
 CONNAISSANCE QUE LE POINTAGE AU NIVEAU DU

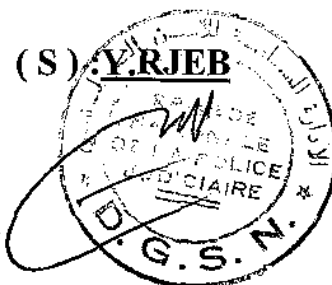
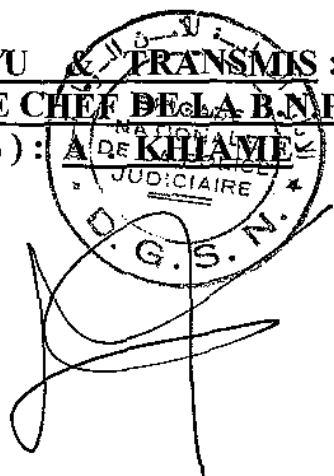
TERMINAL DU NOMME MOHAMMED HADDAD S'EST SOLDE NEGATIF, CE QUI NOUS A OBLIGE DE PROCEDER A LA CONVOCATION DE SA SŒUR MEHDIA HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 293783, CETTE DERNIERE S'EST PRESENTÉE AU SIEGE DE CETTE BRIGADE, ET APRES QU'ELLE A ETE INFORME DU CONTENU DE LA C R I, ELLE NOUS A AUTORISE A PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL VALABLE POUR OBTENIR SON PROFIL GENETIQUE.

DANS LE MEME CONTEXTE, ELLE NOUS A DECLARER QUE SON FRERE MOHAMMED HADDAD EST JOIGNABLE A TETOUAN, ET ELLE NOUS A COMMUNIQUE SON N° DE TELEPHONE.

SUR LA BASE DE SES INFORMATIONS FOURNIES PAR LA NOMMEE MEHDIA HADDAD ON A CONVOQUE LE NOMME MOHAMMED HADDAD, QUI S'EST PRESENTE AU SIEGE DE CETTE BRIGADE, ET IL NOUS A AUTORISE A PROCEDER A UN PRELEVEMENT D'ECHANTILLON BUCCAL VIA LES TECHNICIENS DU LABORATOIRE NATIONALE DE LA POLICE SCIENTIFIQUE.

EN GUISE DE CONCLUSION VOUS TROUVEREZ CI-JOINT UNE COPIE DU RAPPORT D'EXPERTISE DU PROFIL GENETIQUE DE LA NOMMEE MEHDIA HADDAD SŒUR DU NOMME MAHAMMED HADDAD, EGALEMENT DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUE(LA SALIVE) DU NOMME MOHAMMED HADDAD SONT STOCKE A VOTRE DISPOSITION AU LABORATOIRE NATIONAL DE LA POLICE SCIENTIFIQUE.

VU & TRANSMIS :
LE CHEF DE LA B.N.P.J
(S) : A. DE KILAME



ROYAUME DU MAROC
 MINISTERE DE L'INTERIEUR
 DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
 DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
 BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE

PROCES-VERBAL

PV TECHNIQUE DE LA NOMMEE
MEHDIA HADDAD



---L'AN 2005 ET LE 06 SEPTEMBRE A 10H30-----
 ---NOUS RJEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE
 FONCTION A LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE
 JUDICIAIRE A CASABLANCA-----
 ---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE-----
 ---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR
 MR JUAN DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES
 TRIBUNAL CENTRAL D'INSTRUCTION N° 6 A MADRID-----
 ---A NOUS SUBDELEGUE PAR MR BOUABID SABI JUGE
 D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
 CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE
 DANS SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05-----
 ---MANDONS ET ENTENDONS LA CI-APRES NOMMEE QUI
 DEPOSE COMME SUIVANT-----

--- **SUR L'IDENTITE**-----
 --- JE ME NOMME **MEHDIA HADDAD**, MAROCAINE, NE LE
 08/01/1974 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
 MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIEE DU NOMME
 AHMED BOUCHTI(SANS ENFANT), ADMINISTRATEUR AU
 MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, ET RESIDENTE
 A RESIDENCE SAMARA IMM. 7 APT 6 SALE TABRIQUET
 TITULAIRE DE LA CIN. N° L 293738-----

---**SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL**-----
 --- JE SUIS TITULAIRE D'UN DIPLOME D'ETUDES SUPERIEURES
 SPECIALISE-----

---**SUR LES FAITS**-----
 ---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE
 D'UNE COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE
 DECERNEE PAR LES AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A

HADDAD Mehdia



L'ENCONTRE DE MON FRERE MOHAMMAD HADDAD
--- JE VOUS DECLARE QUE JE SUIS LA SŒUR DU NOMME
MOHAMMED HADDAD RESIDENT ACTUELLEMENT A
TETOUAN APRES QU'IL A PASSE 10 ANS EN ESPAGNE, ET PAR
LE PRESENT PV , J'AUTORISE LES TECHNICIENS
LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA
DE PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTE FINS QUE VOUS
JUGEZ UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX
REFUSER UN TEL ACTE-----

---CONCERNENT MON FRERE MOHAMMED HADDAD, IL EST
ACTUELLEMENT A TETOUAN AVEC MES PARENTS ET JE NE
RAPPELLE PLUS SON ADRESSE MAIS JE PEUX VOUS
COMMUNIQUEZ SON N° DE TELEPHONE PORTABLE QUI EST
073189558-----

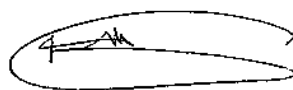
---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

--- LECTURE FAITE PAR LA DECLARANTE, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LA DECLARANTE

LE COMMISSAIRE DE POLICE

HADDAD Mehdi



ROYAUME DU MAROC
 MINISTERE DE L'INTERIEUR
 DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
 DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
 BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE

PROCES-VERBAL

PV TECHNIQUE DU NOMME
MOHAMMED HADDAD



---L'AN 2005 ET LE 14 SEPTEMBRE A 11H00-----
 ---NOUS RJEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION
 LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE
 CASABLANCA-----

---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE-----
 ---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR M. JUAN
 DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES TRIBUNAL CENTRAL
 D'INSTRUCTION N°6 A MADRID-----

---A NOUS SUBDELEGUE PAR M. BOUABID SABI JUGE
 D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
 CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE DANS
 SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05-----

---MONDONS ET ENTENDONS LE CI-APRES NOMME QUI NOUS FAIT
 LES DECLARATIONS SUIVANTES-----

---SUR L'IDENTITE-----
 ---JE ME NOMME MOHAMMED HADDAD, MAROCAIN NE LE
 04/03/1967 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
 MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIE DU NOMMEE
 NAJLAE ALAZHARI (01 ENFANT), EMPLOYE, ET RESIDENT EN
 ESPAGNE A C/PASION N°7 3EME ETAGE APT 6, 28901 GETAFE
 MADRID ET AU MAROC A HAY CHBAR MARTIL TITULAIRE DE LA
 CIN N° L 170750-----

---SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL-----
 ---BACCALAUREAT EN SCIENCES EXPERIMENTAL PLUS UNE ANNEE
 D'ETUDE SUPERIEURE OPTION PHYSIQUES-CHIMIE-----

---SUR LES FAITS-----
 ---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE D'UNE
 COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE DECERNEE PAR LES
 AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A MON ENCONTRE-----

---J'AUTORISE PAR LE PRESENT PV, LES TECHNICIENS DU
 LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA DE

MOHAMME D HADDAD



PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTES FINS QUE VOUS JUGEZ
UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX REFUSER UN TEL
ACTE-----

---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

---LECTURE FAITE PAR LE DECLARENT, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LE DECLARENT

LE COMMISSAIRE DE POLICE

MOHAMMED HADDAD



ROYAUME DU MAROC
Ministère de l'Intérieur
Direction Générale de la Sûreté Nationale
Direction de la Police Judiciaire
Laboratoire de Police Scientifique
N°749/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية
 وزارة الداخلية
 الإدارة العامة للأمن الوطني
 المديرية العامة للقضائية
 المختبر الشرطي العلمي

رقم
 و.م.ش.ق / ق.ش.ت.ع



Casablanca le 22 SEP 2005 في الدار البيضاء

RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPREINTES GENETIQUES

Affaire 749/05/LPS/SEG

Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAARI, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS),



L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et l'Inspecteur de Police Ouarda QASSEMY du même Service.

Avons été saisis pour une expertise ADN.

I- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|--|
| Numéro d'affaire | 749/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Message N° 406/BNPJ du 31/08/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - <i>Ecouvillon salivaire de la nommée HADDAD MEHDIA CIN N°L 293738.</i> |

II- MISSION :

- *Etablir le profil ADN de la nommée HADDAD MEHDIA à partir de son prélèvement salivaire.*

ANALYSE GENETIQUE :

L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend :

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFILER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

RESULTATS:

| Marqueurs génétiques | HADDAD MEHDIA |
|-------------------------|------------------|
| AMEL | X/X |
| D8S1179 | 11/13 |
| D21S11 | 29/31.2 |
| D7S820 | 11/12 |
| CSF1PO | 11/12 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 11/11 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 12/14 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 13/14 |
| D5S818 | 13/13 |
| FGA | 23/23 |

CONCLUSION :

Le profil ADN de la nommée HADDAD MEHDIA CIN N° L 293738
a été établi (Voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البيولوجيا
Chef du Service Biologie

توقيع : أحمد الزعري
Signé : Ahmed ZAARI

ROYAUME DU MAROC
Ministère de l'Intérieur
Direction Générale de la Sûreté Nationale
Direction de la Police Judiciaire
Laboratoire de Police Scientifique
N°759/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية
الداخلية
الوزارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
المختبر الشرطي العلمي
رقم 1 و.ام.ش.ق / ق.ش.ت.ع

Casablanca le 27 SEP 2005 في الدار البيضاء

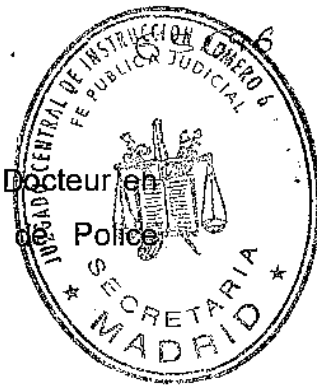


RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPREINTES GENETIQUES

Affaire 759/05/LPS/SEG

Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAARI, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS),



L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et les Inspecteurs de Police Hanane SELMOUN et Ouarda QASSEMY du même Service.

Avons été saisis pour une expertise ADN.

I- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|--|
| Numéro d'affaire | 759/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Correspondance N° 1480/BNPJ du 13/09/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - <i>Ecouvillon salivaire du nommé HADDAD MOHAMMED .</i> |

II- MISSION :

- Etablir le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED à partir de son prélèvement salivaire.

ANALYSE GENETIQUE :

L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend :

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFILER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

RESULTATS:

| Marqueurs génétiques | HADDAD MOHAMMED |
|-------------------------|--------------------|
| AMEL | X/Y |
| D8S1179 | 11/14 |
| D21S11 | 30/32.2 |
| D7S820 | 10/12 |
| CSF1PO | 10/11 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 9/13 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 14/16 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 12/13 |
| D5S818 | 11/12 |
| FGA | 23/24 |

CONCLUSION

Le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED a été établi (voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البيولوجيا

Chef du Service Biologie

توقيع : أحمد الزعري

Signé : Ahmed ZAARI



المملكة المغربية
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
الفرقة الوطنية لشرطة القضائية

محضر

محضر استماع للمسماة:

مهدية الحداد.

--- في يوم 06 من شهر شتنبر من سنة 2005 على الساعة العاشرة والنصف صباحا.

--- نحن يونس رجب، عميد الشرطة بالفرقة الوطنية للشرطة القضائية بالدار البيضاء.

--- ضابط الشرطة القضائية مساعد السيد وكيل الملك.

--- بمقتضى الإنابة القضائية الدولية عدد: 23 ن ق/ 05 وتاريخ 2005/08/23

الصادرة عن السيد قاضي التحقيق رئيس الغرفة الثالثة بمحكمة الاستئناف بالرباط.

--- وبناء على انتدابنا للمختبر الوطني للشرطة العلمية من أجل أخذ عينة لعاب

وإخضاعها لتحليل الحامض النووي.

--- نستدعي ونستمع للآتي ذكر هويتها التي تدلي لنا بالتصريحات التالية جوابا على

أسئلتنا المتتالية:

--- حول هويتها الكاملة:

--- إسمي مهدية الحداد، مغربية، مزرادة بتاريخ 1974/01/08 بتطوان، من والداي

سلام بن محمد وأمنية بنت عمر، متزوجة من المسمى أحمد بوشتي، بدون أبناء، متصرفة

بوزارة التعليم العالي، أقطن بتجزئة السمارة العمارة 7 الشقة 6 سلا تيريك، أحمل

بطاقة التعريف الوطنية عدد: L 293738.

--- حول مستواها التعليمي:

--- حاصلة على دبلوم الدراسات العليا المتخصصة.

--- حول القضية موضوع البحث:

--- إنني أتقدم إلى مصلحتكم تلبية لاستدعائكم لي، وبعدما تطلعوني عن فحوى القضية

موضوع بحثكم فإنني أصرح لكم في شأنها بما يلي:

--- إنني فعلا أخت شقيقة للمسمى محمد الحداد الذي يقطن حاليا بمدينة تطوان وكان

سابقا يقيم بالديار الإسبانية التي قضى بها مدة تزيد عن العشر سنوات.

--- وإنني أسمح لكم بأخذ عينة من لعابي قصد إخضاعها لتحليل الحامض النووي وذلك

في إطار قضية جارية بمصلحتكم وتخص أخي محمد حسب ما تخطر على بالي، وإنني

مستعدة كامل الاستعداد للقيام بذلك دون أية ممانعة أو معارضة.



مهدية الحداد



بسم الله الرحمن الرحيم: إن أخي محمد يقطن حاليا رفقة والدائي بمدينة مرتيل وبالضبط بحي شبار
دون معرفتي لاسم الكامل.

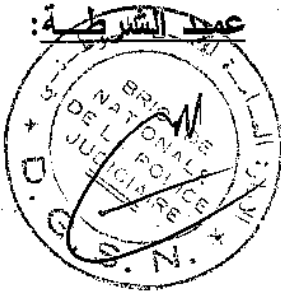
أما بالنسبة لرقم الهاتف المحمول الخاص بأخي محمد الحداد فهو: 073.18.95.58
هذا ما لدي من تصريح في الموضوع.

بعد قراءتها لمحضر أقوالها، وافقت على ما جاء فيه دون إبداء أية ملاحظات أو
إضافات أو تغييرات فوقعت ووقعنا.

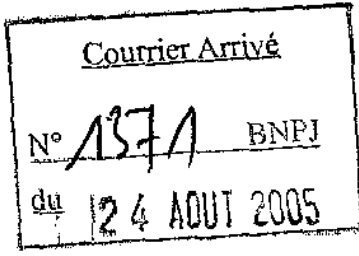
عمد الشرطة:

المصرحة:

مهديّة الهادي



[Handwritten signature]



باسم جلالة الملك

انتداب قضائي دولي



المملكة المغربية
وزارة العدل
محكمة الاستئناف بالرباط
الغرفة الاولى للتحقيق
ملف انتداب قضائي دولي
عدد 23 ن ق / 05

نحن بوعبيد سابي قاضي التحقيق بمحكمة الاستئناف بالرباط رئيس الغرفة الثالثة بها نيابة عن الاستاذ عبد القادر الشنتوف ، قاضي التحقيق بنفس المحكمة رئيس الغرفة الاولى بها.

بهذه الصفة و بناء على مقتضيات المادة 189 من قانون المسطرة الجنائية. نتدب السيد العميد الممتاز رئيس الفرقة الوطنية للشرطة القضائية بالدار البيضاء. ليقوم بانجاز البحث المفصل أسفله وبكل إجراء ضروري لاثبات الحقيقة في الموضوع.

موضوع الإنابة القضائية والإجراءات التي ينبغي القيام بها

بناء على الانتداب القضائي الدولي الاسباني الصادر عن السيد JUAN DEL OLMO GALVEZ قاضي بالمحكمة المركزية للتحقيق رقم 6 بمدرين في حق المسمى MOHAMED HADDAD من أجل قضية الارهاب . يشرفني أن أطلب منكم القيام بما يلي :

- (1) إنجاز ما ورد بالانتداب القضائي الدولي أعلاه باللغتين العربية والفرنسية في ثلاث نظائر.
- (2) موافاتنا بالمطلوب على سبيل الاستعجال .

وحرر بمكتبنا بتاريخ 05/8/23

قاضي التحقيق
بوعبيد سابي

المرفات :

- وثائق الانتداب القضائي الدولي



Handwritten signature and date: 05/8/23

5 SEPT 2005

الدار البيضاء في:



المملكة المغربية
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
الفرقة الوطنية للشرطة القضائية
رقم: 1321 / ف و ش ق.

عميد الشرطة بالفرقة الوطنية
للشرطة القضائية

* بالدار البيضاء *

إلى

السيد قاضي التحقيق رئيس الغرفة الثالثة لدى
محكمة الاستئناف

* بالرباط *

الموضوع: - حول تنفيذ إنابة قضائية دولية.

المرجع: - إندابكم القضائي عدد: 23/ ن ق 05 بتاريخ 2005/08/23.

المرفقات: - أصل الإنابة القضائية الدولية.

- ثلاث نظائر من محضر استماع المسماة مهدية الحداد أخت المسمى محمد الحداد باللغتين العربية والفرنسية.
- ثلاث نظائر من محضر استماع المسمى محمد الحداد موضوع الإنابة القضائية الدولية باللغتين العربية والفرنسية.
- نسخة من تقرير الخبرة المجرى على عينات من الحامض النووي للمسماة مهدية الحداد.

علاقة بما أشير إليه بالموضوع والمرجع أعلاه، لي الشرف أن أحيل عليكم التقرير التالي، وأنهى إلى علمكم ما يلي:



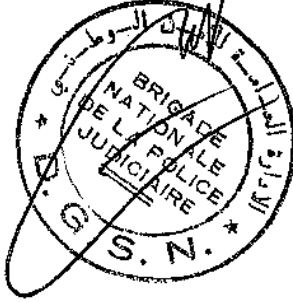
بناء على إنتدابكم المرجعي والقاضي بتنفيذ مقتضيات الإنابة القضائية الدولية السيد JUAN DEL OLMO GALVEZ قاضي بالمحكمة المركزية رقم 6 بمدريد في حق المسمى محمد الحداد من أجل قضية الإرهاب، حيث بعد تنقبط هؤلاء هذا الأخير على الناظم الآلي تبين أنه مقيم بالديار الإسبانية، مما أدى بنا إلى استدعاء أخته المسماة مهدية الحداد الحاملة لبطاقة التعريف الوطنية عدد: L 293738 التي تم الإستماع إليها في محضر قانوني وسمحت بموجبه بأخذ عينات من لعابها لإجراء خبرة من الحمض النووي ADN، كما قامت السالفة الذكر بمدنا بعنوان أخيها محمد الحداد وكذا رقم هاتفه.

وبناء على هذه المعطيات الأخيرة قمنا باستدعاء محمد الحداد، الحامل لبطاقة التعريف الوطنية عدد: L 170750 عبر رقم هاتفه النقال 070.18.95.58، حيث تم الإستماع إليه في محضر قانوني أبدى من خلاله إستعداده للخضوع إلى خبرة الحمض النووي إنطلاقا من أخذ عينات من لعابه.

وفي الأخير تجدون طيه نسخة من تقرير الخبرة الصادر عن المختبر الوطني للشرطة العلمية بالدار البيضاء للمسماة مهدية الحداد، في حين أن عينات من لعاب المسمى محمد الحداد تتواجد رهن إشارتكم مخزنة بنفس المختبر.

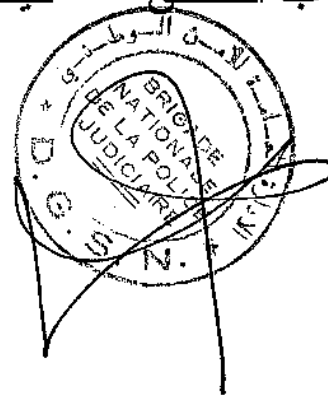
لذا أحيل عليكم هذه الإجراءات لكل غاية مفيدة.

(ت): يونس رجب.



نظرووجه:

السيد العميد الإقليمي رئيس الفرقة الوطنية للشرطة القضائية.
(ت): عبد الحق خيام.





المملكة المغربية
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
الفرقة الوطنية لشرطة القضائية

محضر

محضر تقني للمسمى:

محمد الحداد.

--- في يوم 14 من شهر شتبر من سنة 2005 على الساعة الحادية عشرة والنصف صباحا.

--- نحن يونس رجب، عميد الشرطة بالفرقة الوطنية للشرطة القضائية بالدار البيضاء.

--- ضابط الشرطة القضائية مساعد السيد وكيل الملك.

--- بمقتضى الإنابة القضائية الدولية عدد: 23 ن ق/ 05 وتاريخ 2005/08/23 الصادرة عن السيد قاضي التحقيق رئيس الغرفة الثالثة بالنيابة لدى محكمة الاستئناف بالرباط.

--- وبناء على انتدابنا للمختبر الوطني للشرطة العلمية من أجل أخذ عينة لعاب وإخضاعها لتحليل الحمض النووي.

--- وبمساعدة مفتش الشرطة إدريس الصديقي من مصلحتنا.

--- نستدعي ونستمع للآتي ذكر هويته الذي يدلي لنا بالتصريحات التالية جوابا على أسئلتنا المتتالية:

حول هويته الكاملة:

--- إسمي محمد الحداد، مغربي، مزداد بتاريخ 1967/03/04 بتطوان، من والداي سلام بن محمد وأمنية بنت عمر، متزوج بالمسماة نجلاء الأزهري، أب لطفلة واحدة، عامل بالديار الإسبانية، أقطن بإسبانيا بـ : C/PASION N° 7 3° ETAGE APP6, 28901 GETAFE MADRID ، وبالمغرب أقطن بحي الشبار مرتيل، بطاقة تعريفية الوطنية رقم: L 170750.

حول مستواه التعليمي:

--- حاصل على شهادة البكالوريا شعبة العلوم التجريبية، بالإضافة إلى سنة واحدة في مستوى الأولى جامعي شعبة الفيزياء - كيمياء.

حول القضية موضوع البحث:

--- إنني أقدم إلى مصلحتكم تلبية لاستدعائكم لي، وبعدم تطلعوني عن فحوى القضية موضوع بحثكم، فإنني أفيدكم بأنني على أتم الاستعداد للاستماع إلي في إطار الإنابة القضائية الصادرة عن السلطات الإسبانية ضدي.



محمد الحداد



وفي هذا الصدد، أسمح للموظف العامل بالمختبر الوطني للشرطة العلمية بالدار البيضاء بأخذ عينة من لعابي وإخضاعها للخبرة من أجل تحليل الحمض النووي، رغم علمي* بكوني يمكنني الممانعة والمعارضة في ذلك.

هذا ما لدي من تصريح في الموضوع. ---
 بعد قراءته لمحضر أقواله، وافق على ما جاء فيه دون إبداء أية ملاحظات أو إضافات أو تغييرات فوق ووقعنا ومساعدنا.

المصرح :

المساعد:

عميد الشرطة:



[Signature]

محمد الحاراد
[Signature]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

TRADUCCIÓN

REINO DE MARRUECOS

**MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACIÓN
DIRECCIÓN DE ASUNTOS CONSULARES Y SOCIALES**

Servicio judicial/C2



27 de septiembre de 2005

MUY URGENTE

El Ministerio de asuntos exteriores y de cooperación presenta sus saludos a la Embajada de España en Rabat, y dada la comisión rogatoria emitida por las autoridades judiciales españolas contra el ciudadano marroquí **Mohammed HADDAD** por terrorismo, tiene el honor de devolver dicha comisión una vez cumplimentada.

El Ministerio de asuntos exteriores y cooperación aprovecha esta ocasión para reiterar sus saludos más cordiales a la Embajada de España en Rabat.

**EMBAJADA DE ESPAÑA
-RABAT-**

TRADUCCIONES - INTERPRETES
DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Pilar Ferraz Lamela

SECRETARIA DE GOBIERNO



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE POLICÍA JUDICIAL
BRIGADA NACIONAL DE POLICÍA JUDICIAL
Nº 1371



CASABLANCA, 15 DE SEPTIEMBRE DE 2005

El Comisario de Policía en funciones en la oficina de lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada en la Brigada Nacional de Policía Judicial de Casablanca

AI

Señor Juez de instrucción, Presidente de la 3ª Sala del Tribunal Superior de Rabat

Asunto: ejecución de una comisión rogatoria internacional

Referencia: delegación nº 23/CR/05 y 28/CR/05 con fecha 23/08/2005-11-02

Documentos adjuntos:

- origen de la comisión rogatoria internacional nº 20/2004 con fecha 4/07/2005
- 3 copias del atestado de declaración de MEHDIA HADDAD, titular del DNI nº L 293738 en lenguas árabe y francés
- 3 copias del atestado de declaración de MOHAMMED HADDAD, titular del DNI nº L 170750 en lenguas árabe y francés
- copia compulsada del informe pericial del perfil genético de MEDDIA HADDAD

En cumplimiento de la comisión rogatoria de referencia, le informo de que el trazado a nivel terminal [sic] de Mohammed Haddad ha dado un resultado negativo, lo cual nos obligó a proceder a citar a su hermana MEDHIA HADDAD titular del DNI nº L 293783, quien compareció ante la sede de esta Brigada y tras ser informada del contenido de la CRI, nos autorizó a extraer una muestra de saliva para obtener su perfil genético.

En la misma declaración nos informó de que a su hermano Mohammed Haddad se le puede localizar en Tetuán, y nos comunicó su número de teléfono.

Basándonos en los datos que nos proporcionó Mehdi Haddad, citamos a Mohammed Haddad quien compareció ante la sede de esta brigada y nos autorizó a que los técnicos del laboratorio nacional de policía científica procedieran a extraer una muestra de su saliva.

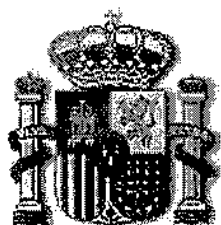


ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Como conclusión, adjunto remito una copia del informe pericial del perfil genético de Mehdi Haddad, hermano de Mohammed Haddad e informo también de que muestras biológicas (saliva) de Mohammed Haddad están almacenadas a su disposición en el laboratorio nacional de policía científica.



Visto y transmitido por el jefe de la B.N.P.J.
Firmado: A. Khiame
Firmado : Y.Rjeb



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE POLICÍA JUDICIAL
BRIGADA NACIONAL DE POLICÍA JUDICIAL**



ATESTADO

ATESTADO TÉCNICO DE MEHDIA HADDAD

A 6 de septiembre de 2005, a las 10h30.

Rjeb Younes, Comisario de policía en funciones en la Brigada nacional de policía judicial de Casablanca, Oficial de policía judicial que actúa en virtud de la CRI nº 20/2004 librada por el Sr.- Juan del Olmo Gálvez, magistrado del juzgado central de instrucción num. 6 de Madrid, y que el Sr. Bouabid Sabi, Juez de instrucción del Tribunal de apelación de Rabat, Presidente de la primera sala de instrucción de ese mismo tribunal nos ordenó ejecutar en su escrito num. 23/CR/05 del 23/08/05. Cito y oigo a la susodicha que declaró lo siguiente:

SOBRE SU IDENTIDAD.- Me llamo MEDHIA HADDAD, soy marroquí, nací el 08/01/1974 en Tetuán, de mis padres Salam hijo de Mohammed y Amina hija de Omar estoy casada con Ahmed Bouchti, administrador en el ministerio de enseñanza superior y residente en residencia Samara, edificio 7, apartamento 6, Sale Tabriquet- Titular del documento nacional de identidad número L293738.

SOBRE SU NIVEL INTELECTUAL .- Soy titular de un diploma de estudios superiores con especialización.

SOBRE LOS HECHOS.- Quedo informada de que declaro en el marco de una comisión rogatoria internacional librada por las autoridades judiciales españolas contra mi hermano Mohammad Haddad.

Declaro ser la hermana de Mohammed Haddad que reside actualmente en Tetuán tras haber pasado 10 años en España, y por el presente atestado, autorizó a los técnicos del laboratorio de policía científica de Casablanca a que procedan a una extracción de saliva como material genético para los fines que consideren oportunos y quedando informada de que puedo negarme a ello.

En cuanto a mi hermano Mohammed Haddad, se encuentra actualmente en Tetuán con mis padres y no me acuerdo de su dirección pero puedo indicarles su número de teléfono móvil que es el 073189558.

Es todo lo que tengo que declarar.

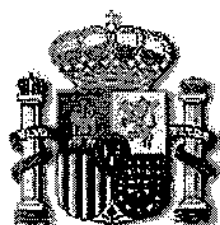
La declarante habiendo leído el presente, se ratifica, no modifica ni añade nada y firma junto conmigo.

LA DECLARANTE.

Firmado: Mehdi Haddad

EL COMISARIO DE POLICÍA.

Firma: ilegible y sello de la Brigada Nacional de policía judicial.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE POLICÍA JUDICIAL
BRIGADA NACIONAL DE POLICÍA JUDICIAL**



ATESTADO

ATESTADO TÉCNICO DE MOHAMMED HADDAD

14 de septiembre de 2005, a las 11H00.

Rjeb Younes, Comisario de policía en funciones en la Brigada nacional de policía judicial de Casablanca, Oficial de policía judicial que actúa en virtud de la CRI nº 20/2004 librada por el Sr.- Juan del Olmo Gálvez, magistrado del juzgado central de instrucción num. 6 de Madrid, y que el Sr. Bouabid Sabi, Juez de instrucción del Tribunal de apelación de Rabat, Presidente de la primera sala de instrucción de ese mismo tribunal nos ordenó ejecutar en su escrito num. 23/CR/05 del 23/08/05. Cito y oigo al susodicho que declaró lo siguiente:

SOBRE SU IDENTIDAD.- Me llamo MOHAMMED HADDAD, soy marroquí, nací el 04/03/1967 en Tetuán, de mis padres Salam hijo de Mohammed y Amina hija de Omar estoy casado con Najlae Alazhari (1 hijo), soy empleado y residente en España en la c/Pasión nº 7- 3er piso - apartamento 6- 28901 Getafe y en Marruecos en Chbar Martil -Tiular del documento nacional de identidad número 170750.

SOBRE SU NIVEL INTELECTUAL .- Bachillerato en Ciencias experimentales más un año de estudios superiores opción físicas-química

SOBRE LOS HECHOS.- Quedo informada de que declaro en el marco de una comisión rogatoria internacional librada por las autoridades judiciales españolas en mi contra.

Por el presente atestado autorizó a los técnicos del laboratorio de policía científica de Casablanca a que procedan a una extracción de saliva como material genético para los fines que consideren oportunos y quedando informada de que puedo negarme a ello.

Es todo lo que tengo que declarar.

El declarante habiendo leído el presente, se ratifica, no modifica ni añade nada y firma junto conmigo.

LA DECLARANTE.

Firmado: Mehdi Haddad

EL COMISARIO DE POLICÍA.

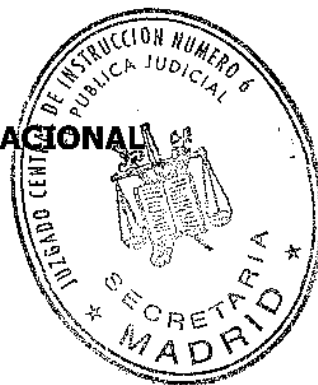
Firma: ilegible y sello de la Brigada Nacional de policía judicial.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE POLICÍA JUDICIAL
LABORATORIO DE POLICÍA CIENTÍFICA

Nº 749/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG



Casablanca, a 12 de septiembre de 2005

INFORME PERICIAL

SERVICIO DE HUELLAS GENÉTICAS

Causa: 749/05/LPS/SEG



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

A mí, Ahmed ZAARI, comisario de Policía Principal, Doctor en Ciencias biológicas y Jefe del Servicio de Biología del Departamento de Policía Científica en Casablanca (DGSN/DP/DPTS/LPS),

Al administrador, Redouane Boulouiz, DESA en Genética, al comisario de policía Mustafa Khazine, y al inspector de policía Ouarda Qassemy del mismo servicio

Se nos ha encomendado un peritaje de ADN



I - DESCRIPCIÓN

Número de causa: 749/05/EG

Servicio solicitante: Brigada nacional de policía nacional de Casablanca

Referencias: mensaje nº 406/BNPJ del 31/08/2005-11-03 Numero de extracciones: 1

Descripción de las muestras: muestra de saliva de MEDHIA HADDAD – DNI: L 293738

II- MISIÓN

Establecer el perfil genético de Meddhia Haddad a partir de una muestra de su saliva

ANÁLISIS GENÉTICO

El análisis de las muestras para determinar los perfiles genéticos consiste en:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1- Extracción del ADN | Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico |
| 2- Cuantificación del ADN | Gel de agarosa |
| 3- Amplificación del ADN | Kit IDENTIFILER plus de la marca Applied Biosystems |
| 4- Identificación Genotipo | ABI Prism 3100 Avant de la marca Applied Biosystems |

RESULTADOS:

Marcadores genéticos de Mehdiia Haddad

[Nota de la traductora: ver en la página 3 del original la tabla de marcadores genéticos]

CONCLUSIÓN

Se ha establecido (ver tabla anterior) el perfil del ADN de MEHDIA HADDAD- DNI nº : L 293738.

Sello del Laboratorio nacional de policía científica - Jefe del Servicio de Biología – Firmado: Ahmed Zaari



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

A mi, Ahmed ZAARI, comisario de Policía Principal, Doctor en Ciencias biológicas y Jefe del Servicio de Biología del Departamento de Policía Científica en Casablanca (DGSN/DP/DPTS/LPS),

Al administrador, Redouane Boulouiz, DESA en Genética, al comisario de policía Mustafa Khazine, y al inspector de policía Ouarda Qassem del mismo servicio

Se nos ha encomendado un peritaje de ADN



I - DESCRIPCIÓN

Número de causa: 759/05/EG

Servicio solicitante: Brigada nacional de policía nacional de Casablanca

Referencias: correspondencia nº 1480/BNPJ del 13/09/2005 - Numero de extracciones: 1

Descripción de las muestras: muestra de saliva de MOHAMMED HADDAD

II- MISIÓN

Establecer el perfil genético de MOHAMMED Haddad a partir de una muestra de su saliva

ANÁLISIS GENÉTICO

El análisis de las muestras para determinar los perfiles genéticos consiste en:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1- Extracción del ADN | Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico |
| 2- Cuantificación del ADN | Gel de agarosa |
| 3- Amplificación del ADN | Kit IDENTIFILER plus de la marca Applied Biosystems |
| 4- Identificación Genotipo | ABI Prism 3100 Avant de la marca Applied Biosystems |

RESULTADOS:

Marcadores genéticos de MOHAMMED Haddad

[Nota de la traductora: ver en la página 3 del original la tabla de marcadores genéticos]

CONCLUSIÓN

Se ha establecido (ver tabla anterior) el perfil del ADN de Mohammed HADDAD.

Sello del Laboratorio nacional de policía científica - Jefe del Servicio de Biología - Firmado: Ahmed Zaari

TRADUCTORES INTERPRETES
DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Mar Ferrero Lavele

SECRETARIA DE GABINETE

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE LA
SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE LA POLICÍA
JUDICIAL- BRIGADA DE LA
POLICÍA JUDICIAL

ACTA

Acta de declaración de la llamada:
MAHDIA EL HADAD



--- En el día 06 de septiembre de 2005 a las diez y media de la mañana.

--- Nosotros YOUNES RAJAB, comisario de la brigada de la policía

judicial de Casablanca.-----

El oficial de la policía judicial auxiliar del señor fiscal del rey.-----

--- En virtud de la Comisión Rogatoria Internacional nº 23 / 05y con fecha del 23-08-2005 remitida por el señor Juez de instrucción presidente de la sección tercera del tribunal de apelación de Rabat.-----

--- Y en el marco de nuestro encargo al laboratorio de la policía científica para coger saliva y practicar el examen de ADN.-----

--- Citamos y escuchamos a la siguiente persona para que declare y nos contestó a nuestras preguntas con lo siguiente:

**SOBRE SU IDENTIDAD:**

--- Me llamo MAHDIA EL HADAD, marroquí, nacida el 08/01/1974 en Tetuán, hija de Salam Ben Mohamed y de Amina bent Omar, casada con el señor Ahmed Bouchti, no tengo hijos, funcionaria en el ministerio de la enseñanza superior, resido en Samara nº 7 casa nº 6 Sela Tabrikt, con el nº del D.N.I: L293738.

SOBRE SUS ESTUDIOS:

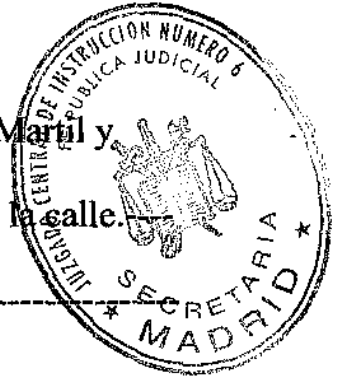
---Título superior de especialista.

SOBRE EL ASUNTO TEMA DE LA INVESTIGACIÓN:

--- Me presento a vuestro despacho después de haberme citado, y después de haberme informado del asunto tema de vuestra investigación declaro lo siguiente:

--- Efectivamente soy hermana de MOHAMED HADAD que reside en la actualidad en Tetuán y que antes residía en España donde estuvo viviendo más de diez años.-----

Os autorizo a sacarme saliva para analizarla en el marco de la causa que estáis investigando y que concierne mi hermano Mohamed según lo que me estáis informando, y que estoy totalmente dispuesta y con toda mi voluntad a hacerlo.-----



P/R: Mi hermano Mohamed actualmente vive con mi padre en Marul y exactamente en el barrio Chebar pero desconozco el nombre de la calle.

El nº del móvil de mi hermano es el: 073189558.

Es lo que tengo que declarar sobre el tema.

--- Después de leer su declaración, la ratifica sin ninguna observación ni modificación, firma y firmamos.

Firma del comisario y firma de la declarante

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial. Dirección

General de la policía nacional.

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DE JUSTICIA
TRIBUNAL DE APELACIÓN

RABAT

SECCIÓN PRIMERA DE INSTRUCCIÓN
COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL
NÚMERO: 23 / 05



COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL

Nosotros **BOUABID SABI** Juez de instrucción en el tribunal de apelación de Rabat presidente de la sala tercera sustituyendo al profesor **Abdelkader Echentoufi**, juez de instrucción en el mismo tribunal presidente de la sala primera.

De esta manera y en virtud de lo dispuesto en el artículo 189 del Código Penal.

ENCARGAMOS el señor comisario jefe de la brigada nacional de policía Judicial de Casablanca.

Para que realice la investigación (diligencia) abajo señalada para aclarar la Verdad del tema.



TEMA DE LA COMISIÓN ROGATORIA Y DILIGENCIAS QUE
INTERESAN

En virtud de la Comisión Rogatoria internacional española remitida por el
Señor JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, Juez de instrucción en el juzgado
Central de instrucción nº 6 de Madrid contra el llamado MOHAMED
HADDAD por terrorismo.

Solicito que hagan lo siguiente:

- 1) La práctica del contenido de la Comisión Rogatoria Internacional
arriba

en los dos idiomas árabe y francés en tres copias.
- 2) Nuestro acuerdo por la urgencia.

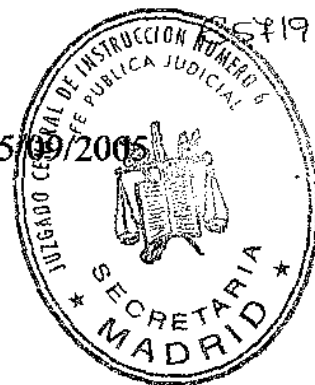
Hecho en nuestro despacho el 23-08-2005

Juez de instrucción BOUABID SABI y firma ilegible.

Sello redondo del ministerio de justicia Rabat, sección tercera

Reino de Marruecos
Ministerio del Interior
Dirección general de la
Seguridad nacional
Dirección de la policía judicial
Brigada nacional de la policía judicial
Nº: 1371 / BNPJ

Casablanca a 05/09/2005



Comisario de la brigada de la policía judicial

Casablanca

AL

Señor Juez de instrucción de la sección tercera del

Tribunal de Apelación

RABAT

ASUNTO:- Práctica de la Comisión Rogatoria Internacional.

REFERENCIA: Su Comisión Rogatoria 23/ 05 con fecha del 23-08-2005.

Piezas adjuntas: - Original de la Comisión Rogatoria Internacional.

- Tres fotocopias del acta de declaración de la llamada
MAHDIA ELHADDAD en árabe y en francés.
- Tres fotocopias del acta de declaración de **MOHAMED**

ELHADDAD tema de la Comisión Rogatoria
Internacional en árabe y en francés.

- Copia del informe de peritación de la ADN de
MAHDIA ELHADDAD.



En relación con lo que señalo sobre el tema y la referencia arriba,
le remito lo siguiente, y le informe lo siguiente:

En virtud de su Comisión Rogatoria y en su aplicación remitida por el
Señor **JUAN DEL OLMO GALVEZ** juez de instrucción en el juzgado
central de instrucción nº 6 de Madrid contra el llamado **MOHAMED
ELHADDAD** por terrorismo, puesto que después de haber citado a su
hermana **MAHDIA ELHADDAD** con DNI nº: L293738 a quien se le ha
escuchado en una acta legal y que ha autorizado voluntariamente la práctica
de la prueba de la ADN, que nos dio la dirección de su hermano Mohamed
Elhaddad y el nº de teléfono del mismo.

Y en virtud de lo que hicimos con **Mohamed Elhaddad**, con DNI:
L170750 a través del teléfono móvil nº: 070189558 donde se le ha
escuchado en un acta legal, demostró su voluntariedad para la práctica de la
prueba de ADN con su saliva.



Al final encontrarán una copia del informe remitido por el laboratorio de la Policía científica de Casablanca sobre MAHDIA ELHADDAD, y que las muestras de MOHAMED ELHADDAD se encuentran en el depósito del laboratorio a vuestra señalización.

Les remito todas las diligencias para el interés benéfico.

Vio y dirigió: El señor Comisario principal de la zona

Brigada nacional de la policía judicial.

(T): ABDELHAK KHIAM.

(T) YOUNES RAJAB

2 Sellos redondos de la brigada nacional de la policía judicial- Dirección

General de la policía nacional.

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DE INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE
LA SEGURIDAD
DIRECCIÓN DE LA POLICÍA
JUDICIAL BRIGADA NACIONAL
DE LA POLICÍA JUDICIAL

ACTA

ACTA TÉCNICO DE LLAMADO:

MOHAMED EL HADAD

--- El día 14 de septiembre de 2005 a las once y media de la mañana.-----

--- Nosotros YOUNES RAJAB, comisario de la brigada nacional de policía
judicial de Casablanca.-----

--- Oficial de la policía judicial auxiliar del señor fiscal del rey.-----

--- En virtud de la Comisión Rogatoria Internacional nº 23 / 05 con fecha
del 23-08-2005 remitida del señor Juez de instrucción presidente de la
sección tercera del tribunal de Apelación de Rabat.-----

--- Y en el marco de nuestro encargo al laboratorio nacional de la policía
científica para sacar saliva y someterla al análisis para la prueba de ADN.-

--- Citamos y escuchamos las declaraciones y las respuestas a nuestras
preguntas a la persona que a continuación su identidad:





--- Y en eso permito al funcionario del laboratorio de la policía científica de Casablanca a que me saque una muestra de mi saliva para la práctica de su Análisis para el ADN, sabiendo que me puedo oponer y lo puedo negar.---

--- Es lo que tengo para declarar sobre este tema.

--- Después de leer el acta de su declaración, lo ratifica y no presenta ninguna modificación ni rectificaciones, firma y firmamos junto con nuestro auxiliar.

Firmas ilegibles de: El declarante, el comisario y el auxiliar.

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial y de la dirección General de la policía nacional.

**SOBRE SU IDENTIDAD COMPLETA:**

--- Me llamo **MOHAMED ELHADDAD**, marroquí, nacido el 04-03-2005 en Tetuán, hijo de Salam hijo de Mohamed y de Amina hija de Omar, casado con Nejlaa El Azhari, padre de una niña, trabajo en España, resido en España en la C/ Pasión nº 7, 3º ap 6 Getafe 28901 Madrid España y en Marruecos resido en el barrio Chebar Martil, con nº del DNI: L170750.

SOBRE SU NIVEL DE ESTUDIOS:

--- Título del bachillerato (bacaloriat) sección Ciencias experimentales, más el primer curso universitario en físicas y químicas.-----

SOBRE EL ASUNTO TEMA DE LA INVESTIGACIÓN:

--- Me presento a vuestras independencias respondiendo a la citación que me habéis hecho llegar, y después de haberme informado sobre la causa tema de su investigación, os informo que estoy plenamente dispuesto a que me escuchéis en virtud de la Comisión Rogatoria remitida por la autoridad española contra mí.-----

Firma del declarante

firma del comisario

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial y de la dirección General de la policía nacional.

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE LA
SEGURIDAD NACIONAL
DIRECCIÓN DE LA POLICÍA
JUDICIAL- BRIGADA DE LA
POLICÍA JUDICIAL



ACTA

Acta de declaración de la llamada:
MAHDIA EL HADAD

--- En el día 06 de septiembre de 2005 a las diez y media de la mañana.---

--- Nosotros YOUNES RAJAB, comisario de la brigada de la policía
judicial de Casablanca.-----

El oficial de la policía judicial auxiliar del señor fiscal del rey.-----

--- En virtud de la Comisión Rogatoria Internacional nº 23 / 05y con fecha
del 23-08-2005 remitida por el señor Juez de instrucción presidente de la
sección tercera del tribunal de apelación de Rabat.-----

--- Y en el marco de nuestro encargo al laboratorio de la policía científica
para coger saliva y practicar el examen de ADN.-----

--- Citamos y escuchamos a la siguiente persona para que declare y nos
contestó a nuestras preguntas con lo siguiente:

SOBRE SU IDENTIDAD:

--- Me llamo MAHDIA EL HADAD, marroquí, nacida el 08/01/1974 en Tetuán, hija de Salam Ben Mohamed y de Amina bent Omar, casada con el señor Ahmed Bouchti, no tengo hijos, funcionaria en el ministerio de la enseñanza superior, resido en Samara nº 7 casa nº 6 Sela Tabrikt, con el nº del D.N.I: L293738.

**SOBRE SUS ESTUDIOS:**

--- Título superior de especialista.

SOBRE EL ASUNTO TEMA DE LA INVESTIGACIÓN:

--- Me presento a vuestro despacho después de haberme citado, y después de haberme informado del asunto tema de vuestra investigación declaro lo siguiente:

--- Efectivamente soy hermana de MOHAMED HADAD que reside en la actualidad en Tetuán y que antes residía en España donde estuvo viviendo más de diez años.-----

Os autorizo a sacarme saliva para analizarla en el marco de la causa que estáis investigando y que concierne mi hermano Mohamed según lo que me estáis informando, y que estoy totalmente dispuesta y con toda mi voluntad a hacerlo.-----



P/R: Mi hermano Mohamed actualmente vive con mi padre en Madrid y exactamente en el barrio Chebar pero desconozco el nombre de la calle.

El nº del móvil de mi hermano es el: 073189558.

Es lo que tengo que declarar sobre el tema.

--- Después de leer su declaración, la ratifica sin ninguna observación ni modificación, firma y firmamos.

Firma del comisario y firma de la declarante

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial. Dirección

General de la policía nacional.

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DE JUSTICIA
TRIBUNAL DE APELACIÓN

RABAT

SECCIÓN PRIMERA DE INSTRUCCIÓN
COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL
NÚMERO: 23 / 05



COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL

Nosotros **BOUABID SABI** Juez de instrucción en el tribunal de apelación de Rabat presidente de la sala tercera sustituyendo al profesor **Abdelkader Echentoufi**, juez de instrucción en el mismo tribunal presidente de la sala primera.

De esta manera y en virtud de lo dispuesto en el artículo 189 del Código Penal.

ENCARGAMOS el señor comisario jefe de la brigada nacional de policía Judicial de Casablanca.

Para que realice la investigación (diligencia) abajo señalada para aclarar la Verdad del tema.



TEMA DE LA COMISIÓN ROGATORIA Y DILIGENCIAS QUE

INTERESAN

En virtud de la Comisión Rogatoria internacional española remitida por el

Señor JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, Juez de instrucción en el juzgado

Central de instrucción nº 6 de Madrid contra el llamado MOHAMED

HADDAD por terrorismo.

Solicito que hagan lo siguiente:

- 1) La práctica del contenido de la Comisión Rogatoria Internacional arriba

en los dos idiomas árabe y francés en tres copias.

- 2) Nuestro acuerdo por la urgencia.

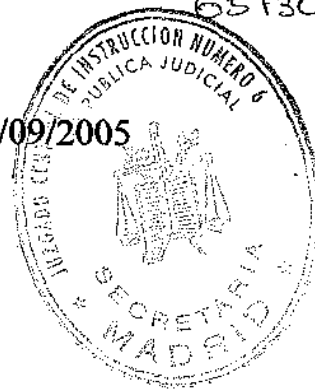
Hecho en nuestro despacho el 23-08-2005

Juez de instrucción BOUABID SABI y firma ilegible.

Sello redondo del ministerio de justicia Rabat, sección tercera

Reino de Marruecos
Ministerio del Interior
Dirección general de la
Seguridad nacional
Dirección de la policía judicial
Brigada nacional de la policía judicial
Nº: 1371 / BNPJ

Casablanca a 05/09/2005



Comisario de la brigada de la policía judicial

Casablanca

AL

Señor Juez de instrucción de la sección tercera del

Tribunal de Apelación

RABAT

ASUNTO:- Práctica de la Comisión Rogatoria Internacional.

REFERENCIA: Su Comisión Rogatoria 23/ 05 con fecha del 23-08-2005.

Piezas adjuntas: - Original de la Comisión Rogatoria Internacional.

- Tres fotocopias del acta de declaración de la llamada
MAHDIA ELHADDAD en árabe y en francés.
- Tres fotocopias del acta de declaración de MOHAMED

ELHADDAD tema de la Comisión Rogatoria

Internacional en árabe y en francés.

- Copia del informe de peritación de la ADN de
MAHDIA ELHADDAD.



En relación con lo que señalo sobre el tema y la referencia arriba,
le remito lo siguiente, y le informe lo siguiente:

En virtud de su Comisión Rogatoria y en su aplicación remitida por el
Señor **JUAN DEL OLMO GALVEZ** juez de instrucción en el juzgado
central de instrucción nº 6 de Madrid contra el llamado **MOHAMED
ELHADDAD** por terrorismo, puesto que después de haber citado a su
hermana **MAHDIA ELHADDAD** con DNI nº: L293738 a quien se le ha
escuchado en una acta legal y que ha autorizado voluntariamente la práctica
de la prueba de la ADN, que nos dio la dirección de su hermano Mohamed
Elhaddad y el nº de teléfono del mismo.

Y en virtud de lo que hicimos con **Mohamed Elhaddad**, con DNI:

L170750 a través del teléfono móvil nº: 070189558 donde se le ha
escuchado en un acta legal, demostró su voluntariedad para la práctica de la
prueba de ADN con su saliva.



Al final encontrarán una copia del informe remitido por el laboratorio de la
Policía científica de Casablanca sobre MAHDIA ELHADDAD, y que las
muestras de MOHAMED ELHADDAD se encuentran en el depósito del
laboratorio a vuestra señalización.

Les remito todas las diligencias para el interés benéfico.

Vio y dirigió: El señor Comisario principal de la zona

Brigada nacional de la policía judicial.

(T) : ABDELHAK KHIAM.

(T) YOUNES RAJAB

2 Sellos redondos de la brigada nacional de la policía judicial- Dirección

General de la policía nacional.

REINO DE MARRUECOS
MINISTERIO DE INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE
LA SEGURIDAD
DIRECCIÓN DE LA POLICÍA
JUDICIAL BRIGADA NACIONAL
DE LA POLICÍA JUDICIAL

ACTA

ACTA TÉCNICO DE LLAMADO:

MOHAMED EL HADAD



- El día 14 de septiembre de 2005 a las once y media de la mañana.-----
- Nosotros YOUNES RAJAB, comisario de la brigada nacional de policía judicial de Casablanca.-----
- Oficial de la policía judicial auxiliar del señor fiscal del rey.-----
- En virtud de la Comisión Rogatoria Internacional nº 23 / 05 con fecha del 23-08-2005 remitida del señor Juez de instrucción presidente de la sección tercera del tribunal de Apelación de Rabat.-----
- Y en el marco de nuestro encargo al laboratorio nacional de la policía científica para sacar saliva y someterla al análisis para la prueba de ADN.-
- Citamos y escuchamos las declaraciones y las respuestas a nuestras preguntas a la persona que a continuación su identidad:

65734.



--- Y en eso permito al funcionario del laboratorio de la policía científica de Casablanca a que me saque una muestra de mi saliva para la práctica de su Análisis para el ADN, sabiendo que me puedo oponer y lo puedo negar

--- Es lo que tengo para declarar sobre este tema.

--- Después de leer el acta de su declaración, lo ratifica y no presenta ninguna modificación ni rectificaciones, firma y firmamos junto con nuestro auxiliar.

Firmas ilegibles de: El declarante, el comisario y el auxiliar.

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial y de la dirección General de la policía nacional.



SOBRE SU IDENTIDAD COMPLETA:

--- Me llamo **MOHAMED ELHADDAD**, marroquí, nacido el 04-03-2005 en Tetuán, hijo de Salam hijo de Mohamed y de Amina hija de Omar, casado con Nejlaa El Azhari, padre de una niña, trabajo en España, resido en España en la C/ Pasión nº 7, 3º ap 6 Getafe 28901 Madrid España y en Marruecos resido en el barrio Chebar Martil, con nº del DNI: L170750.

SOBRE SU NIVEL DE ESTUDIOS:

--- Título del bachillerato (bacaloriat) sección Ciencias experimentales, más el primer curso universitario en físicas y químicas.-----

SOBRE EL ASUNTO TEMA DE LA INVESTIGACIÓN:

--- Me presento a vuestras independencias respondiendo a la citación que me habéis hecho llegar, y después de haberme informado sobre la causa tema de su investigación, os informo que estoy plenamente dispuesto a que me escuchéis en virtud de la Comisión Rogatoria remitida por la autoridad española contra mí.-----

Firma del declarante

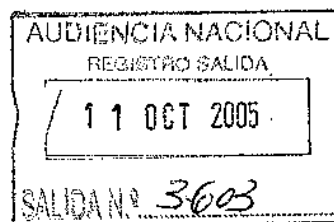
firma del comisario

Sello redondo de la brigada nacional de la policía judicial y de la dirección General de la policía nacional.



AUDIENCIA NACIONAL
SECRETARIA DE GOBIERNO

65736



Ilmo.Sr.:

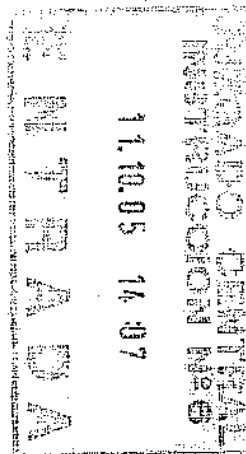
Por acuerdo de la Presidencia de esta Audiencia, adjunto remito a V.I., fotocopia de la comunicación que dirige la Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia a la que se acompaña documentación de asistencia judicial diligenciada en MARRUECOS , relativa a MOHAMED HADDAD , a los oportunos efectos.



Madrid, 7 de Octubre de 2005.
EL SECRETARIO DE GOBIERNO



Fd°.Guillermo Fernández-Vivanco



ILTMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6.



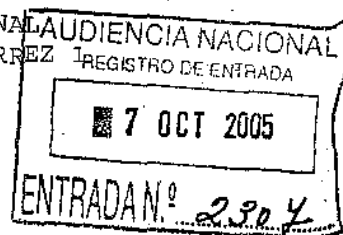
MINISTERIO
DE JUSTICIA

65784

DIRECCIÓN GENERAL DE
COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

AUDIENCIA NACIONAL
C/ GARCIA GUTIERREZ 1
28004 - MADRID
ESPAÑA



Ref. Requiriente: SUMARIO 20/04

Nuestra Ref.: 1531/05

Ref. Destino: NOTA VERBAL 016335
223094

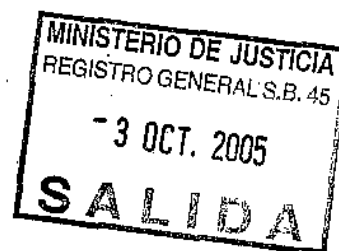
Asunto: Tramitación de Comisión Rogatoria ACTIVA en materia
PENAL



Observaciones:

Se devuelve documentación de asistencia judicial procedente de JD. CENTRAL INST. 6 DE MADRID, diligenciada en MARRUECOS y relativa a MOHAMED HADDAD, tramitada en virtud de lo dispuesto en CONVENIO RELATIVO A LA ASISTENCIA JUDICIAL EN MATERIA PENAL ENTRE EL REINO DE ESPAÑA Y EL REINO DE MARRUECOS FIRMADO EN MADRID EL 30/05/97 (BOE 24/6/97)..

Madrid, 29 de Septiembre de 2005.
P.D. El Subdirector General de Cooperación
Jurídica Internacional
(art. 13 del Real Decreto 1334/1994,
de 20 de junio BOE 24-6-94)



C/ SAN BERNARDO, 62,
28015 MADRID
TEL: 91 3902228
FAX: 91 3902475



MINISTERIO DE
ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN

SUBSECRETARIA

DIRECCIÓN GENERAL DE
ASUNTOS Y ASISTENCIA
CONSULARES

SUBDIRECCIÓN GENERAL
DE ASUNTOS JURÍDICOS
CONSULARES

URGENTE

282984
28-9-05

O F I C I O

S/REF.: 1531/ 05 sumario 20/04

N/REF.: REGISTRO N° 43.319

AUTOR.: AAC/RG

FECHA: 28-09-05

ASUNTO: Comisión rogatoria relativa a Mohamed Haddad

DESTINATARIO: SUBDIRECTORA GENERAL DE COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL – MINISTERIO DE JUSTICIA



En relación con la comisión rogatoria procedente del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de Madrid para Marruecos y relativa a Mohamed Haddad, remitida por oficio de ese Ministerio de Justicia nº 1531/05 de 15 de julio de 2005, adjunto se adelanta copia de los siguientes documentos, que se recibieron ayer en la Embajada de España en Rabat:

- Nota verbal nº 016335, del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Cooperación del Reino de Marruecos.
- Anejos de la citada nota, correspondientes a las diligencias de la comisión rogatoria de referencia, entre los que se incluyen un informe pericial de una muestra de saliva tomada a Mehdi Haddad, hermana de Mohamed Haddad.

Según informa la Embajada de España en Rabat, para completar las diligencias del exhorto del Juzgado de Instrucción nº 6 de Madrid, falta todavía el informe pericial correspondiente a Mohamed Haddad. Por otro lado se señala que la traducción al francés de los anejos ha sido proporcionada por el Ministerio de Justicia de Marruecos.

En la próxima valija diplomática la Embajada de España en Rabat remitirá la comisión rogatoria completamente diligenciada, que será transmitida a ese Ministerio de Justicia en cuanto se reciba en este Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

EL SUBDIRECTOR GENERAL,

Alberto Antón Cortés

CORREO ELECTRÓNICO:

alberto.anton@mae.es

Serrano Galvache, 26
28071 - MADRID
TEL.: 91 379 16 64
FAX: 91 394.88.65

ROYAUME DU MAROC AE/ER

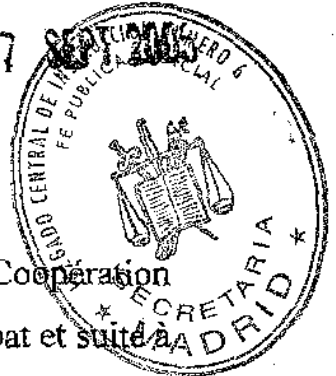
MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATIONDIRECTION DES AFFAIRES CONSULAIRES
ET SOCIALES

Service Judiciaire /C2

المملكة المغربية
وزارة الشؤون الخارجية
والتعاون
مديرية الشؤون القضائية والاجتماعية

016335

27

**TRES URGENT**

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération présente ses compliments à l'Ambassade d'Espagne à Rabat et suite à la commission rogatoire émise par les autorités judiciaires espagnoles à l'encontre du ressortissant marocain Mohamed HADDAD, pour Terrorisme, a l'honneur de lui faire retour ladite délégation judiciaire après objet rempli.

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade d'Espagne à Rabat l'assurance de sa haute considération

AMBASSADE D'ESPAGNE
-RABAT-

| | |
|--------------------|--------------|
| EMBAJADA de ESPAÑA | |
| RABAT | |
| ENTRADA | |
| Número: | 373 |
| Fecha: | 27 SET. 2005 |

ROYAUME DU MAROC

Ministère de l'Intérieur

Direction Générale de la Sûreté Nationale

Direction de la Police Judiciaire

Laboratoire de Police Scientifique

N°749/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية

وزارة الداخلية

الإدارة العامة للأمن الوطني

مديرية الشرطة القضائية

المختبر الشرطي العظمى

رقم..... إ.ج.ا.و.ام.ش.ق / ق.ش.ت.ع

Casablanca le 22 SEP 2005 في الدار البيضاء



RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPREINTES GENETIQUES

Affaire 749/05/LPS/SEG



Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAAR, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS),

L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et l'Inspecteur de Police Ouarda QASSEMY du même Service.

Avons été saisis pour une expertise ADN.

I- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|---|
| Numéro d'affaire | 749/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Message N° 408/BNPJ du 31/08/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - Ecouvillon salivaire de la nommée HADDAD MEHDIA CIN N°L 293738. |

II- MISSION :

- Etablir le profil ADN de la nommée HADDAD MEHDIA à partir de son prélèvement salivaire.

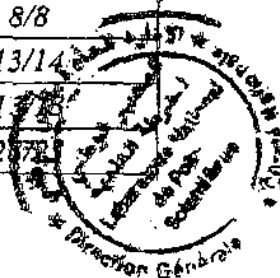
ANALYSE GENETIQUE:

L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend:

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFILER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

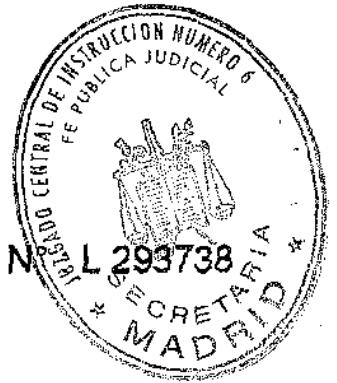
**RESULTATS:**

| Marqueurs génétiques | HADDAD MEHDIA |
|-------------------------|------------------|
| AMEL | X/X |
| D8S1179 | 11/13 |
| D21S11 | 29/31.2 |
| D7S820 | 11/12 |
| CSF1PO | 11/12 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 11/11 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 12/14 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 13/14 |
| D5S818 | 13/13 |
| FGA | 28/28 |



CONCLUSION:

Le profil ADN de la nommée HADDAD MEHDIA CIN N° L 293738
a été établi (Voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البيولوجيا
Chef du Service Biologie

توقيع : أحمد الزعري
Signé : Ahmed ZAARI

ROYAUME DU MAROC
MINISTERE DE L'INTERIEUR
DIRECTION GENERALE DE LA
SURETE NATIONALE
DIRECTION DE LA POLICE
JUDICIAIRE
BRIGADE NATIONALE DE LA
POLICE JUDICIAIRE

N°: 1371 /BNPJ.

CASABLANCA LE :



LE COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION A L'OFFICE DE
LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET LE GRAND BANDITISME A
LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE
= CASABLANCA =

A

MONSIEUR LE JUGE D'INSTRUCTION, CHEF DE LA 3^{ème}
CHAMBRE PRES LA COUR D'APPEL
= RABAT =

OBJET : EXECUTION D'UNE COMMISSION ROGATOIRE
INTERNATIONALE.

REF : SUBDELEGATION N° : 23/CR/05 ET 28/CR/05 EN DATE
DU : 23/08/2005.

P.J : * L'ORIGINE DE LA COMMISSION ROGATOIRE
INTERNATIONALE N°20/2004 EN DATE DU 4/07/2005
♦ 03 COPIES DU PV D'AUDITION DE LA NOMMEE MEHDIA
HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 293738 EN LANGUE
ARABE ET FRANÇAISE
♦ 03 COPIES DU PV D'AUDITION DU NOMME MOHAMMED
HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 170750 EN LANGUE
ARABE ET FRANÇAISE
♦ COPIE CERTIFIEE CONFORME DU RAPPORT D'EXPERTISE DU
PROFIL GENETIQUE DE LA NOMMEE MEHDIA HADDAD

EN EXECUTION DE LA SUBDELEGATION SUS
REFERENCEE

J'AI L'HONNEUR DE PORTER A VOTRE
CONNAISSANCE QUE LE POINTAGE AU NIVEAU DU

TERMINAL DU NOMME MOHAMMED HADDAD S'EST SOLDE NEGATIF, CE QUI NOUS A OBLIGE DE PROCEDER A LA CONVOCATION DE SA SŒUR MEHDIA HADDAD TITULAIRE DE LA CIN N° L 293783, CETTE DERNIERE S'EST PRESENTÉE AU SIEGE DE CETTE BRIGADE, ET APRES QU'ELLE A ETE INFORMÉE DU CONTENU DE LA C R I, ELLE NOUS A AUTORISÉ A PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL VALABLE POUR OBTENIR SON PROFIL GENETIQUE.

DANS LE MEME CONTEXTE, ELLE NOUS A DECLARÉ QUE SON FRERE MOHAMMED HADDAD EST JOIGNABLE A TETOUAN, ET ELLE NOUS A COMMUNIQUE SON N° DE TELEPHONE.

SUR LA BASE DE SES INFORMATIONS FOURNIES PAR LA NOMMÉE MEHDIA HADDAD ON A CONVOQUE LE NOMME MOHAMMED HADDAD, QUI S'EST PRESENTE AU SIEGE DE CETTE BRIGADE, ET IL NOUS A AUTORISÉ A PROCEDER A UN PRELEVEMENT D'ECHANTILLON BUCCAL VIA LES TECHNICIENS DU LABORATOIRE NATIONALE DE LA POLICE SCIENTIFIQUE.

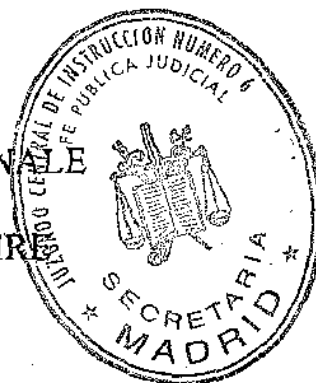
EN GUISE DE CONCLUSION VOUS TROUVEREZ CI-JOINT UNE COPIE DU RAPPORT D'EXPERTISE DU PROFIL GENETIQUE DE LA NOMMÉE MEHDIA HADDAD SŒUR DU NOMME MAHAMMED HADDAD, EGALEMENT DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUE(LA SALIVE) DU NOMME MOHAMMED HADDAD SONT STOCKE A VOTRE DISPOSITION AU LABORATOIRE NATIONAL DE LA POLICE SCIENTIFIQUE.

LU & TRANSMIS :
LE CHEF DE LA B.N.P.J
(S) : A . KHIAME

(S) : Y.RJEB



ROYAUME DU MAROC
 MINISTERE DE L'INTERIEUR
 DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
 DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
 BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE



PROCES-VERBAL

PV TECHNIQUE DE LA NOMMEE MEHDIA HADDAD

---L'AN 2005 ET LE 06 SEPTEMBRE A 10H30---
 ---NOUS RJEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE EN
 FONCTION A LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE
 JUDICIAIRE A CASABLANCA---
 ---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE---
 ---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR
 MR JUAN DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES
 TRIBUNAL CENTRAL D'INSTRUCTION N° 6 A MADRID---
 ---A NOUS SUBDELEGUE PAR MR BOUABID SABI JUGE
 D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
 CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE
 DANS SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05---
 ---MANDONS ET ENTENDONS LA CI-APRES NOMMEE QUI
 DEPOSE COMME SUI---
 --- SUR L'IDENTITE---
 --- JE ME NOMME MEHDIA HADDAD, MAROCAINE, NE LE
 08/01/1974 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
 MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIEE DU NOMME
 AHMED BOUCHTI(SANS ENFANT), ADMINISTRATEUR AU
 MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, ET RESIDENTE
 A RESIDENCE SAMARA IMM. 7 APT 6 SALE TABRIQUET
 TITULAIRE DE LA CIN. N° L 293738---
 ---SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL---
 --- JE SUIS TITULAIRE D'UN DIPLOME D'ETUDES SUPERIEURES
 SPECIALISE---
 ---SUR LES FAITS---
 ---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE
 D'UNE COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE
 DECERNEE PAR LES AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A

Udono a la...



L'ENCONTRE DE MON FRERE MOHAMMAD HADDAD
--- JE VOUS DECLARE QUE JE SUIS LA SŒUR DU NOMME
MOHAMMED HADDAD RESIDENT ACTUELLEMENT A
TETOUAN APRES QU'IL A PASSE 10 ANS EN ESPAGNE ET PAR
LE PRESENT PV, J'AUTORISE LES TECHNICIENS DU
LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA
DE PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTE FINS QUE VOUS
JUGEZ UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX
REFUSER UN TEL ACTE-----

---CONCERNENT MON FRERE MOHAMMED HADDAD, IL EST
ACTUELLEMENT A TETOUAN AVEC MES PARENTS ET JE NE
RAPPELLE PLUS SON ADRESSE MAIS JE PEUX VOUS
COMMUNIQUEZ SON N° DE TELEPHONE PORTABLE QUI EST
073189558-----

---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

--- LECTURE FAITE PAR LA DECLARANTE, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LA DECLARANTE

LE COMMISSAIRE DE POLICE

MADAM HADDAD

HE

[Signature]

65748

ROYAUME DU MAROC
MINISTERE DE L'INTERIEUR
DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE



PROCES-VERBAL

PV TECHNIQUE DU NOMME
MOHAMMED HADDAD

---L'AN 2005 ET LE 14 SEPTEMBRE A 11H00---
---NOUS RIJEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION A
LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE A
CASABLANCA---
---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE---
---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR M. JUAN
DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES TRIBUNAL CENTRAL
D'INSTRUCTION N°6 A MADRID---
---A NOUS SUBDELEGUE PAR M. BOUABID SABI JUGE
D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE DANS
SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05---
---MONDONS ET ENTENDONS LE CI-APRES NOMME QUI NOUS FAIT
LES DECLARATIONS SUIVANTES---
---SUR L'IDENTITE---
---JE ME NOMME MOHAMMED HADDAD, MAROCAIN NE LE
04/03/1967 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIE DU NOMMEE
NAJLAE ALAZHARI (01 ENFANT), EMPLOYE, ET RESIDENT EN
ESPAGNE A C/PASION N°7 3EME ETAGE APT 6, 28901 GETAFE
MADRID ET AU MAROC A HAY CHBAR MARTIL TITULAIRE DE LA
CIN N° L 170750---
---SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL---
---BACCALAUREAT EN SCIENCES EXPERIMENTAL PLUS UNE ANNEE
D'ETUDE SUPERIEURE OPTION PHYSIQUES-CHIMIE---
---SUR LES FAITS---
---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE D'UNE
COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE DECERNEE PAR LES
AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A MON ENCONTRE---
---J'AUTORISE PAR LE PRESENT PV, LES TECHNICIENS DU
LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA DE

1131 2 2222 / 11700000

27/09/05 20:42 P12



PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTES FINS QUE VOUS JUGEZ
UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX REFUSER UN TEL
ACTE

---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER.

---LECTURE FAITE PAR LE DECLARENT, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LE DECLARENT

LE COMMISSAIRE DE POLICE

Mr. Patrick J. Whelan

④



MINISTERIO DE JUSTICIA

EMBAJADA DE ESPAÑA EN RABAT



F A X 0 0 2 1 2 (0) 3 7 6 3 2 5 0 1

DE: CONSEJERÍA DE COOPERACIÓN JURÍDICA

A: ILMO. SR. MAGISTRADO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL

ASUNTO: COMUNICA REMISIÓN COPIA INFORME PERICIAL

S/REF:

N/REF:23

nº fax 913105581

FECHA: 18-10-05

PAGINAS: 1+6

Rf: Comisión Rogatoria MOHAMMED HADDAD

Sumario: 20/2004

ILMO. SR.:

Remito a V.I. por valija diplomática copia del informe pericial realizado por el Laboratorio de Policía Científica de Casablanca, en el que se establece el perfil de ADN de Mohammed Hadad, a partir de una muestra de saliva que le fue extraída con su consentimiento el pasado 14 de septiembre, todo ello en ejecución de su solicitud de Comisión Rogatoria Internacional Urgente fechada el 4 de julio de 2005, dimanante del Sumario de referencia.

Le adjunto igualmente copia del *procés verbal* en el que se documenta la autorización de la persona concernida para la extracción de una muestra bucal de material genético, a fin de realizar el estudio pericial interesado por V.I. Le adelanto por fax copia de dichos documentos.

Los originales de los documentos que ahora se envían, junto con el resto de la documentación correspondiente a su solicitud de cooperación judicial internacional, están incorporados al expediente incoado por la Autoridad Judicial marroquí a raíz de la Comisión Rogatoria referenciada, que ha sido debidamente cumplimentada. Todo ello le será remitido a V.I. en breve por vía diplomática.



En Rabat, a 18 de octubre de 2005

Ángel J. Torrente Fdez. de la Reguera
Magistrado de enlace en Marruecos

ILMO. SR. MAGISTRADO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

C/ García Gutiérrez, 1
28071 - MADRID

11516. *Myrica* / 11517. *Myrica*

PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTES FINS QUE VOUS JUGEZ
UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX REFUSER UN TEL
ACTE-----

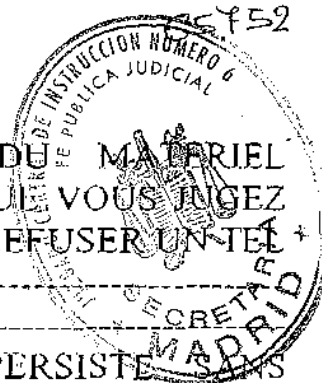
---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

---LECTURE FAITE PAR LE DECLARENT, Y PERSISTE
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LE DECLARENT

LE COMMISSAIRE DE POLICE

M. HAMMIE D. HADDAD



65753

ROYAUME DU MAROC

Ministère de l'Intérieur

Direction Générale de la Sûreté Nationale

Direction de la Police Judiciaire

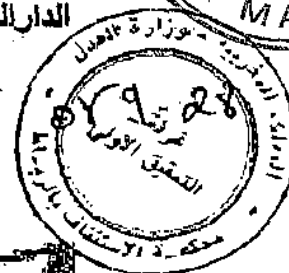
Laboratoire de Police Scientifique

N° 59/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية
الوزارة الداخلية
الإدارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
المحضر الشرطة العلمية

رقم: تاريخ: 10/09/2005

Casablanca le 27 SEP 2005 الدار البيضاء



RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPRENTES GENETIQUES

Affaire 759/05/LPS/SEG

COPIE CERTIFIEE
CONFORME A L'ORIGINAL

Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAARI, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS),

L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et les Inspecteurs de Police Hanane SELMOUN et Duarda QASSEMY du même Service.

Avons été saisis pour une expertise ADN.



- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|--|
| Número d'affaire | 759/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Correspondance N° 1480/BNPJ du 13/09/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - Ecouvillon salivaire du nommé HADDAD MOHAMMED. |

- MISSION :

Etablir le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED à partir de son prélèvement salivaire.

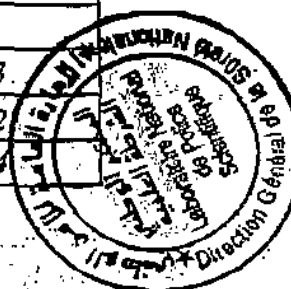
**ANALYSE GENETIQUE :**

L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend :

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool-Iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFIER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

RESULTATS:

| Marqueurs génétiques | HADDAD MOHAMMED |
|-------------------------|--------------------|
| AMEL | XY |
| D8S1179 | 11/14 |
| D21S11 | 30/32.2 |
| D7S820 | 10/12 |
| CSF1PO | 10/11 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 9/13 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 14/16 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 12/13 |
| D5S818 | 11/12 |
| FGA | 23/24 |



65156

CONCLUSION

Le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED a été établi (Voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البصريات
Chef du Service Biologie

توقيع أحمد الزعري

Signé : Ahmed ZAARI



MINISTERIO DE JUSTICIA

EMBAJADA DE ESPAÑA EN RABAT

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6



F A X 0 0 2 1 2 (0) 3 7 6 3 2 5 0 1

DE: CONSEJERÍA DE COOPERACIÓN JURÍDICA

A: ILMO. SR. MAGISTRADO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL

ASUNTO: COMUNICA REMISIÓN COPIA INFORME PERICIAL

S/REF: N/REF:23 nº fax 913105581

FECHA: 18-10-05

PAGINAS: 1+6

Rf: Comisión Rogatoria MOHAMMED HADDAD

Sumario: 20/2004

ILMO. SR.:

Remito a V.I. por valija diplomática copia del informe pericial realizado por el Laboratorio de Policía Científica de Casablanca, en el que se establece el perfil de ADN de Mohammed Hadad, a partir de una muestra de saliva que le fue extraída con su consentimiento el pasado 14 de septiembre, todo ello en ejecución de su solicitud de Comisión Rogatoria Internacional Urgente fechada el 4 de julio de 2005, dimanante del Sumario de referencia.

Le adjunto igualmente copia del *procés verbal* en el que se documenta la autorización de la persona concernida para la extracción de una muestra bucal de material genético, a fin de realizar el estudio pericial interesado por V.I. Le adelanto por fax copia de dichos documentos.

Los originales de los documentos que ahora se envían, junto con el resto de la documentación correspondiente a su solicitud de cooperación judicial internacional, están incorporados al expediente incoado por la Autoridad Judicial marroquí a raíz de la Comisión Rogatoria referenciada, que ha sido debidamente cumplimentada. Todo ello le será remitido a V.I. en breve por vía diplomática.



En Rabat, a 18 de octubre de 2005

Angel J. Florente Fdez. de la Reguera
Magistrado de enlace en Marruecos

ILMO. SR. MAGISTRADO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

C/ García Gutiérrez, 1
28071 - MADRID

ROYAUME DU MAROC
 MINISTERE DE L'INTERIEUR
 DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
 DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
 BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE



PROCES-VERBAL

PV TECHNIQUE DU NOMME
MOHAMMED HADDAD

---L'AN 2005 ET LE 14 SEPTEMBRE A 11H00-----
 ---NOUS RJEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION A
 LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE A
 CASABLANCA-----
 ---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE-----
 ---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR M. JUAN
 DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES TRIBUNAL CENTRAL
 D'INSTRUCTION N°6 A MADRID-----
 ---A NOUS SUBDELEGUE PAR M. BOUABID SABI JUGE
 D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
 CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE DANS
 SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05-----
 ---MONDONS ET ENTENDONS LE CI-APRES NOMME QUI NOUS FAIT
 LES DECLARATIONS SUIVANTES-----
 ---SUR L'IDENTITE-----
 ---JE ME NOMME MOHAMMED HADDAD, MAROCAIN NE LE
 04/03/1967 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
 MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIE DU NOMMEE
 NAJLAE ALAZHARI (01 ENFANT), EMPLOYE, ET RESIDENT EN
 ESPAGNE A C/PASION N°7 3EME ETAGE APT 6, 28901 GETAFE
 MADRID ET AU MAROC A HAY CHBAR MARTIL TITULAIRE DE LA
 CIN N° L 170750-----
 ---SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL-----
 ---BACCALAUREAT EN SCIENCES EXPERIMENTAL PLUS UNE ANNEE
 D'ETUDE SUPERIEURE OPTION PHYSIQUES-CHIMIE-----
 ---SUR LES FAITS-----
 ---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE D'UNE
 COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE DECERNEE PAR LES
 AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A MON ENCONTRE-----
 ---J'AUTORISE PAR LE PRESENT PV, LES TECHNICIENS DU
 LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA DE

Mohammed Haddad

PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTES FINS QUE VOUS JUGEZ
UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX REFUSER UN TEL
ACTE-----

---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

---LECTURE FAITE PAR LE DECLARENT, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LE DECLARENT

LE COMMISSAIRE DE POLICE

MOHAMMED HADDAD



65760

ROYAUME DU MAROC

Ministère de l'Intérieur

Direction Générale de la Sûreté Nationale

Direction de la Police Judiciaire

Laboratoire de Police Scientifique

N° 59/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية

وزارة الداخلية

الإدارة العامة للأمن الوطني

مديرية الشرطة القضائية

المختبر الشرطي العلمية

إ.ع.أ.و.م.ش.ق. / ق.ش.ت.ع

Casablanca le

27 SEP 2005

الدار البيضاء



RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPREINTES GENETIQUES

Affaire 759/05/LPS/SEG

COPIE CERTIFIEE
CONFORME A L'ORIGINAL

Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAARI, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS),



L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et les Inspecteurs de Police Hanane SELMOUN et Ouarda QASSEMY du même Service.

Avons été saisis pour une expertise ADN.

- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|--|
| Número d'affaire | 759/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Correspondance N° 1480/BNPJ du 13/09/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - Ecouvillon salivaire du nommé HADDAD MOHAMMED. |

- MISSION :

Etablir le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED à partir de son prélèvement salivaire.

ANALYSE GENETIQUE :



L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend :

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFILER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

RESULTATS:

| Marqueurs génétiques | HADDAD MOHAMMED |
|-------------------------|--------------------|
| AMEL | X/Y |
| D8S1179 | 11/14 |
| D21S11 | 30/32.2 |
| D7S820 | 10/12 |
| CSF1PO | 10/11 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 9/13 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 14/16 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 12/13 |
| D5S818 | 11/12 |
| FGA | 23/24 |



CONCLUSION

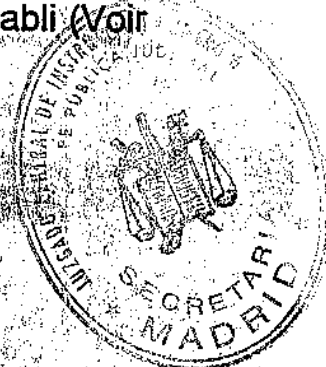
Le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED a été établi (voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البصريات
Chef du Service Biologie

توقيع : أحمد الزعري

Signé : Ahmed ZAARI



65764

MINISTERIO
DE JUSTICIA

SUBSECRETARÍA DE JUSTICIA

DIRECCIÓN GENERAL DE
COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

F A X Receptor

DE: Paula Mongé, SUBDIRECCIÓN COOPERACIÓN JURÍDICA INTERNACIONAL (tel 91. 390 44 33)

A: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

ASUNTO: REMISION COPIA INFORME PERICIAL COMISION ROGATORIA MOHAMMED HADAD

S/REF: SUMARIO 20/2004N/REF: 1531/05

FECHA: 25/10/05

Nº DE PÁGS INCLUYENDO PORTADA: 6

Adjunto le remito copia del informe pericial realizado por el laboratorio de Policía Científica de Casablanca, en el que se establece el perfil de ADN de Mohammed Hadad, en ejecución de su solicitud de comisión rogatoria internacional de fecha 4 de julio de 2005.

Los originales de los documentos que ahora se remiten, junto con el resto de documentación correspondiente a su solicitud de cooperación jurídica internacional le será debidamente remitido por la vía oficial.

LA SUBDIRECTORA GENERAL DE COOPERACIÓN JURÍDICA
INTERNACIONAL

CORREO

Paula.monge@mju.es

C/ SAN BERNARDO Nº 62
28015 MADRID
TEL.: 91 390 22 28
FAX.: 91 390 44 57

EN CASO DE PROBLEMAS EN LA RECEPCIÓN, POR FAVOR LLAME A NUESTRAS OFICINAS

65765

ROYAUME DU MAROC
MINISTERE DE L'INTERIEUR
DIRECTION GENERALE DE LA SURETE NATIONALE
DIRECTION DE LA POLICE JUDICIAIRE
BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE

**PROCES-VERBAL**

PV TECHNIQUE DU NOMME
MOHAMMED HADDAD

---L'AN 2005 ET LE 14 SEPTEMBRE A 11H00---
---NOUS RIEB YOUNES COMMISSAIRE DE POLICE EN FONCTION A
LA BRIGADE NATIONALE DE LA POLICE JUDICIAIRE A
CASABLANCA---

---OFFICIER DE LA POLICE JUDICIAIRE---
---AGISSANT EN VERTU DE LA CRI N°20/2004 DELIVREE PAR M. JUAN
DEL OLMO GALVEZ MAGISTRAT JUGE PRES TRIBUNAL CENTRAL
D'INSTRUCTION N°6 A MADRID---

---A NOUS SUBDELEGUE PAR M. BOUABID SABI JUGE
D'INSTRUCTION PRES CA DE RABAT CHEF DE LA PREMIERE
CHAMBRE D'INSTRUCTION PRES LA MEME COUR, CONTENUE DANS
SON ECRIT N° 23/CR/05 DU 23/08/05---

---MONDONS ET ENTENDONS LE CI-APRES NOMME QUI NOUS FAIT
LES DECLARATIONS SUIVANTES---

---SUR L'IDENTITE---

---JE ME NOMME MOHAMMED HADDAD, MAROCAIN NE LE
04/03/1967 A TETOUAN, DE MES PARENTS SALAM FILS DE
MOHAMMED ET AMINA FILLE DE OMAR, MARIE DU NOMMEE
NAJLAE ALAZHARI (01 ENFANT), EMPLOYE, ET RESIDENT EN
ESPAGNE A C/PASION N°7 3EME ETAGE APT 6, 28901 GETAFE
MADRID ET AU MAROC A HAY CHBAR MARTIL TITULAIRE DE LA
CIN N° L 170750---

---SUR LE NIVEAU INTELLECTUEL---

---BACCALAUREAT EN SCIENCES EXPERIMENTAL PLUS UNE ANNEE
D'ETUDE SUPERIEURE OPTION PHYSIQUES-CHIMIE---

---SUR LES FAITS---

---JE PRENDS ACTE QUE VOUS M'ENTENDEZ DANS LE CADRE D'UNE
COMMISSION ROGATOIRE INTERNATIONALE DECERNEE PAR LES
AUTORITES JUDICIAIRES ESPAGNOLE A MON ENCONTRE---

---J'AUTORISE PAR LE PRESENT PV, LES TECHNICIENS DU
LABORATOIRE DE LA POLICE SCIENTIFIQUES A CASABLANCA DE

Mohammed Haddad / 11/10/2005

207

PROCEDER A UN PRELEVEMENT BUCCAL DU MATERIEL
GENETIQUE SUR MA PERSONNE A TOUTES FINS QUE VOUS JUGEZ
UTILES ET CELA EN CONNAISSANCE QUE JE PEUX REFUSER EN TEL
ACTE-----

---C'EST TOUT CE QUE J'AI A VOUS DECLARER-----

---LECTURE FAITE PAR LE DECLARENT, Y PERSISTE SANS
MODIFICATION NI AJOUT, SIGNE ET SIGNONS-----

LE DECLARENT

LE COMMISSAIRE DE POLICE

M. S. M. M. E. D. H. A. D. D. A. D.

[Signature]





ROYAUME DU MAROC

Ministère de l'Intérieur

Direction Générale de la Sécurité Nationale

Direction de la Police Judiciaire

Laboratoire de Police Scientifique

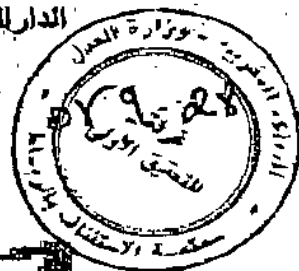
N° 59/05/DGSN/DPJ/DPTS/LPS/SEG

المملكة المغربية
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للأمن الوطني
مديرية الشرطة القضائية
المختبر الشرطي العلمي

رقم ا.ع. ا.و.م.ش.ق. / ق.ش.ت.ع.

Casablanca le 27 SEP 2005

الدار البيضاء



RAPPORT D'EXPERTISE

SERVICE EMPREINTES GÉNÉTIQUES

Affaire 759/05/LPS/SEG

COPIE CERTIFIÉE
CONFORME À L'ORIGINAL



Nous, le commissaire de Police Principale Ahmed ZAARI, Docteur en Sciences Biologiques et Chef du Service Biologie au Laboratoire de Police Scientifique à Casablanca (DGSN/DPJ/DPTS/LPS).

L'administrateur Redouane BOULOUIZ, DESA en Génétique, le commissaire de police Mustafa KHAZINE et les Inspecteurs de Police Hanane SELMOUN et Ouarda QASSEMY du même Service.

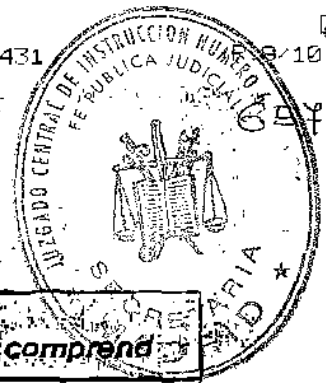
Avons été saisis pour une expertise ADN.

- DESCRIPTION :

| | |
|---------------------------------------|---|
| Número d'affaire | 759/05/EG, |
| Service demandeur | BNPJ Casablanca |
| Références | Correspondance N° 1480/BNPJ du 13/09/2005 |
| Nature affaire | - |
| Nombre de prélèvements | 1 |
| Procès-verbaux des prélèvements (PVP) | Néant |
| Descriptif des prélèvements | - Ecouvillon salivaire du nommé HADDAD MOHAMMED |

- MISSION :

Etablir le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED à partir de son prélèvement salivaire.

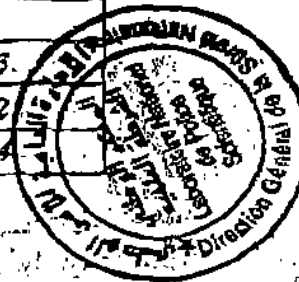
**ANALYSE GENETIQUE:**

L'analyse des prélèvements en vue de la détermination des profils ADN comprend :

| | |
|----------------------------|---|
| 1- Extraction de l'ADN | Phénol / chloroforme / alcool iso amylique |
| 2- Quantification de l'ADN | gel agarose |
| 3- Amplification de l'ADN | kit IDENTIFIER plus d'Applied Biosystems |
| 4- Génotypage | l'ABI Prism 3100 Avant d'Applied Biosystems |

RESULTATS:

| Marqueurs génétiques | HADDAD MOHAMMED |
|-------------------------|--------------------|
| AMEL | XY |
| D8S1179 | 11/14 |
| D21S11 | 30/32.2 |
| D7S820 | 10/12 |
| CSF1PO | 10/11 |
| D3S1358 | 15/18 |
| TH01 | 7/9 |
| D13S317 | 12/13 |
| D16S539 | 9/13 |
| D2S1338 | 18/19 |
| D19S433 | 14/16 |
| vWA | 14/17 |
| TPOX | 8/8 |
| D18S51 | 12/13 |
| D5S818 | 11/12 |
| FGA | 23/24 |



CONCLUSION

Le profil ADN du nommé HADDAD MOHAMMED a été établi (Voir tableau ci-dessus).



رئيس مصلحة البيولوجيا
Chef du Service Biologie

توقيع: أحمد الزعري

Signé : Ahmed ZAARI



MINISTERIO
DEL INTERIOR

OFICIO

S/REF.: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 10 de octubre de 2005

ASUNTO: GESTIONES SOBRE EL DOMICILIO DE ABDELMAJID BOUCHAR

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN Nº 6

11.10.05 14:48

ENTRADA



65714
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gen. Información

SECRETA
SALIDA

Nº. 200500074

10-10-05 19:39:17

Para conocimiento, constancia y efectos, se acompaña Oficio, de fecha 6 de octubre de 2005, elaborado por la Unidad Central de Información Exterior, dependiente de esta Comisaría General, relativo a gestiones sobre el domicilio de Abdelmajid BOUCHAR, en el marco del Sumario 20/04 que instruye ese Juzgado.

EL COMISARIO GENERAL



CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgl.citra@oficial.dgp.mir.es

C/Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81



MINISTERIO
DEL INTERIOR

65442



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION EXTERIOR
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR



O F I C I O

S/REF.: SUMARIO 20/04
N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR (C.G.I.)
FECHA: 6 de octubre de 2005
ASUNTO: Gestiones sobre el domicilio de Abdelmajid BOUCHAR.
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS. AUDIENCIA NACIONAL.

Como continuación al Oficio remitido a este Juzgado Central de Instrucción en fecha 28 de septiembre de 2005, en el que se informaba de la localización de una vivienda en la que **Abdelmajid BOUCHAR** declaró haber residido, domicilio sito en la calle Pozuelo nº 21, 4º A de Fuenlabrada (Madrid), se participaba lo siguiente:

En dicho inmueble, calle Pozuelo nº 21, efectivamente existe una vivienda referenciada tonel 4º A, pero ni en esa vivienda ni en ninguna de las que componen el cuarto piso, ha residido en los últimos años ciudadanos de origen marroquí.

La única vivienda del citado inmueble que esta habitada por ciudadanos marroquíes y que lo ha estado durante los últimos siete años es la situada en el piso tercero D.

Entrevistados [redacted] refiere no conocer a la persona Abdelmajid BOUCHAR, declarando que no ha vivido nunca en el piso que él tiene alquilado y que tampoco lo ha hecho en ninguna vivienda del inmueble.

48

J.I.E.

Ibrahim ZIZAH, nacido el 20-09-1965, en Midar (Marruecos), hijo de Mohamed y Fatima, titular del N.I.E. X-04235749-T.

Ahmed KHAMLICH, nacido el 11-03-1976 en Mohammedia (Marruecos), hijo de Abdeslam y Touria, titular del N.I.E. X-03963260-S.

CORREO ELECTRÓNICO:

cglucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 69
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR



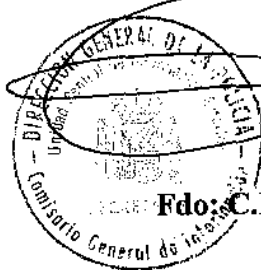
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

Ahmed TOUIL, nacido el 28-08-1978 en Tánger (Marruecos).

Ninguno de los anteriores declara conocer a Abdelmajid BOUCHAR, ni haberle visto en el inmueble. El resto de gestiones tendentes a comprobar si efectivamente Abdelmajid BOUCHAR residió en el inmueble identificado han dado resultado negativo.

Por último reseñar que ninguno de los arriba filiados son conocidos por esta Unidad por tener vínculos con el extremismo islámico.

EL JEFE DE SECCIÓN



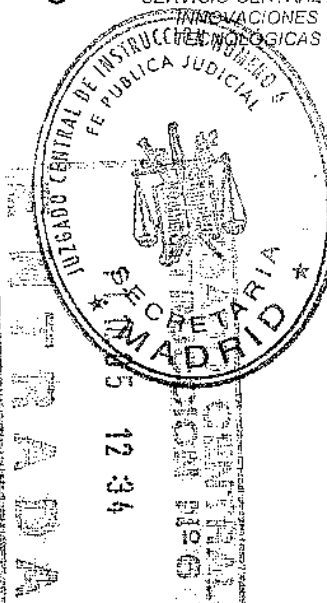
Fdo: C.P. 18.403



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS



S / Ref.ª: Sumario 20/04

N / Ref.ª: Asunto 100-IT-05

LUGAR y FECHA: Madrid, 28 de Septiembre del 2005

ASUNTO: Rdo. información sobre identificación Abdelmajid BOUCHAR

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
AUDIENCIA NACIONAL MADRID

En virtud de lo ordenado por el Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional (Madrid) se ha procedido en el día de ayer, en la Sede de dicho Juzgado Central, a tomar la reseña dactilar de **Abdelmajid BOUCHAR** N/ Ait Lahcen Oualla (Marruecos), el 09-01-83, hijo de Abdeslam y Menna. Ordinal de Perpol 1811011234 y antecedentes por pertenencia a banda armada y terrorismo.

Cotejada dicha reseña en la Sección SAID (Servicio Automático de Identificación Dactilar) de la Comisaría General de Policía Científica por parte de los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía titulares de los carnets profesionales 16.556 y 62.600, se determina que:

La misma ha resultado **POSITIVA** estableciéndose que el dedo pulgar de la mano derecha (dedo "1") se corresponde con la huella inscrita en la Base de Datos SAID con el número **P20040002700100001** individualizada como testigo "4" que asienta en "chapa metálica de color marrón" y revelada en la Inspección Técnico Policial realizada en la localidad de Morata de Tajuña (Madrid), con ocasión de los atentados del 11-M.

Asimismo, se participa que este citado Abdelmajid BOUCHAR ya se relacionó (nuestro oficio con Rgto. de Sda. 16.090 de fecha 17 de Agosto de 2005 y N/ Rfcia S/N/JAP/65703/G5/G2") con este mismo **ASUNTO 100-IT-05** identificándose **CUATRO** huellas archivadas como anónimas en la base de datos SAID, con los dedos medio de la mano derecha (testigo "2") que asienta en "Chapa metálica color marrón", pulgar de la mano izquierda (2 veces): testigo "3" que asienta en "chapa metálica color marrón" y testigo "13" que asienta en "Chapa metálica color marrón" e índice de la mano izquierda (testigo "10") que asienta en "chapa metálica color marrón".

EL INSPECTOR JEFE, JEFE DEL SERVICIO





MINISTERIO
DEL INTERIOR

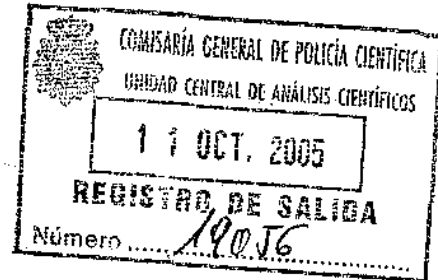


DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
UNIDAD CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTIFICOS

OFICIO

S/REF.: Sumario 20/04
N/REF.: 05-A34-0151
FECHA: 11-Octubre-2005

ASUNTO: Remitiendo informe pericial



Adjunto se remite informe pericial de referencia 05-A34-0151, relativo al análisis de un escrito con la antefirma "angel" que fue recibido en ese Juzgado, ello en relación al Sumario 20/04 que sigue ese Juzgado por la investigación de los hechos del 11-M.

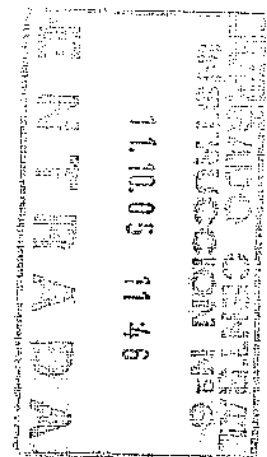
En el citado informe de la Sección de Biología-ADN de la Comisaría General de Policía Científica, constan los estudios, resultados y conclusiones alcanzadas respecto de las muestras estudiadas.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

El Jefe de la Unidad Central de
Análisis Científicos



Fdo. José Andradas Heranz



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N.º 6
AUDIENCIA NACIONAL

MADRID.

CORREO ELECTRÓNICO:

jandradas@dgp.mir.es

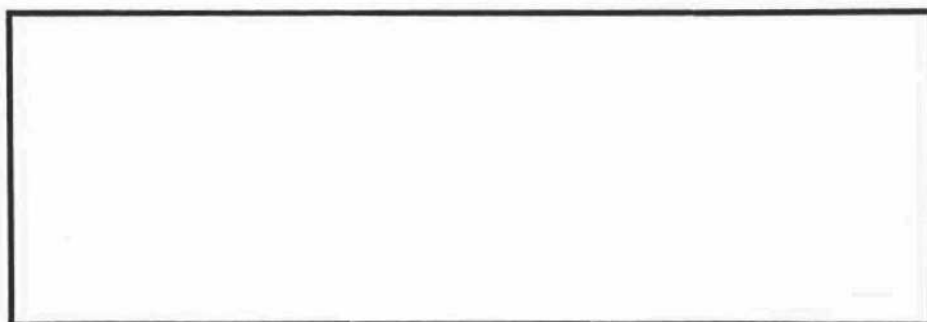
C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 - MADRID
TEL - 91 582 24 40
FAX - 91 582 25 41

65776



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

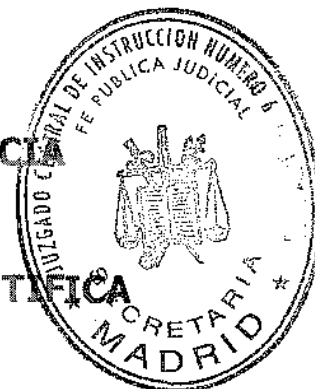
COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA

SECCION DE: BIOLOGIA - ADN

Teléfono: 915 822 321

Fax: 915 822 541



INFORME PERICIAL NUM: 05-A34-0151

SOBRE OBTENCION DE PERFIL GENETICO EN RESTOS BIOLOGICOS

AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Audiencia Nacional.
SUMARIO: 20/2004

DEPENDENCIA POLICIAL: Comisaría General de Policía Científica. Sección de Acutaciones Especiales.
DILIGENCIAS POLICIALES:

PERITOS FIRMANTES:

Titulada Superior en Investigación con núm.: 5.379.651.

Inspector del CNP con núm. carnet profesional: 78.763.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65478

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

N/Ref.: 05-A34-0151 (Continuación de los informes 05-A1 a A33-0151)
S/Ref.: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Sumario 20/2004

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLÓGICOS

ANTECEDENTES

Procedente del Juzgado Central de Instrucción número SEIS de Madrid, en relación con el Sumario 20/2004, con fecha 6 de julio de 2005, se recibe en este Laboratorio de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica la siguiente muestra. N/Ref: 05-A34-0151:

Muestra 185.- Un folio escrito dirigido al Ilmo. Sr. Juez del Olmo con sobre dirigido a "AUDIENCIA NACIONAL. Gutierrez Martinez 1. A la atención del Ilmo. Juez del Olmo. MADRID". Con sello de ESPAÑA. Correos, con la esfinge de S.M. El Rey, de 0,28 €. Matasellos de CORREOS. CTA MADRID, fecha 16.06.05. Se recorta el sello para análisis de ADN.

Se solicita de este Servicio el análisis de la muestras remitida, posible extracción de ADN y posterior cotejo con la Base de Datos de Evidencias obrante en este Laboratorio.

PERITOS

De las muestras recibidas se hicieron cargo la Titulada Superior en Investigación y Laboratorio con número 5.379.651 y el Inspector del Cuerpo Nacional de Policía con número de carnet profesional 78.763, licenciados en Ciencias Biológicas y en Veterinaria, respectivamente, y ambos peritos adscritos a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.

ESTUDIOS REALIZADOS

DIAGNOSTICO DE LAS MUESTRAS DE SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en la muestra objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.

DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).

1.a.- Extracción del ADN.-

El ADN presente en las muestras fue extraído con Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico, previamente tratado con Proteinasa K y posteriormente purificado mediante filtración.



MINISTERIO
DEL INTERIOR

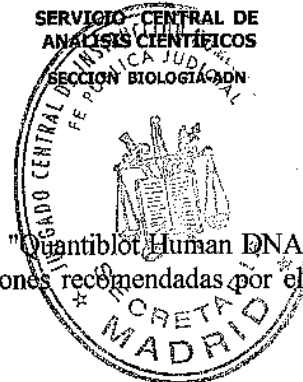


65449
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN



1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en las muestras se determinó mediante el kit "Quantiblot Human DNA Quantitation", de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

RESULTADOS

PRIMERO.- No se ha logrado extraer ADN nuclear de la muestra de sello analizada.

OBSERVACIONES

1.- El folio y el sobre recibido se devolvieron a la Sección de Actuaciones Especiales de esta Comisaría General para que procedan a los estudios solicitados. El sello fue agotado a lo largo del proceso analítico.

El presente informe va extendido en dos hojas de papel, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, la primera con la rúbrica de los firmantes.

Madrid, 22 de septiembre de 2005.

LOS PERITOS





MINISTERIO
DEL INTERIOR



65780
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN

OFICIO

S/REF: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 11 de octubre de 2005

ASUNTO: INFORME SOBRE NOTAS INFORMATIVAS SUPUESTO CONFIDENTE

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN Nº 6

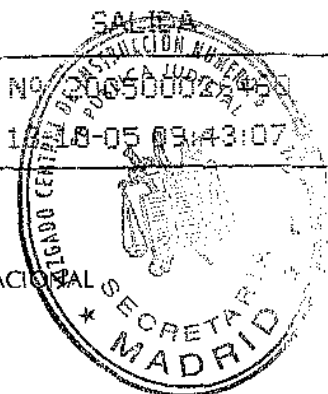
13.10.05 12:40

RENTADA

DIRECCIÓN GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información

SALIDA

Nº 20050002745
13-10-05 09:43:07



Conforme a lo interesado en escrito de su escrito de fecha 4 de octubre, relativo al asunto del epígrafe, adjunto se remite oficio elaborado por la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General

EL COMISARIO GENERAL



CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/Julán González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81



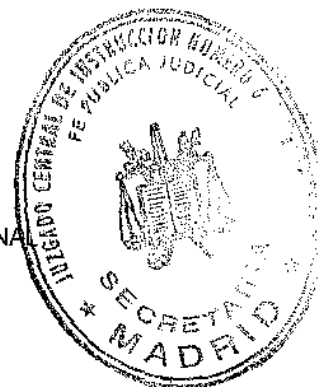
MINISTERIO
DEL INTERIOR



65781
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

O F I C I O

S/REF.: SUMARIO 20 / 04
N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
FECHA: 10 de octubre de 2005
ASUNTO: REMITIENDO CONTESTACION OFICIO
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL



En cumplimiento de lo ordenado en oficio de ese Juzgado Central de fecha 04 del presente mes, en el que se solicita "la remisión en su totalidad de las notas informativas en relación con un supuesto confidente denominado Cartagena", se participa:

En cuanto al referido como "un supuesto confidente denominado Cartagena", manifestar que se trata de una persona con carácter de Testigo Protegido desde el pasado 07-09-04, identificado con el número 11.304, todo ello bajo la resolución dictada por el titular del Juzgado Central de Instrucción Cinco de la Audiencia Nacional.

Sobre la solicitud de "la remisión de la totalidad de las notas informativas realizadas por esta Unidad Central de Información Exterior" en torno al mencionado "supuesto confidente denominado Cartagena", indicar que:

En cumplimiento de lo ordenado en oficio del Juzgado Central de Instrucción Cinco de fecha 25 de Septiembre del 2.004 dirigido al Excmo. Sr. Secretario del Estado para la Seguridad en el que se nos participa que **"se adopten las medidas necesarias"** para que documentos relacionados con el Testigo Protegido 11.304 puedan perjudicar gravemente la investigación mediante su **"filtración y comentario derivado"**, así como en el de fecha 01 de Junio del presente año, dirigido al Sr. Comisario General de Información, en el que en su punto 3º se nos ordena **"se adopten cuantas cautelas sean precisas que garanticen la seguridad del Testigo Protegido 11.304"** no es posible la remisión de las notas informativas requeridas por V.I, sin la debida autorización del titular del J. C. I. Cinco de esa Audiencia Nacional.

CORREO ELECTRÓNICO:

cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 69
FAX: 91 582 22 82

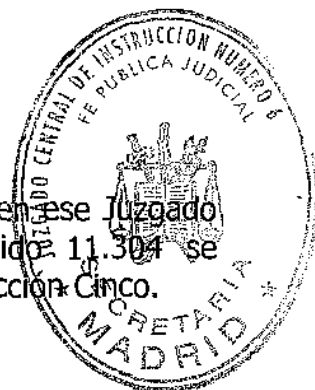


MINISTERIO
DEL INTERIOR



65-182
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

Por último participar que cuantos documentos sean necesarios en ese Juzgado Central de Instrucción Seis en relación con el Testigo Protegido 11.304 se encuentran dentro del Sumario 26/04 del Juzgado Central de Instrucción Cinco.



EL INSPECTOR

C.P. 17.814

CORREO ELECTRÓNICO:

cgi.ucie@dgp.mir.es

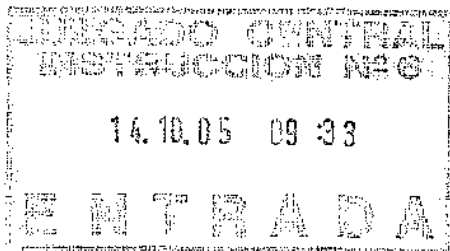
JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 69
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65183
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN



DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información

SALIDA

Nº. 200500026497

13-10-05 10:43:26

OFICIO

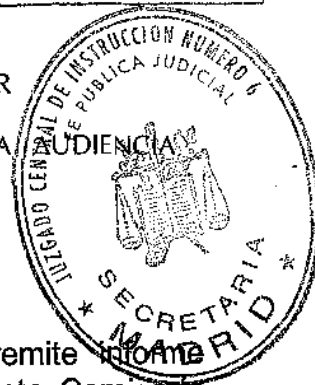
S/REF: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACION

FECHA: 13 de octubre de 2005

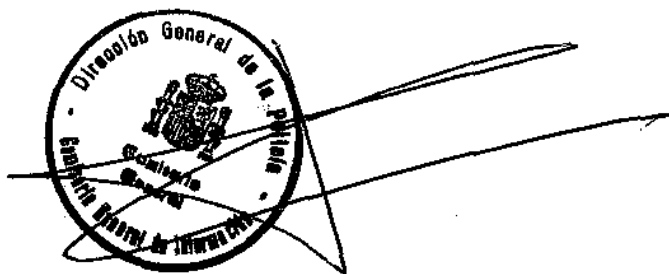
ASUNTO: RTDO. INFORME ANALISIS DOCUMENTACIÓN DE ABDELMAJID BOUCHAR

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL



Para conocimiento, constancia y efectos, adjunto se remite informe elaborado por la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General, relativo al análisis de la documentación que portaba Abdelmajid Bouchar.

EL COMISARIO GENERAL



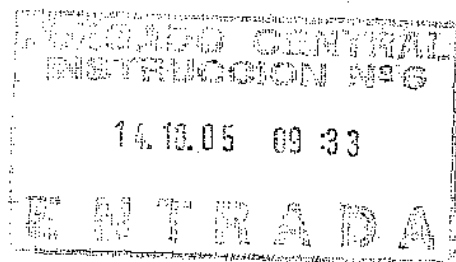
CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65.784
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

O F I C I O

S/REF.: SUMARIO 20/04
N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
FECHA: 10 de octubre de 2005
ASUNTO: ABDELMAJID BOUCHARD
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 DE MADRID



Adjunto se remite a V.I., informe sobre ABDELMAJID BOUCHARD, en relación a posibles contactos telefónicos mantenidos por éste.

EL JEFE DE LA UNIDAD

Fdo.: Nemesio VILLAR MARTÍN

CORREO ELECTRÓNICO

cgi.ucle@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 69
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65785
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

BPTI. S. 1ª

ASUNTO: Abdelmajid BOUCHARD



Se ha realizado por parte de esta Unidad el correspondiente análisis de los papeles remitidos por su Juzgado, que se encontraban en posesión de Abdelmajid Bouchar en el momento de su detención por las autoridades serbias.

Como resultado del mismo se adjuntan las traducciones de dichos documentos que hacen referencia a rezos, súplicas, invocaciones,... para ir de viaje, entrar o salir de distintos lugares, al acostarse y levantarse, y otros asuntos de la misma índole a los que no se les da por el momento trascendencia para la investigación. Únicamente se le podría dar importancia a la traducción número 21 la cual hace referencia al rezo del viajero en su último desplazamiento.

También figuran documentos del juzgado serbio, ordenes de detención y declaraciones juradas.

Todo este material ha sido remitido a la Sección de Dactiloscopia de la Comisaría General de Policía científica, para su estudio grafológico.

Se ha tenido conocimiento a través de una fuente sensible, de un listado de números de teléfono con los que podría haber tenido contacto Abdelmajid BOUCHARD, desde su huida de España tras la explosión del piso de Leganés, hasta su detención en Serbia el día 23 de junio. Este individuo cuando fue detenido por las autoridades serbias facilitó la identidad Siria de Marwan Abdul Ali, tenía quinientos euros y vestía ropa nueva y de gran calidad. Los serbios creen que Bouchard

CORREO ELECTRONICO:

cgf.ucia@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 63
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65786
DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR



trataba de viajar desde España a Irak por el oeste de Europa y que parecía haber sido entrenado para aguantar un interrogatorio.

Las llamadas se realizaron desde el terminal "Nokia", modelo "3410", con IMEI "351100800213947", perteneciente a Bouchard portándolo en el momento de su detención.

1.- Asimismo portaba un papel manuscrito por el mismo con las siguientes anotaciones:

97142823700 "Emiratos Árabes Unidos"

962/64646387 "Jordania"

968/796493 "Oman"

974/4-441454 "Quatar"

966/2697.0779 "Arabia Saudí"

973.531.502 "Bahrain"

En principio, estos teléfonos estarían asociados a diferentes Empresas de los países a los que se referencia, enlazando en algunos casos con personas de negocios relevantes y con cabinas públicas conocidas por su uso por extremistas islámicos. Estos datos estan pendientes de confirmación al objeto de poder ser utilizados judicialmente.

2.- En la agenda del teléfono móvil le figuran los siguientes números:

MIDO: 36204207438 (Pannon)

ERDAL:36706344605 (Vodafone)

CORREO ELECTRÓNICO:

cgj.ucle@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 63
FAX: 91 582 22 82



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65784

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR



PAULO:363051744463 (T-Mobile) (Este número le debe de sobrar una cifra)

MARKO:36205226230 (Pannon)

AUITA:36709446501 (Vodafone)

YAHUE :36205510775 (Pannon) y 36706249502 (Vodafone)

3.- Relación de llamadas:

Llamadas (5 de marzo de 2004):

- 3624442901

- 3624442902

Llamadas recibidas (24 de mayo de 2005):

Móviles húngaros:

- 36705546190, (Vodafone)

- 36306783116, (T-Mobile)

Llamadas emitidas (22 de junio 2005):

A.- Móviles húngaros:

- 36303159741, (T-Mobile) a las 07:01 hora local

- 36205510775, (Pannon) a las 07:02 hora local (usado por Yahua).

- 36709446501, (Vodafone), a las 11:33 hora local (usado por Auita).



MINISTERIO
DEL INTERIOR



65788

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

B.- Móvil holandés:

- **316310850855** a las 07:22 hora local

En todo caso se quiere hacer constar que por parte de esta Unidad, por el momento no se puede tomar como seguro ninguno de los datos aportados por la fuente, procediendo en la actualidad a la comprobación de los mismos.

Tomando como base las declaraciones judiciales remitidas por su juzgado de Abdelmajid Bouchar y las informaciones adicionales obtenidas, se ha solicitado por parte de esta Unidad, información sobre los números de teléfono a los países correspondientes, al igual que los datos que puedan aportar sobre las detenciones llevadas a cabo por las policías de estos países sobre la persona de Abdelmajid BOUCHARD.



CORREO ELECTRÓNICO:

cgj.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 91 582 20 63
FAX: 91 582 22 82



united ARAB Emirates 971/4.282.3700
jordan 902/66666387

Kuwait 965/4844000
oman 968/796493

qatar 974/4-441424 967964

SAUDI ARABIA 966/2697.0779
BAHRAIN 973.531.502

BURUNDI 255 7840000
JAFWAZND
indPROIRAG HH

72 الحاء
73 السعودية
74 قطر

967 العراق

971 الإمارات العربية

962 الأردن

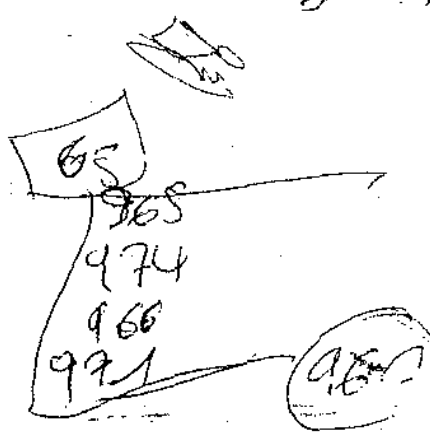
965 الكويت

968 عمان

974 قطر

966 المملكة العربية السعودية
973 البحرين

- 67 74
- 68 75
- 69 76
- 70 77
- 71 78
- 72
- 73





هذه الرسالة إلى أبي والدة أقراد العالمين جديراً

وإنما أقول لكم إن منكم مني جديراً يوقف في (مروءة) وإنني في راحة قلبي
وأقول لكم إن منكم مني رسول الله بوجه التعريف أو شئ من ذلك هو يأت
كل من عرفتني

إنني أبلغ السلام على فاضل، وزهدة، وعلى زوجتي وبناتي أحمد وأبي وأخوتي
على جميع الأصحاب

وإنني لم أنس أحد منكم بل شغلوني بالبر ولا أكون أن أرفقكم مني
حين أدمع وحين يمد يدي إلى أحد مني أشتاق إلى جميعكم ولكن هذه

في الحياة لله منكم وحين
 136/0020 ESEBBAWADIVTIN 6-20-00
 331118771133
 PRIVATILITÄTSTRASSE
 200 M. SKASSE
 2 RENANZSEITIG
 1133 360000
 331118771133
 BELGRADE
 nicht abh. nicht abh. ti
 MY NIDTSAH
 und sind nicht abh. ti

Invocaciones

1

Esta hoja contiene invocaciones a Alá en el momento que un creyente musulmán dispone a entrar en un pueblo, en un mercado, al emprender un viaje, al viajar de noche, al sacrificar a un animal... etcétera.

2

Las invocaciones y formulas a pronunciar al levantar y al acostarse.

3

Todos los títulos de las Suras, los capítulos del Corán; que se dividen a su vez en Aleyas, versículos más cortos.

Ejemplos: La sura de las mujeres. La mesa. El ganado. La resurrección...

4

La Aleya del Trono, considerada por muchos musulmanes como un antídoto contra la envidia, la angustia y un talismán protector para la fidelidad y felicidad conyugal.

5 y 6

Invocaciones a pronunciar al despertar, al acostarse, contra las pesadillas, al perder a un ser querido y cuando uno comienza a dudar de su fe.

7 y 8

Traducción jurada del serbio al árabe N° KRI 5/1469 de las alegaciones de la defensa de **Abdelmajid Bouchar** contra la detención de este último por adoptar el nombre de **Abdelmarwan Ali**.

9, 10, 11

Traducción jurada del serbio al árabe de la orden judicial de impugnar el recurso impuesto por el abogado de **Abdelmajid Bouchar** contra la decisión del juez serbio de detener al referido, para su posterior entrega a las autoridades españolas de acuerdo con la orden internacional de busca y captura contra éste, difundida por el Tribunal Criminal numero 6 del Tribunal Provincial de Madrid del día 26/4/2004. Incluye alegaciones de ambos.

12 y 13

Traducción del serbio al árabe de la orden del juez de instrucciones de detención contra **Abdelmajid Bouchar (Abdulmarwan Ali)** por pertenecer a organizaciones terroristas y colaboración con las mismas, a petición del Tribunal Criminal N° 6 del Tribunal Provincial de Madrid. El referido en el caso



se identifica como **Abdulmarwan Alí** nacido el 1/9/1983 en Damasco-Siria y residente en Damasco- Calle Hafez El Asad numero 115; se declara nacional sirio.



14, 15, 16, 17, 18,19

Traducción jurada del serbio al árabe de la orden del juez para la entrega del referido a las autoridades españolas: de nombre **Abdelmajid Bouchar**, nacido en Ait Lahcen Oualla, Marruecos, siendo sus progenitores Abdusslam y Muna, nacido el 9 de enero 1983, de nacionalidad marroquí, reside en Madrid. De acuerdo con la orden de búsqueda y captura promulgada por el consejo de ministros español contra el implicado por pertenecer y colaborar con organizaciones terroristas. Alegaciones de la decisión del juez y acta de declaración del referido en la cual declara conocer las causas de su detención en el caso aceptando la sentencia del tribunal, de este modo podrían comprobar su inocencia ante la justicia española.

20

Esta hoja contiene la formula a pronunciar al entrar en un zoco, mercado. Al llegar a un pueblo. Al emprender un viaje. Para preservar los bienes de uno y sentir el sosiego y la seguridad en momentos de turbación. El último fragmento escrito con letras latinas y señalado con asterisco por mí se compone de parte ilegible.

21

Aquí repite, el que escribe, las formulas en el apartado anterior con más detalles: Añade la formula que hay que decir al viajero al emprender éste último su desplazamiento. En la parte señalada con asterisco dice textualmente: Al degollar y sacrificar hay que pronunciar la siguiente formula: OH Alá, alabado sea tu nombre. Tú me lo das y Tú me lo quitas. ¡Oh Alá tómelolo!

La parte señalada con asterisco habla de la ideología y su significado.

22

Súplicas y evocaciones a Alá. Sin interés.

23

Más suplicas.

24

Talismán protector de carácter general.

25

Parece un visado escrito en el idioma serbio.

26

Tarjeta, dirección y teléfono del abogado serbio.

27

Nombre y teléfono en letras latinas.

28

Calendario y letras latinas.

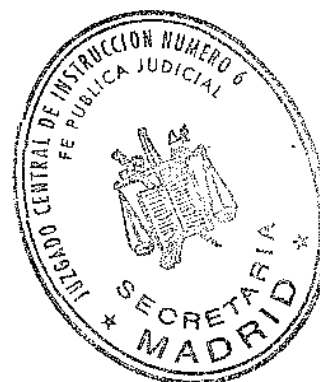
29

El manuscrito contiene los siguiente números y nombres

6300010770 (¿Kiyini?) Elmiko

06304307438 Beboble? Glalvin?

Gueisin Kmizoz 96 95313/ turco u aduanero (N. del T. El termino original en árabe es fácil de confundir)



الدعاء الناجح



الحرف العظمى

لا حشر ولا قوه

الله على كل شيء

الدهم اني اعوذ بك

من فقر نفسي و من شئ

انتهى بنا فبنتها

لم يوحى به ما يكرها

ولا في ماله ولا في نفسه

ولا في شئ اخر

والله اعلم

بما في الصدور

والله اعلم

بما في الصدور

والله اعلم

بما في الصدور

والله اعلم

بما في الصدور

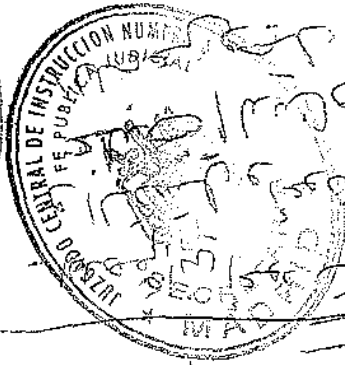
والله اعلم

بما في الصدور

والله اعلم

بما في الصدور

الحرف العظمى



1
70

2013/03/15

5/18/51

高橋

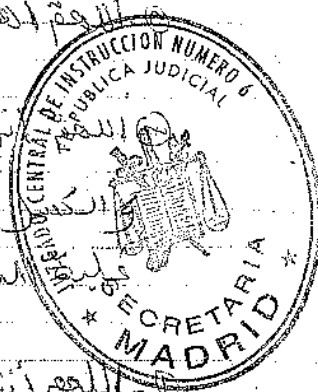
1000



⑤ *Handwritten text in Urdu script, likely a signature or name, possibly "Muhammad Ali Jinnah".*

① سبحان الله العظيم وبحمده وحوله وقوته

الرفق بالمدنى منه كذا و انفعنا على شىء عظامك وانشر عينا من ر
فراشيل على من بر كاتك
نى اعوذ بك من الهم والحزن واعوذ بك من العجز
والكسل واعوذ بك من الجبن والبلوى واعوذ بك من
الغيبه وقهر الرجال

[illegible]

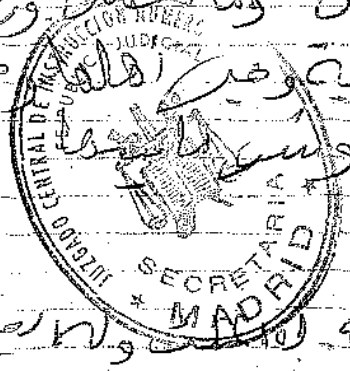
أصبح الملأ لله والحمد لله لا اله الا الله وحده شريك له لا اله الا
هو ولا احد معه وهو على كل شيء قدير يا رب أسألك حين ما في هذا اليوم وعين
ما بعده وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم وشر ما بعده يا رب أعوذ بك
من الكسل وسوء الكبر يا رب أعوذ بك من عتاة في النار وعتاة في القبر

اللهم بك أصبحنا وبك أمسينا وبك نحيا وبك نموت واليك النشور
اللهم أنت أسألوك في هذا اليوم منحة وعون ونصرة وميراثه وحماه
وأعوذ بك من شدة ما يدعرك شدة ما ينعاه .

اللهم اني اسألك العفو والصفح والبرهان والبرهان في الدنيا والاخرة اللهم اني اسألك العفو والصفح والبرهان والبرهان في الدنيا والاخرة اللهم اني اسألك العفو والصفح والبرهان والبرهان في الدنيا والاخرة

دعوى السرقة والسرقة

اللهم رب السموات السبع وما اظلمت ورب الارضين
والسبع وما اظلمت ورب السماطين وما اظلمت ورب الارواح
وما اكريت، اسألك خير هذه القرية وخير اهلها وخير ما فيها
واعوذ بك من شرها وشر اهلها وشر ما فيها



دعوى السرقة (٥)

لا اله الا الله وحده لا شريك له لا اله الا هو
يعصيه ويعيبه ويعصيه ويعيبه لا اله الا هو
على كل شيء قدير

المقيم للمأجر (٦)

استودع الله دينك وامانتك وخواتم عملك
توكل الله النجوى وتحقق ذنبك وسير لك الخير
حيث ما اتيت

المسائل (٧)

سمع سامع بحدوث الله وحسن يدايته علينا ربنا
يا حي يا قىل علينا عازدا بالله سبحانه

عند الشرح او الشرح (٨)

بسم الله والحمد لله والحمد لله والحمد لله
اللهم رب السموات السبع وما اظلمت ورب الارضين

والسبع وما اظلمت ورب السماطين وما اظلمت ورب الارواح
وما اكريت، اسألك خير هذه القرية وخير اهلها وخير ما فيها
واعوذ بك من شرها وشر اهلها وشر ما فيها

والله اعلم بالصواب والحمد لله والحمد لله والحمد لله

والله اعلم بالصواب والحمد لله والحمد لله والحمد لله

والله اعلم بالصواب والحمد لله والحمد لله والحمد لله

والله اعلم بالصواب والحمد لله والحمد لله والحمد لله

والله اعلم بالصواب والحمد لله والحمد لله والحمد لله



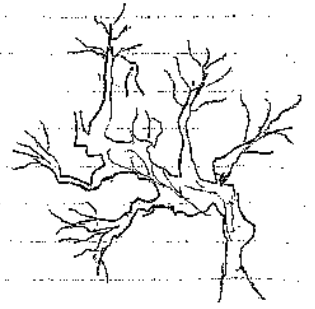


دخول السوت (١٨)

لإله إله الله وحده لا شريك له وله الملك وله الحمد يحيي ويميت

دخول القرية أو بلدة

اللهم رب السموات السبع وأما الخلق فصورني الأرق السبع



السفر (١٩)

الله أكبر الله أكبر الله أكبر الله أكبر الله أكبر الله أكبر الله أكبر

وما كنا لنهتجر فقهه والداريت متقديون اللهم في أسألك في السفر

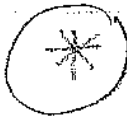
هذه البر واستقرت وجه العمل ما ترقى اللهم هو في علينا سفر

هذا وأطو عنا به . اللهم أنت ما حب في السفر والخطبة

(٢٠)

اللهم إني أعوذ بك من وعثار السفر وكناية المتكلم ومسورة كسرك

في السفر



John Henry Bannister

Edw PORGONOKA B



① الفرع من النور

أعوذ بك يا الله التامات من غضبه وعقابه
وشر عباده ومن هزات الشياطين وأن يبرئني

② دعاء التصديق الأس



① اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلاً وأنت تجعل الحزن
إذا شئت سهلاً

③ دعاء التضرع

① إن الله ما أخذ عوله ما أعطى

وكل شيء عنده بأجل معين

فلتصبر والتفحش

② أعظم الله أجر من أعسى

مما ذكر وخفى لم يشك

④ من أصابه شك في الإيمان

① يستعذ بالله ينتهي عما شك فيه

يقول: أمنت بالله وبرسله

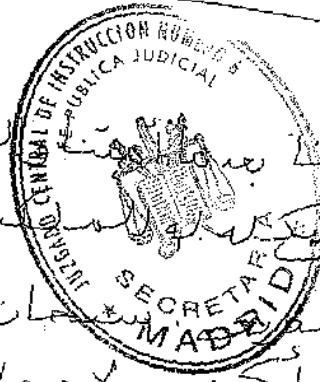
ويقول: قوله تعالى: ﴿مَنْ أَوَّلَ الْخَلْقِ وَالْآخِرِ﴾

والله أعلم

وهو بكل شيء عليم

أريدك يا رب نزول السطر

في حسنات فضل الله ورحمته



أحمد لله الذي أحياني بعد الموت
لا إله إلا الله وحده لا شريك له
وهو على كل شيء قدير
ولا إله إلا الله، والله أكبر ولا حول ولا قوة إلا
بالله العلي العظيم رب غفر لي.

الحمد لله الذي عافاني في جسدي وروحي
وأذن لعبادك في خلق السموات والأرض
وتقوالك لعلكم تغفروا.

(2) الذكر النوم

اللهم رب السموات السبع ورب الأرض ورب العرش العظيم
ربنا ورب كل شيء، فالق الحب والنوى، ومنزل التوراة والإنجيل
والفرقان، أعوذ بك من شر كل شيء أنت أخذت بناصيته.
اللهم أنت الأول فليس قبلك شيء، وأنت الآخر فليس بعدك شيء،
وأنت الظاهر فليس فوقك شيء، وأنت الباطن فليس دونك شيء،
اقطع عني الدين وأغنني من الفقر.

الحمد لله الذي آتانا رزقا وكفانا وآوانا، نكفينا
مهم ولا كافي له ولا مؤثر.

(3) تغلب الله

لا إله إلا الله الواحد القهار رب السموات والأرض
ما بينهما العزيز الغفار

۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

المره ذلك الكتب لا يت فيه هي
المعترفين ١٥ الذين يؤمنون بالحبيب و
يقسمون بالله لئلا وهم ينفقون ١٦
والذين يؤمنون بما أنزل اليك وما أنزل
من قبلك والذين هم بوقوع الساعة
مؤمنون ١٧ أولئك هم المفلحون ١٨

Bismillah
Bismillah
Bismillah
Bismillah
Bismillah
Bismillah
Bismillah

فصل اول در بیان احوال و حال

المستخرج من نسخة
المستخرج من نسخة

من قبلك وبالآخرة هم يوقنون (٤) أولئك الذين استخفوا أنفسهم
في الدنيا ومن ربهم أولئك هم المفلحون (٥) ثم يردون
إلى الذين كفروا وسواء عليهم أأنذرتهم أم لم تنذرهم لا يؤمنون

الم ١٠ ذلك الكتاب الذي فيه من المتقين ١١ الذين يؤمنون بالآيات
ويعطون الزكاة وما رزقناهم ينفقون ١٢ والذين يؤمنون بما أنزل
إليك وما أنزل من قبلك وبالآخرة هم يوقنون ١٣ أولئك هم
مؤمنون ١٤ أولئك هم الصادقون ١٥ إن الذين كفروا
عليهم وأنتذرهم أم لم تنذرهم لا يؤمنون ١٦

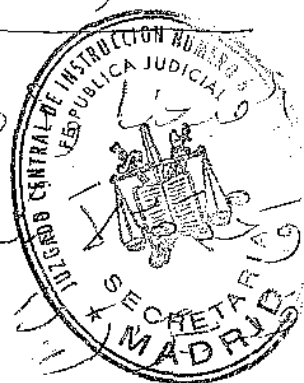
Handwritten text in Arabic script, organized in two columns. The text appears to be a list or inventory of items, possibly related to military or administrative matters. Some words are written in a stylized or shorthand manner.

Handwritten signature or stamp in the center of the page, featuring stylized Arabic calligraphy.

Handwritten signature or stamp below the central one, also in Arabic calligraphy.

Handwritten text at the bottom of the page, including a circular stamp on the right side. The stamp contains the word "SECRET" and some other illegible text. The text below the stamp appears to be a concluding statement or a signature.

ادکار الفیاح والصلی



مع الملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين

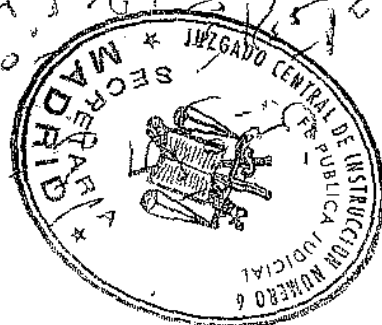
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين

والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين

والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين

والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين

والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين
والملائكة والحمد لله رب العالمين



وكانت في ذلك اليوم

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

(издавање)

Датум: 27. 6. 2007

Серија:

Признаница бр. 139/07

Година: 2007 (године)

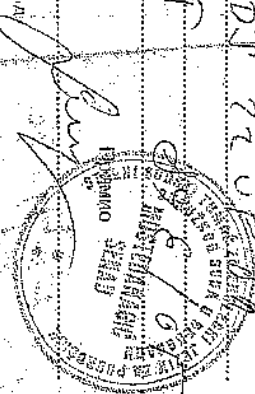
На име:

Држављанство: Република Српска

2007 год.

00. 10. 1947

Издаје: МУП, Сарајево, издаваштво "Београд" (Београд)
Остатак се попуњава: одр. бр. 355-НДР



0214374183
08.14.511188

65804

advokat

Miloš Paligorić

Beograd
Cara Nikolaja II br. 54/3

mob. +381 63/364-363
011/3447-647
e-mail: adypaligoric@eunet.yu

Upr. Cr. L. 1012
Miloš Paligorić



VIOREL

0637885390

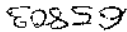
ROMANIE



VIOREL

0637885390

ROMANIE





ZARUČNI LIST - GARANTICERTIFIKAT

CERTIFICAT DE GARANTIE - CERTIFICADO DE GARANTIA - GARANTIEBRIEF

GUARANTEE CERTIFICATE
DATE: 08.01.2010

STAMP

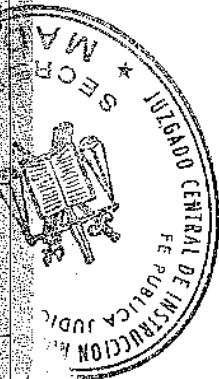
98 90112/5000
Type 8 P.V. 3000 Ble
2 YEAR GUARANTEE

Гарантийный талон - KARTA GWARANCYJNA - CERTIFICATO DE GARANZIA

GARANTIESCHEIN - GARANTIEBRIEF

GENERAL INFO

| | | | |
|--------------------------|----------------|-------------|------------|
| Model | 3000 | Accessories | 0000000000 |
| Serial | 98 90112/5000 | Accessories | 0000000000 |
| Color | Black | Accessories | 0000000000 |
| Material | Aluminum | Accessories | 0000000000 |
| Weight | 1.2 kg | Accessories | 0000000000 |
| Dimensions | 20 x 15 x 5 cm | Accessories | 0000000000 |
| Capacity | 3000 ml | Accessories | 0000000000 |
| Warranty | 2 years | Accessories | 0000000000 |
| Manufacturer | Samsonite | Accessories | 0000000000 |
| Distributor | Samsonite | Accessories | 0000000000 |
| Country of origin | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of assembly | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of purchase | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of use | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of sale | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of export | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of import | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of transit | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of storage | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of disposal | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of recycling | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of reuse | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of repair | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of maintenance | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of inspection | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of certification | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of registration | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of archiving | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of preservation | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of protection | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of security | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of safety | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of health | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of environment | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of culture | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of society | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of economy | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of politics | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of law | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of justice | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of education | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of science | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of technology | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of industry | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of agriculture | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of forestry | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of fishing | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of hunting | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of sports | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of leisure | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of entertainment | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of culture | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of society | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of economy | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of politics | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of law | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of justice | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of education | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of science | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of technology | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of industry | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of agriculture | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of forestry | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of fishing | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of hunting | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of sports | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of leisure | China | Accessories | 0000000000 |
| Country of entertainment | China | Accessories | 0000000000 |



135209046 000
WATERVILLE
BLFCX

65804

ترجمة محلقة من اللغة الصربية إلى العربية

الرقم: 05/1469 ر ي

الدفاع : ميلوش باليغورييتش - بلغراد، شارع تسارا نيقولايا الثاني رقم 54 - هاتف: 063/364 (063/364)
المحكمة اللوائية في بلغراد وعليه تاريخ 2005/08/22 م - (استلام)



إلى المحكمة اللوائية في بلغراد
المجلس القضائي المؤلف بموجب المادة رقم 24 الفقرة 6 من قانون القضايا الجنائية

بناء على المادة رقم 398 من قانون القضايا الجنائية ، وبصفتي محامي
الدفاع عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، وحسب أقوال المتهم عليه صرح بأن
إسمه عبد المروان علي ، وبموجب التزاماتي الرسمية أصرح مايلي:

شكوى

ضد القرار الصادر من قبل قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في
بلغراد تحت رقم: 05/1469 ر ي وتاريخ 2005/08/17 م ، والذي حدّد فيه
توقيف المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، وحسب أقوال المتهم عليه صرح بأن إسمه
عبد المروان علي ، وذلك بموجب المادة رقم 543 - الفقرة 2 وبالعلاقة في المادة
رقم 142 - الفقرة 2 - النقطة 1 من قانون القضايا الجنائية.

من أجل:

الإنتهاءك الهام لأحكام القضايا الجنائية

تبرير الشكوى

إن القرار الذي أصدره قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد
رقم: 05/1469 ر ي من تاريخ 2005/08/17 م تجاه المتهم عليه عبد المجيد
بوشار ، وحسب أقوال المتهم عليه بأن إسمه عبد المروان علي ، والذي حدّد فيه
التوقيف بموجب أحكام المادة رقم 543 - الفقرة 2 وبالعلاقة في المادة رقم 142 -
الفقرة 2 - النقطة 1 من قانون القضايا الجنائية.

-2-



ولقد جاء في تقرير قرار قاضي التحقيق المرفض من قبل محامي الدفاع، بأنه يستنتج فقط بأن العمل هنا في هذه الحالة الواقعية هو من أجل القضية الهامة وفقاً للمادة رقم 543 - الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية، ولكن لا يعطي أسباب ذلك، فهل استوفيت جميع الشروط الوارد ذكرها في المادة رقم 543 - الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية، وكذلك هل يحتوي طلب السلطات القضائية الأجنبية المختصة بجميع البيانات اللازمة لإثبات صحة هوية الأجنبي وكذلك التصريح بأن الإصدار سوف يطلب بشكل انتظامي.

وبهذه الطريقة، وبالنظر إلى قرار قاضي التحقيق بأنه لا يحتوي على الأسباب حول الواقع الحاسم، وبهذا فلقد أجريت هنا انتهاكات هامة للقضايا الجنائية وفقاً للمادة رقم 368 - الفقرة 1 - النقطة 11 من قانون القضايا الجنائية، وبناء على ماورد أعلاه:

أقترح

بأن يلغي مجلس المحكمة اللوائية في بلغراد، وفقاً للمادة رقم 24 - الفقرة 6 من قانون القضايا الجنائية، قرار السلطات القضائية وأن يرجع ملف القضية إلى قاضي التحقيق لإعادة في إصدار القرار.

بلغراد في 2005/08/22م

محامي الدفاع: ميلوش باليغوريتش (توقيع)
 وختم محامي الدفاع ميلوش باليغوريتش - بلغراد - شارع تسارا نيقولايا الثاني
 رقم 54 - هاتف: 063/364-363

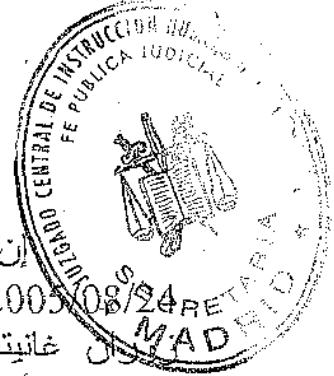
نهاية الترجمة

أشهد بأن هذه الترجمة مطابقة تماماً للأصل المدون باللغة الصربية

الرقم: 05/2
 بلغراد في 2005/08/26م

ترجمة محلفة من اللغة الصربية إلى العربية

الرقم: ك ري 05/1469
ك ري 05/21



إن مجلس المحكمة اللوائية في بلغراد في جلسته المنعقدة بتاريخ 2005/08/24 والمؤلف كل من القضاة: ران غانيتش ، بصفته رئيسا للمجلس ، تاتيانا فوكوفيتش وميلانا راشيتش بصفتهن أعضاء في المجلس، ومع إشتراك القاضي المعاون ألكسندر بيريشيتش، بصفته كاتباً للمحضر، قد اجتمع من أجل النظر وإصدار القرار في شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار ضد قرار قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد بشأن تحديد توقيف المتهم عليه ، من أجل الأعمال الجنائية وفقاً للمادة رقم 516- الفقرة 2 من قانون العقوبات في إسبانيا وغيرها، وفي هذا الصدد أصدر المجلس مايلي:

ق ر ا ر

ترفض شكوى محامي الدفاع ميلوش باليغوريتش عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، ضد قرار قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد رقم: ك ري 05/1469 وتاريخ 2005/08/17 بأنها شكوى غير أساسية.

ت ب ر ر الق ر ا ر

في القرار المرفض من قبل محامي الدفاع تجاه المتهم عليه عبد المجيد بوشار قد تم تحديد توقيف المتهم عليه من أجل السير في قضية تسليم المتهم عليه بموجب الملاحقة الدولية المعلنه ضده والصادرة من قبل المحكمة الجنائية رقم 6 التابعة للمحكمة اللوائية في مدريد - إسبانيا رقم 4/20 من تاريخ 2004/04/26 م ووفقاً لأحكام المادة رقم 543 - الفقرة 2 وبالعلاقة في المادة رقم 142 - الفقرة 2 - النقطة 1 من قانون القضايا الجنائية.



ولقد صرح محامي الدفاع عن المتهم عليه في الشكوى المقدمة من قبله بقرار قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد، بأن هذا القرار قد إنتهك أحكام القضايا الجنائية ، وجاء في شكواه أيضا بأن قاضي التحقيق في تقرير قراره لم يعطي الأسباب حول هذه القضية وهل استوفيت الشروط الواردة في المادة رقم 1 من قانون القضايا الجنائية ، وكذلك هل يحتوي الطلب المقدم من قبل السلطات الأجنبية المختصة على جميع البيانات اللازمة لإثبات صحة هوية الأجنبي الموقوف، وكذلك التصريح بأن التسليم سوف يتم بصورة منتظمة. ولقد اقترح محامي الدفاع أيضا بأن يلغي مجلس المحكمة اللوائية قرار السلطات القضائية وأن يرجع ملف القضية إلى قاضي التحقيق لإعادة في إصدار القرار.

ولقد اطلع المجلس الجنائي لهذه المحكمة على جميع ملفات هذه القضية سوية مع شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه ووجد بأن:

شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه هي شكوى غير أساسية.

وحسب تقديرات المجلس القضائي فإن قاضي التحقيق قد قام بعمله بشكل قانوني تجاه المتهم عليه بتحديد التوقيف وفقا لأحكام المادة رقم 543 - الفقرة 2 وبالعلاقة في المادة رقم 142 - الفقرة 2 - النقطة 1 من قانون القضايا الجنائية ، وبالنظر بأن طلب السلطات القضائية المختصة للملكة الأسبانية يحتوي على جميع البيانات الواردة في المادة رقم 543 - الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية ، وكذلك بأنه توجد خطورة كبيرة من احتمال هروب أو اختباء المتهم عليه ، وهذا ما يستنتج عنه في الملفات أجمعها. وكيف أن قاضي التحقيق في تقرير قراره المدّحق قد استنتج بأن العمل هنا في هذه الحالة الواقعية يجري من أجل القضية الهامة وفقا للمادة رقم 543 - الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية والتي يذكر فيها ماهي البيانات اللازمة التي يجب أن يحتويها طلب السلطات الأجنبية. وكذلك بأن شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه هي شكوى غير أساسية بأن قاضي التحقيق لم يعطي في قراره الأسباب حول استيفاء الشروط اللازمة لطلب السلطات الأجنبية المختصة لتسليم المتم عليه .

وبما أن شكوى محامي الدفاع الواردة في شكواه لا تلمس مستتجات قاضي التحقيق على الوجه القانوني ، وأن القرار المدّحق هو قرار مؤسس على الوجه القانوني، وبناء على ذلك فإن شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه من اللازم رفضها بأنها شكوى غير أساسية.

-3-



وبالنظر إلى ماورد ذكره أعلاه ، وبناء على أحكام المادة رقم 401-
 الفقرة 2 و 3 من قانون القضايا الجنائية وبموجب تفويضات المجلس وفقا للمادة رقم
 الفقرة 6 من قانون القضايا الجنائية فلقد أصدر هذا القرار كما هو في صيغته
 كما ذكرها .

كاتب المحضر: ألكسندر بيريشيتش (توقيع بخط يده)

رئيس المجلس - القاضي:
 زوران غانيتش (توقيع بخط يده)

المعنويات حول الدواء القانوني
 الشكوى ضد هذا القرار غير مسموح بها

ولصحة ماورأعلاه، يؤكد الموظف ب . ج .

نهاية الترجمة

أشهد بأن هذه الترجمة مطابقة تماما للأصل المدون باللغة الصربية

الرقم: 05/3
 بلغراد في 2005/08/26م

ترجمة محلفة من اللغة الصربية إلى العربية

الرقم ك.ري. 05/1469



ان قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد ، في قضية تسليم المتهم عليه * أجنبي الجنسية عبد المجيد بوشار (عبد المزوان علي)، بسبب الأعمال الإجرامية وإتتمائه للمنظمات الإرهابية والتعاون مع المنظمات الإرهابية بموجب المادة رقم 516 الفقرة 2 و 576 من قانون العقوبات في إسبانيا، وبناء على طلب المحكمة الجنائية رقم 6 التابعة للمحكمة اللوائية في مدريد - إسبانيا تحت رقم 04/20 من تاريخ 2004/04/26م ، وبناء على الفقرة 543 من قانون القضايا الجنائية ، فلقد أصدر قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد مايلي:

قـرـار

ضد:

المتهم عليه عبد المجيد بوشار المولود بتاريخ 1983/01/09م في عيت لاختن أولولا، في المغرب، ويقيم في مدريد - إسبانيا ، وحسب أقواله فلقد قال بأن إسمه عبد المزوان علي، من أب إسمه علي وتاريخ ولادته 1982/09/01م في دمشق - سوريا، ومكان إقامته في دمشق - شارع حافظ الأسد رقم 115 ، وجنسيته سورية ،

بتحديد التوقيف

من أجل إجراء عملية تسليم المتهم عليه أجنبي الجنسية بموجب الملاحقة الدولية المعلن عنها من طرف المحكمة الجنائية رقم 6 التابعة للمحكمة اللوائية في مدريد - إسبانيا رقم 04/20 من تاريخ 2004/04/26م.

التوقيف بموجب هذا القرار من الممكن أن يدوم من تاريخ تنفيذ قرار تسليم المتهم عليه أجنبي الجنسية ولكن ليس أطول من سنة واحدة وبحسب هذا التوقيف من تاريخ 2005/08/17م.

يسمح بتقديم شكوى ضد هذا القرار إلى المجلس الجنائي التابع لهذه المحكمة خلال مدة 24 ساعة من استلام هذا القرار. والشكوى لاتوقف تنفيذ هذا القرار.

تبرير القرار

بموجب كتاب وزارة الشؤون الداخلية لجمهورية صربيا-أمانة الشؤون



الداخلية لمدينة بلغراد - إدارة الشرطة الإرهابية 7/02 رقم: 05/3499-233 وتاريخ 2005/08/17م فلقد حبس عبد المجيد بوشار والمعلن ضده ملاحقة دولية من قبل المحكمة الجنائية رقم 6 التابعة للمحكمة اللوائية في مدريد - إسبانيا، رقم: 04/20 من تاريخ 2004/04/26م. ومن أجل العمل الجنائي لإتيمانه إلى منظمة إرهابية والتعاون مع المنظمة الإرهابية، وبموجب المادة رقم 516 الفقرة 2 و 576 من قانون العقوبات الجنائية في إسبانيا.

وفي يوم 2005/08/17م إستمع قاضي التحقيق المناوب في المحكمة اللوائية في بلغراد إلى أقوال الشخص الموقوف والذي صرّح بأن اسمه عبد المروان علي وأن جنسيته سورية.

ولقد تأكد قاضي التحقيق بأن الشخص الموقوف ليس من رعايا صربيا والجبل الأسود، وعرفه أيضا بأنه تقام ضده تهمة جنائية في إسبانيا، وتجري حاليا عملية تسليمه إلى السلطات الإسبانية.

وحسب رأي قاضي التحقيق في هذه الحالة الواقعية بأنه ومن أجل القضية الهامة جدا حسب المادة رقم 543 الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية، بأنه يوجد خطر كبير من هروب أو إختباء الأجنبي المتهم عليه، وبذلك يعتذر توصيله إلى السلطات القضائية، ولذلك ومن أجل هذه الأسباب وحسب المادة رقم 543، الفقرة 2 واستنادا للمادة رقم 142 الفقرة 2 النقطة 1 من قانون العقوبات الجنائية، فلقد أصدر قاضي التحقيق هذا القرار كما جاء في صيغته.

قاضي التحقيق: برانيسلاف بانتيلييتش (توقيع)

وختم: جمهورية صربيا-المحكمة اللوائية في بلغراد - بلغراد

نهاية الترجمة

أشهد بأن هذه الترجمة مطابقة تماما للأصل المدون باللغة الصربية

بلغراد في 2005/08/18م

ترجمة محلفة من اللغة الصربية إلى العربية

الرقم: ك ري 05/1469
ك ف 05/2183



إن مجلس المحكمة اللوائية في بلغراد في جلسته المنعقدة بتاريخ 2005/09م والمؤلف كل من القضاة:
إسبانيا راشيتش ، بصفتها رئيسة للمجلس ، ناتاليا بوبوت ورانكا بوبوفيتش
بصفتهم أعضاء في المجلس، ومع إشتراك القاضية المساعدة سفيتلانا
ميلكوفيتش، بصفتها كاتبة للمحضر، قد اجتمع من أجل النظر في القضية الجنائية
تجاه المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، وفقا للمادة رقم 516 - الفقرة 2 من قانون
العقوبات الجنائية في إسبانيا وغيرها، وفي هذا الصدد ووفقا لأحكام المادة رقم
546 من قانون العقوبات الجنائية ، فلقد أصدر المجلس مايلي:

ق ر ا ر

لقد أثبت بأن جميع الافتراضات قد استوفيت لتسليم عبد المجيد
بوشار (من أب اسمه عبد السلام وأم اسمها مئا والمولود بتاريخ 9/يناير/1983م
في مكان غيت لاهسن أوالا (AIT LAHCEN OUALLA) في المغرب، يحمل
الجنسية المغربية ، ويقيم في مدريد - إسبانيا). وبناء على طلب التسليم الذي وصل
من قبل مجلس الوزراء الإسباني رقم 179 وتاريخ 2005/9/2م بسبب الأعمال
الجنائية والانتماء إلى منظمات إرهابية والتعاون مع المنظمات الإرهابية، ووفقا
للمادة رقم 516 - الفقرة 2 و 576 من قانون العقوبات الجنائية الإسباني ، لتسليم
المذكور أعلاه للسلطات القضائية الإسبانية .

تبرير القرار

لقد طلب مجلس الوزراء الإسباني في خطابه رقم 179 وتاريخ
2005/09/02م الموجه إلى وزارة الشؤون الخارجية - مديرية الشؤون القنصلية
لصربيا والجبل الأسود بشأن تسليم عبد المجيد بوشار ، المغربي الجنسية ، والذي
صدر بحقه قرارا من قبل المحكمة اللوائية المركزية رقم 6 - المحكمة العليا - في
مدريد بتاريخ 30/مارس/2004م يحدّد به توقيفه بدون أية شروط وإصدار ملاحقة

-2-



الوطنية والدولية ملائمة ضده وفقا للمادة رقم 516 - الفقرة 2 والمادة رقم 576 من قانون العقوبات الجنائية في إسبانيا ، وذلك من أجل تنفيذ الأعمال الجنائية وانتمائه إلى منظمات إرهابية والتعاون مع المنظمات الإرهابية.

وبقرار قاضي التحقيق في المحكمة اللوائية في بلغراد رقم:

ك ر ي 05/1469 وتاريخ 2005/08/17م فلقد تم تحديد توقيف المتهم عليه عبد المجيد بوشار الذي يبدء من تاريخ 2005/08/17م والذي تم فيه القبض عليه وفقا لأحكام المادة رقم 543 - الفقرة 2 والعلاقة بالمادة 142 - الفقرة 2 - النقطة 1 من قانون القضايا الجنائية .

هذا ولقد استمع قاضي التحقيق ، الذي يعالج هذه القضية ، إلى أقوال المتهم عليه وذلك وفقا لطلب مجلس الوزراء الإسباني لتسليم المتهم عليه، وبخصوص هذا فلقد صرح المتهم عليه وبفكير بأنه يفهم لماذا تجرى بحقه هذه القضية ، وصرح بأنه على استعداد بأن يحترم ويقبل كل قرار تصدره المحكمة، وكذلك بأن يبرهن أمام القضاء الإسباني بأنه بريء .

هذا وفي خطاب معاون النائب العام للنائب العامة في بلغراد رقم: ك ت ر 05/3055 وتاريخ 2005/09/05م الذي يعلم فيه هذه المحكمة بأنه موافق على تسليم المتهم عليه عبد المجيد بوشار.

وبعد ذلك فلقد قام قاضي التحقيق، الذي يعالج هذه القضية، بتقديم ملفات موضوع هذه القضية إلى الهيئة الجنائية لهذه المحكمة من أجل إصدار قرارها باستيفاء جميع الافتراضات لتسليم المتهم عليه ، وبالرأي بأنه توجد لذلك شروطا لتسليمه.

ولقد اطلعت الهيئة الجنائية لهذه المحكمة على جميع ملفات موضوع هذه القضية وأصدرت قرارها كما جاء نصّه في هذا القرار.

ووفقا لأحكام المادة رقم 593 - الفقرة 1 من قانون القضايا الجنائية ، فإنه توجد تعليمات بأن تسليم المتهم عليهم أو الأشخاص المسجونين يتم وفقا لأحكام المعاهدات الدولية .

وفي هذه الحالة بالذات بشأن تسليم المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، تطبق هنا أحكام المعاهدة الأوروبية للتسليم المبرمة بتاريخ 13 ديسمبر 1957م، مع البروتوكول الإضافي ، مع العلم بأن هذه المعاهدة الأوروبية قد وقعت عليها أيضا جمهورية صربيا والجبل الأسود وإسبانيا.



وبما أنه قد أثبت من ملف موضوع هذه القضية بأن مجلس الوزراء الإسباني المستقيم العضو المركزي لمسألة التسليم ، الذي يطلب تسليم المتهم عليه عبد المجيد هادي ، من أجل استدعاء للمسؤولية بسبب العمل الجنائي لانتمائه إلى منظمة إرهابية وفقا للمادة رقم 516 - الفقرة 2 والمادة رقم 576 من قانون الجنايات الإسباني، التي حصلت على الأراضي الإسبانية ، ولذلك فلقد استوفيت أيضا الافتراضات الأخرى لتسليم المتهم عليه . وبذلك تجد الهيئة الجنائية بأن الافتراضات المستوفية هي طبقا لأحكام المادة رقم 1 و 2 من المعاهدة الأوربية للتسليم مع البروتوكول الإضافي . هذا ونظرا بأن العمل هنا لايقوم في هذه الحالة بشأن الأعمال السياسية والجنايات العسكرية التي هي محذوفة من التطبيق عليها حسب أحكام المعاهدة.

وبالنظر إلى ماورد أعلاه، وبناء على أحكام المادة رقم 546 من قانون القضايا الجنائية ، وعلاقته بالمادة رقم 1 و 2 من المعاهدة الأوربية بشأن التسليم مع البروتوكول الإضافي ، وحسب تفويضات الهيئة من المادة رقم 24 - الفقرة 6 من قانون القضايا الجنائية ، فلقد أصدر القرار كما جاء نصّه في هذا القرار.

كاتب المحضر: سفيثلانا ميلكوفيتش (توقيع)
رئيس الهيئة - القاضي : ميلينا راشيتش (توقيع)

المعنويات حسب الدواء القانوني: يمكن للمتهم عليه بتقديم شكوى ، عن طريق هذه المحكمة ، إلى المحكمة العليا لصربيا ضد هذا القرار خلال مدة 3 أيام تبدأ من يوم استلام هذا القرار .

ولصحة ماورد أعلاه، يؤكد الموظف لي/ك.

نهاية الترجمة

أشهد بأن هذه الترجمة مطابقة تماما للأصل المدون باللغة الصربية

الرقم: 05/05
بلغراد في 2005/09/16م

ترجمة محلفة من اللغة الصربية إلى العربية

الرقم: ك ج II 05/1511



المحكمة العليا في بلغراد بتهيتها المؤلفة كل من :
 راجيشا دجورجيفيتش ، بصفته رئيسا للهيئة ، سلوبودان راشيتش
 ونيفينكا فاجيتش بصفته أعضاء في الهيئة ، والمستشار ألكسندر
 سيميتش ، بصفته كاتباً للمحضر ، قد اجتمعت من أجل النظر في القضية الجنائية ضد
 المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، بسبب الأعمال الجنائية وفقاً للمادة رقم 516-
 الفقرة 2 من قانون العقوبات الجنائية في إسبانيا وغيرها ، في النظر للشكوى
 المقدمة من قبل محامي الدفاع عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، ضد قرار
 المحكمة اللوائية في بلغراد رقم : ك ف 05/2183 وتاريخ 2005/09/13 م ، فلقد
 أصدرت الهيئة في اجتماعها بتاريخ 2005/09/16 م مايلي :

قرار

ترفض شكوى محامي الدفاع عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار بأنها
 شكوى غير أساسية ضد قرار المحكمة اللوائية في بلغراد رقم : ك ف 05/218
 وتاريخ 2005/09/13 م .

تبرير القرار

لقد أثبت بقرار المحكمة اللوائية في بلغراد رقم : ك ق 05/2183
 وتاريخ 2005/09/13 م بأنه قد استوفيت جميع الافتراضات لتسليم عبد المجيد
 بوشار ، (من أب اسمه عبد السلام وأم إسمها مينا والمولود بتاريخ 9/يناير/1983م
 في مكان عيت لاهسن أوالا (AIT LAHCEN OUALLA) في المغرب ، يحمل
 الجنسية المغربية ، ويقوم في مدريد - إسبانيا) . وبناء على طلب التسليم الذي وصل
 من قبل مجلس الوزراء الإسباني رقم 179 وتاريخ 2005/9/2 م بسبب الأعمال
 الجنائية والانتماء إلى منظمات إرهابية والتعاون مع المنظمات الإرهابية ، وفقاً
 للمادة رقم 516 - الفقرة 2 و 576 من قانون العقوبات الجنائية الإسباني ، لتسليم
 المذكور أعلاه للسلطات القضائية الإسبانية .



ولقد رفع محامي الدفاع عن المتهم عليه عبد المجيد بوشار
الميلوشي اليغوريتش بشكوى إلى هذه المحكمة ضد هذا القرار بسبب إنتهاك
الحكام القضائية وإنتهاك القانون ، واقترح بأن تلغي المحكمة العليا القرار
وتعيد القضية إلى السلطات القضائية .

وفي رسالة النائب العام الجمهوري رقم : I 05/2557 وتاريخ
2005/09/15م الذي يقترح فيه بأن ترفض المحكمة العليا شكوى محامي الدفاع
عن المتهم عليه .

هذا ولقد عقدت المحكمة العليا إجتماعا لهيئتها واطلعت على ملف
القضية سوية مع القرار المطعن به والشكوى المقدمة ، وحسب تقدير علامات
الشكوى والاقتراحات ، فلقد وجدت المحكمة بأن : الشكوى غير أساسية .

ولقد وجدت المحكمة العليا بأن السلطات القضائية قد قامت بعملها بشكل
قانوني وأثبتت بأنه استوفيت جميع الأقتراضات لتسليم المتهم عليه عبد المجيد
بوشار إلى السلطات القضائية الإسبانية بسبب الأعمال الجنائية والانتماء إلى
منظمات إرهابية والتعاون مع المنظمات الإرهابية، وفقا للمادة رقم 516 - الفقرة 2
و 576 من قانون العقوبات الجنائية الإسباني ، وبناء على أحكام المادة رقم 546
من قانون القضايا الجنائية وعلاقته بالمادة رقم 1 و 2 من المعاهدة الأوربية للتسليم
مع البروتوكول الإضافي .

وبما أن مجلس الوزراء الإسباني يصنفه العضو المركزي لمسألة
التسليم، الذي يطلب تسليم المتهم عليه عبد المجيد بوشار ، من أجل استدعائه
للمسؤولية بسبب العمل الجنائي للانتماء إلى منظمة إرهابية والتعاون مع منظمة
إرهابية وفقا للمادة رقم 516 - الفقرة 2 والمادة رقم 576 من قانون الجنائيات
الإسباني، التي حصلت على الأراضي الإسبانية ، كما يثبت ذلك من ملف القضية،
وكذلك على أنه قد استوفيت أيضا الأقتراضات الأخرى لتسليم المتهم عليه وفقا
للأحكام المنصوص عليها في المادة رقم 540 - الفقرة 1 من قانون القضايا
الجنائية، وهذه خاتمة قانونية لمجلس السلطات القضائية بأن الأقتراضات المستوفية
هي طبقا لأحكام المادة رقم 1 و 2 من المعاهدة الأوربية للتسليم مع البروتوكول
الإضافي . هذا ونظرا بأن العمل هنا لايقوم في هذه الحالة بشأن الأعمال السياسية
والجنائيات العسكرية التي هي محذوفة من التطبيق عليها حسب أحكام المعاهدة .



ذلك فإن المحكمة العليا هي عكس شكوى محامي الدفاع عن المتهم
التي تبيّن أنها بيطيء فيها شرعية وصحة القرار المطعن به ، ويصرح بأن
المطعن به لم يذكر الأسباب عن الوقائع الحقيقية المقررة وأن السلطات
قد انتهكت القانون عندما أثبتت بأنه توجد إفتراضات لتسليم الأجنبي بأنها
إفتراضات غير أساسية ، وذكر أيضا بأنه حسب تقديرات المحكمة العليا في هذه
الشكوى لم يذكر فيها أي سبب قد يؤثر على إصدار قرار المحكمة بشكل آخر ،
وبالنظر إلى كيفية الحالة في ملف هذا الموضوع ، فهذه هي أسباب القرار المطعن
به التي ذكرت مقدما .

ومن هذه الأسباب المذكورة ، وبناء على أحكام المادة رقم 401 - الفقرة
3 من قانون القضايا الجنائية ، فلقد أصدرت المحكمة العليا قرارها كما جاءت
صيغته في نص القرار .

كاتب المحضر: ألكسندر سيمييتش (توقيع)

رئيس الهيئة :
القاضي دراغيشا دجورجيفيتش (توقيع)

وختم: جمهورية صربيا - المحكمة العليا - بلغراد
نهاية الترجمة

أشهد بأن هذه الترجمة مطابقة تماما للأصل المدون باللغة الصربية

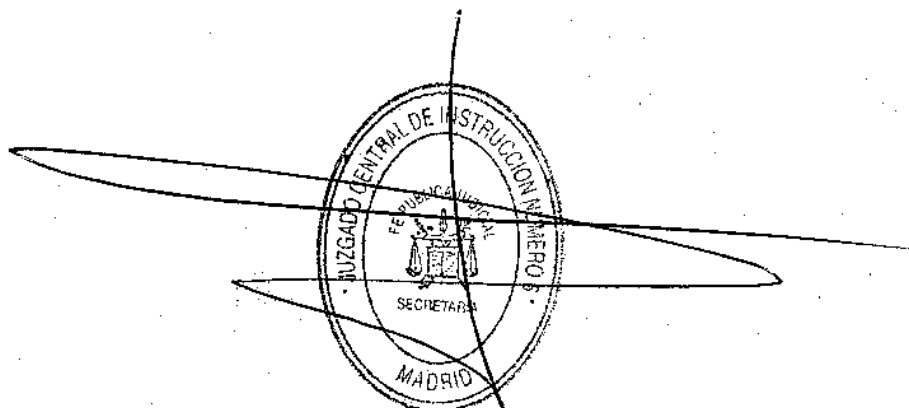
الرقم: 05/06
بلغراد في 20/09/2005م

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DILIGENCIA.- En Madrid, dos de diciembre de dos mil cinco.

La extiendo yo, el Secretario Judicial, para hacer constar que conforme a lo acordado en resolución de esta misma fecha, se ha procedido al desglose de la Comisión Rogatoria cumplimentada por las Autoridades judiciales francesas, librada por este Juzgado en fecha 1 de agosto de 2005, llevándola al tomo 172 bis junto con la traducción de la documentación de la misma. DOY FE.





**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. FÉLIX DEGAYÓN ROJO**

En Madrid, a veintiséis de octubre de dos mil cinco.

El informe técnico 213-IT-05, referente a la Inspección Ocular Técnica Policial realizada el 15 de junio de 2005 en el marco de la operación "SELLO" calle Monte Olivetti nº 47, bajo, de Madrid, domicilio de Abdenneri ESSEBBAR, únase y dese traslado, mediante copia, al Ministerio Fiscal, para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por la Unidad Central Operativa, Jefatura de Información y Policía Judicial, Subdirección General de Operaciones, de la Dirección General de la Guardia Civil, referencia UCO-SEREF con registro de salida 178142 únase, y teniendo por cumplimentado el requerimiento, dese traslado mediante copia al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por la Subdirección General Operativa de la Dirección General de la Policía en relación con sobrevuelos de helicópteros en Alacalá de Henares el 11.03.2004, únase y, teniendo por cumplimentado el requerimiento efectuado, dese traslado al Ministerio Fiscal, mediante copia, para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por el Registro Provincial de Bienes Muebles comunicando que no figura ninguna anotación/inscripción practicada en ese Registro, ni existe presentado ningún documento en el Libro Diario, respecto del vehículo matrícula M-2841-WU, marca BMW, modelo 730, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia, y a la vista del resultado negativo, oficiese a la Comisaría General de Información para que informen sobre gestiones practicadas dirigidas a esclarecer la titularidad del citado vehículo y su exacta identificación.

El informe elaborado por la Unidad Central de Información Exterior y remitido por la Comisaría General de Información mediante escrito con registro de salida 200500025937, de 7 de octubre de 2005, relativo a la estancia de Mohamed ACHRAF y Rafia GAYA en Gijón, únase y, teniendo por cumplimentada la información solicitada, dese traslado al Ministerio Fiscal mediante copia para su conocimiento y constancia.

El informe elaborado por la Unidad Central de Inteligencia, así como la declaración prestada ante la citada Unidad por D. Luis del Amo Asenjo, remitidos por la Comisaría General de Información mediante escrito con registro de salida 200500025961, únase, y sin perjuicio de dar traslado al Ministerio Fiscal para su conocimiento, requiérase de nuevo el cumplimiento de lo inicialmente interesado,



que obviamente no se corresponde con la información aportada, para lo que se remitirá copia del oficio de 30 de mayo de 2005.

El escrito presentado por los letrados de la empresa HERTZ DE ESPAÑA, S.A., únanse dando copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia, teniendo por cumplimentado el requerimiento efectuado.

El informe elaborado por la Unidad Central de Información Exterior relativo a Abdelhak y Abdelkhalak CHERGUI, remitido por la Comisaría General de Información mediante escrito con registro de salida 200500026241, de 10 de octubre de 2004, únase y dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe pericial referencia 05-A39-0151 sobre obtención de perfil genético en restos biológicos, elaborado por la Comisaría General de Policía Científica, Unidad Central de Análisis Científicos, relativo al análisis de muestras indubitadas de Abdelmajid BOUCHAR, únase y dese traslado al Ministerio Fiscal, mediante copia, para su conocimiento y constancia.

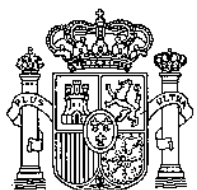
Los escritos remitidos por la Secretaría de Gobierno de la Audiencia Nacional a los que se acompaña copia de la comunicación que dirige la Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional, así como documentación de asistencia judicial diligenciada en Marruecos, relativa a Mohamed HADDAD, así como los escritos y documentación adjunta relativa al informe pericial realizado por el laboratorio de Policía Científica de Casablanca en el que se establece el perfil de ADN de Mohammed HADAD en ejecución de la Comisión Rogatoria de 4 de julio de 2005, remitidos por la Consejería de Cooperación Jurídica, Embajada de España en Rabat y Dirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia, únanse, dese traslado de los mismos, mediante copia, al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia, y comuníquese el resultado a la Comisaría General de Policía Científica a los efectos de su análisis preliminar con los datos existentes en los archivos españoles, debiendo dar cuenta de su resultado. Procédase a la traducción de la documentación recibida en francés y árabe.

El informe elaborado por la Unidad Central de Información Exterior relativo a las gestiones sobre el domicilio de Abdelmajid BOUCHAR, remitido a través de la Comisaría General de Información mediante escrito con registro de salida 200500026242, de 10 de octubre de 2005, únase y dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito referencia Asunto 100-IT-05 remitido por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas de la Dirección General de la Policía, sobre la identificación de Abdelmajid BOUCHAR, únase, dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia y solicítase del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas informe pericial lofoscópico emitido por dos peritos.

El informe pericial referencia 05-A34-0151 relativo al análisis de un escrito con la antefirma "angel" emitido por la sección de Biología-ADN de la Comisaría General de Policía Científica, únase y dese traslado al Ministerio Fiscal, mediante copia, para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por la Unidad Central de Información Exterior a través de la Comisaría General de Información mediante oficio con registro de salida 200500026460, únase y visto su contenido, dese traslado al Ministerio Fiscal, mediante copia, para su conocimiento y, sin perjuicio de lo anterior, solicítase del Juzgado Central de Instrucción nº 5 (Sumario 26/2004) autorización para que la



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

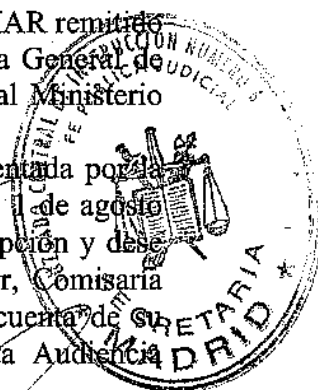
Comisaría General de Información (Unidad Central de Información Exterior) puedan remitir a este Juzgado copia certificada de las notas informativas interesadas.

El informe de análisis de documentación de Abdelmajid BOUCHAR remitido por la Unidad Central de Información Exterior a través de la Comisaría General de Información, registro de salida 200500026497, únase y dese traslado al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

Por recibida la anterior Comisión Rogatoria devuelta cumplimentada por la Autoridad Judicial competente de Francia y librada por este Juzgado el 1 de agosto de 2005, únase, póngase en conocimiento del Ministerio Fiscal su recepción y dese traslado, mediante copia, a la Unidad Central de Información Exterior, Comisaría General de Información, para su análisis y valoración debiendo dar cuenta de su resultado; requiérase la traducción al Servicio de Intérpretes de esta Audiencia Nacional.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado. DOY FE.



*** REPORTE DE TX ***

65822

TRANSMISION OK

Nº TX/RX 0795
TELEFONO CONEXION 915822281
ID CONEXION
HORA COM 27/10 13:55
TP USADO 00'25
PAG. 1
RESULTADO OK

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Conforme a lo acordado en resolución dictada en el día de Madrid, dirijo el presente a esa Comisaría General a fin de que informen sobre gestiones practicadas dirigidas a esclarecer la titularidad y exacta identificación del vehículo matrícula M-2841-WU, marca BMW, modelo 730.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Félix Degayón Rojo



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Conforme a lo acordado en resolución dictada en el día de la fecha, dirijo el presente a esa Comisaría General a fin de que informen sobre gestiones practicadas dirigidas a esclarecer la titularidad y exacta identificación del vehículo matrícula M-2841-WU, marca BMW, modelo 730.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Félix Degayón Rojo

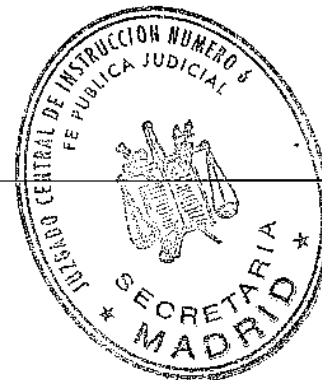
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN

65824

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

N° TX/RX 0796
TELEFONO CONEXION 915822281
ID CONEXION
HORA COM 27/10 14:00
TP USADO 00'43
PAG. 2
RESULTADO OK



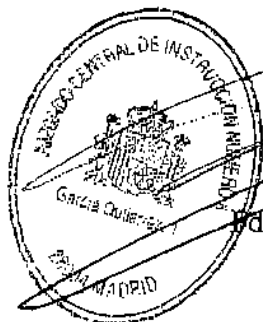
**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Habiendo recibido escrito de esa Comisaría General de Información, con registro de salida 200500025961 de fecha 7 de octubre de 2005, al que se acompaña informe de la Unidad Central de Inteligencia y declaración prestada, ante la referida Unidad, de D. Luis del Arno Asenjo, dirijo el presente a fin de requerir de nuevo la información en su momento solicitada que, obviamente, no se corresponde con la aportada, para lo que se remite copia del oficio de 30 de mayo de 2005.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Félix Degayón Rojo

65825

*** REPORTE DE TX ***

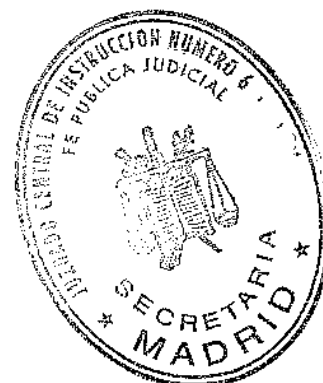
TRANSMISION OK

Nº TX/RX 0806
TELEFONO CONEXION 915822279
ID CONEXION
HORA COM 27/10 14:22
TP USADO 00'43
PAG. 2
RESULTADO OK

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

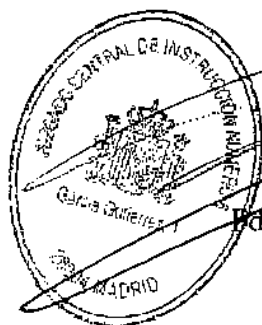
PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Habiendo recibido escrito de esa Comisaría General de Información, con registro de salida 200500025961 de fecha 7 de octubre de 2005, al que se acompaña informe de la Unidad Central de Inteligencia y declaración prestada, ante la referida Unidad, de D. Luis del Arno Asenjo, dirijo el presente a fin de requerir de nuevo la información en su momento solicitada que, obviamente, no se corresponde con la aportada, para lo que se remite copia del oficio de 30 de mayo de 2005.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Edo.: Félix Degayón Rojo



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

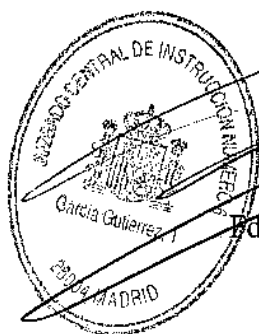
PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Habiendo recibido escrito de esa Comisaría General de Información con registro de salida 200500025961 de fecha 7 de octubre de 2005* al que se acompaña informe de la Unidad Central de Inteligencia y declaración prestada ante la referida Unidad, de D. Luis del Amo Asenjo, dirijo el presente a fin de requerir de nuevo la información en su momento solicitada que, obviamente, no se corresponde con la aportada, para lo que se remite copia del oficio de 30 de mayo de 2005.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Edo.: Félix Degayón Rojo

**COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Información para que, con relación a su escrito con registro de salida 200500014673, de 27 de mayo de 2004, al que acompaña escrito de la Unidad Central de Inteligencia, remitir copia de la documentación aportada por Rakesh Kumar, en relación con las ventas e identificación (IMEIS) de varios teléfonos móviles, de la marca Triumph, a los efectos de realización del oportuno análisis, haciéndole saber la exigencia de confidencialidad y de salvaguardar el secreto acordado de las actuaciones a los efectos acordados en resolución de 20 de marzo de 2004. Asimismo se interesa de esa Comisaría General de Información, Unidad Central de Inteligencia, haga las gestiones oportunas para tratar de obtener información acerca de las operaciones realizadas, en los meses de enero, febrero y marzo de 2004, entre el "BAZAR TOP, S.L." y el comercio que liberó los teléfonos móviles ("TEST AYMAN, S.L."), obteniendo de dicha mercantil justificantes de dichas operaciones, dando cuenta de su resultado.

En Madrid, a 30 de mayo de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

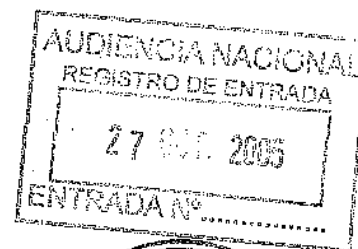
**COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INTELIGENCIA**



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Que por intérprete de francés se proceda a la urgente traducción, antes
del 4 de noviembre de 2005, la documentación que se acompaña.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

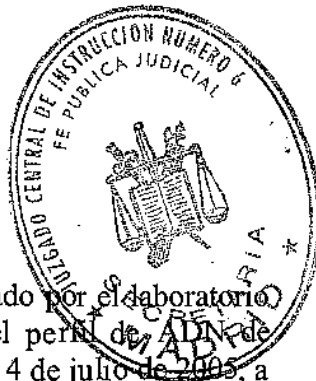
**SECRETARÍA DE GOBIERNO DE LA AUDIENCIA NACIONAL
DEPARTAMENTO DE INTÉRPRETES**



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Adjunto remito copia del informe pericial realizado por el laboratorio de Policía Científica de Casablanca en el que se establece el perfil de ADN de Mohammed HADAD en ejecución de la Comisión Rogatoria de 4 de julio de 2005, a los efectos de su análisis preliminar con los datos existentes en los archivos españoles, debiendo dar cuenta de su resultado.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA

65830

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

N° TX/RX 0798
TELEFONO CONEXION 915822396
ID CONEXION
HORA COM 27/10 14:05
TP USADO 00'27
PAG. 1
RESULTADO OK

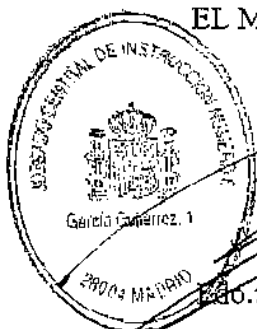
ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Conforme a lo acordado dirijo el presente para que, en relación con el escrito referencia Asunto 100-IT-05, remitido por ese Servicio Central de Innovaciones Tecnológica, sobre la identificación de Abdelmajid BOUCHAL, a fin de solicitar **informe pericial lofoscópico emitido por dos peritos.**

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Conforme a lo acordado dirijo el presente para que, en relación con el escrito referencia Asunto 100-IT-05, remitido por ese Servicio Central de Innovaciones Tecnológica, sobre la identificación de Abdelmajid BOUCHAR, a fin de solicitar **informe pericial lofoscópico emitido por dos peritos.**

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Félix Degayón Rojo

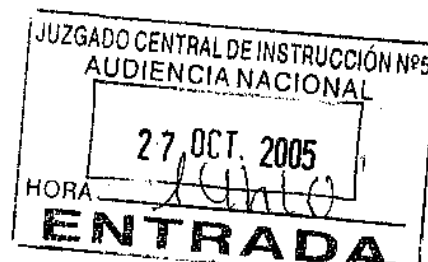
**SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
C/ Gran Vía de Hortaleza s/n
28071 - MADRID
FAX: 91.582.23.96**



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



ILTMO. SR.:

Conforme a lo acordado dirijo el presente a V.I. a fin de solicitar en relación con el Sumario 26/2004 que se tramita en ese Juzgado Central de Instrucción, **autorización** para que la Comisaría General de Información (Unidad Central de Información Exterior) pueda remitir a este Juzgado copia certificada de la totalidad de las notas informativas en relación con un supuesto confidencial denominado "Cartagena" -testigo protegido nº 11.304 de ese Juzgado-, realizadas por la referida Unidad, tal y como aparecieron publicadas en medios de comunicación en el mes de mayo de 2005, y que supuestamente se inician el 15 de octubre de 2002.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

**ILMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO CINCO
AUDIENCIA NACIONAL**



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Que por intérprete de francés se proceda a la traducción *a la mayor* ~~de la~~ *urgencia posible y siempre antes del 28 de noviembre de 2005* de la documentación que se acompaña correspondiente a Comisión Rogatoria devuelta cumplimentada por la Autoridad Judicial competente de Francia.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo

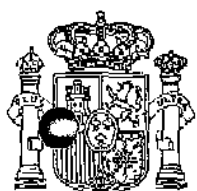
**SECRETARÍA DE GOBIERNO DE LA AUDIENCIA NACIONAL
DEPARTAMENTO DE INTÉRPRETES**

65834.

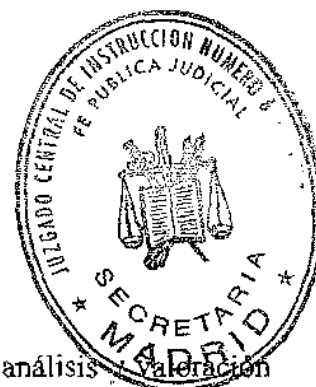
*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

N° TX/RX 0802
TELEFONO CONEXION 915822281
ID CONEXION
HORA COM 27/10 14:11
TP USADO 00'35
PAG. 2
RESULTADO OK

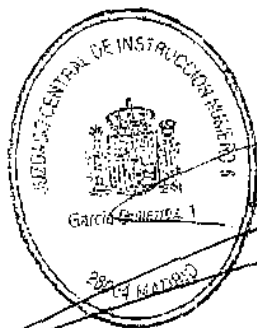
ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Conforme a lo acordado, adjunto remito para su análisis y valoración debiendo dar cuenta de su resultado, copia de la Comisión Rogatoria devuelta cumplimentada por la Autoridad Judicial competente de Francia y librada por este Juzgado el 1 de agosto de 2005.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.



EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Félix Degayón Rojo



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



Conforme a lo acordado, adjunto remito para su análisis y valoración debiendo dar cuenta de su resultado, copia de la Comisión Rogatoria devuelta cumplimentada por la Autoridad Judicial competente de Francia y librada por este Juzgado el 1 de agosto de 2005.

En Madrid, a 26 de octubre de 2005.

EL MAGISTRADO-JUEZ

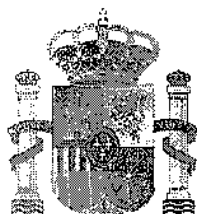
Fdo.: Félix Degayón Rojo

RECIBI

21/11/2005

[Firma manuscrita]
81572

**UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6
MADRID

GENOVA 22

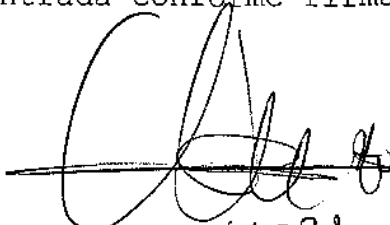
Teléfono: 913973314

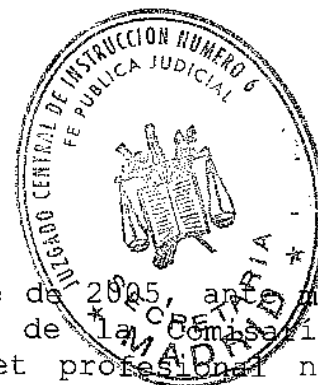
Fax: 913105581

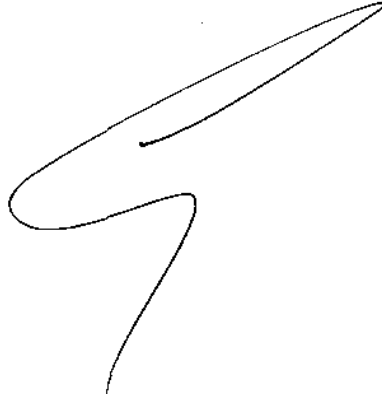
PROCEDIMIENTO: sumario 20/04

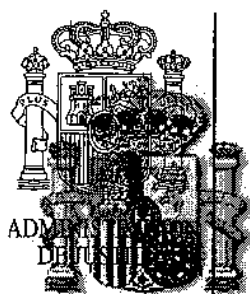
COMPARECENCIA.- En Madrid a 27 de octubre de 2005, ante mí el Secretario comparece el funcionario de la Comisaría General de Policía Científica con carnet profesional n° 19227 quien lo hace as los efectos de solicitar cuanta documentación esté a disposición de este Juzgado de textos o documentos susceptibles de ser atribuidos a los fallecidos por suicidio en Leganés el 3 de Abril de 2004 al objeto de poder completar las pruebas periciales que hasta la fecha se han realizado sobre textos manuscritos.

Leída y encontrada conforme firma de lo que Doy fe.


19.227







ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04
PERJUDICADOS

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON FELIX DEGAYON ROJO

En Madrid a 27 de octubre de 2005.



DADA CUENTA: Visto el contenido de las manifestaciones vertidas por los perjudicados María del Carmen Calvo Vaquero, Fernando Samper Benitez, Margarita Pérez Torres, Julian Palomo Yuste, Cristobalina Fernández Molina, Renata Ligeza y Gavrill Songoti ante el Sr. Secretario Judicial de la Unidad de Apoyo de este Juzgado en el momento en que se le realizó el ofrecimiento de acciones previsto en la Ley de Enjuiciamiento Criminal, y dado que este Instructor no observa dato relevante para la investigación de la causa, dese traslado al Ministerio Fiscal a fin de que informe sobre si procede o no recibirles declaración como testigos.

Únase a cada una de las piezas copia simple de la presente providencia a los menos efectos de su constancia.

Lo manda y firma S.S* doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.



ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIO JUDICIAL DÑA.
CARMEN CIMA SÁINZ.**

En Madrid, a veintisiete de octubre de dos mil cinco.

Visto el volumen alcanzado por el tomo 172 del Sumario 20/2004, fórmese el tomo 173 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.

Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.

